Η Καθημερινή 5-6-31

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ' ΑΡ. 1924

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις: Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 86. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 3-38. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ,,

Η ΠΡΩΪΑ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
2
ΜΑΪΟΥ 1931
Ἀνατ. ἡλ. 5.31'. Δύσις ἡλ. 7.14'.
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 21.2, ἐλαχ. 12.3. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Αἰγαῖον σχεδὸν γαληνιαία.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 762.4

ΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΙΑΣ ΠΑΛΑΙΑΣ ΔΙΚΗΣ..

Ἡ Ἐπαναστατικὴ Κυβέρ-
ς τοῦ 1922 ἐπὶ τῶν ἡμε-
τῆς ὁποίας συνεκροτή-
τὸ Ἔκτακτον Στρατοδι-
«ἐξεδικάσθη» ἡ ὑπό-
τῶν Ἕξ καὶ ἐξετελέ-
ἡ γνωστὴ στυγερὰ ἀπό-
εἶχεν, ὡς γνωστόν, ἀ-
ρεύσει τὴν δημοσίευσιν
ἐστενογραφημένων πρα
τῆς δίκης ἐκείνης.
αὐτῶν εἶχε δώσει πρὸς
σίευσιν περικεκομμένα
ἠλλοιωμένα πρακτικά—
τικὰ μὲ κολοβωμένας
καταθέσεις καὶ ἀπολο-
κατὰ τρόπον βοηθοῦν-
τὴν πολιτικήν, ἥτις ἀπέ-
νὰ ἐμφανίσῃ τοὺς ἀ-
σαντας Ἕξ πατριώτας,
πολιτικοὺς καὶ τὸν ἀρ-
στράτηγον ὡς ἐχθροὺς
Ἑλλάδος καὶ τῶν Ἑλ-
Εἶναι ἐξ ἄλλου γνω-
τόν, ὅτι ἡ Ἐπαναστατικὴ
βέρνησις τῆς ἐποχῆς ἐ-
νης ἐσκέφθη πρὸς στιγ-
νὰ ἐξαφανίσῃ τὰ ἐ-
στενογραφημένα
θεντικὰ πρα-
κτικά, τὰ τηρηθέντα ὑπὸ
στενογραφικοῦ γραφεί-
τῆς Βουλῆς: Δὲν εἶναι
τῆς παρούσης ὥρας νὰ ἐ-
γήσωμεν πῶς τὰ πρακτι-
ἐσώθησαν καὶ πῶς δια-
λαχθέντα ὑπὸ τοῦ τότε
Διευθυντοῦ τῶν Γραφείων
τῆς Βουλῆς περιῆλθον εἰς
ράς μας. Ὀφείλομεν μό-
μίαν ἐξήγησιν διὰ τὴν
ερον αὐτὴν δημοσίευσιν
«δοκουμέντου», τὸ ὁ-
ον θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ δη-
σιευθῇ ἐγκαιρότερον.

Ἡ «Πρωΐα», ἐκδοθεῖσα μὲ πρόγραμμα κατασιγάσεως τῶν παθῶν καὶ συμφιλιώσεως τῶν ποτὲ ἀποτελεσάντων τὰς «παρατάξεις» στοιχείων, εἶχε πάντοτε τὴν γνώμην ὅτι αἱ συζητήσεις γύρω ἀπὸ τὸ δρᾶμα τοῦ 1922 θὰ ἔπρεπε νὰ παραμερισθοῦν, νὰ λησμονηθῇ ἡ φοβερὰ 15)28 Νοεμβρίου τοῦ ἔτους ἐκείνου καὶ νἀνασυνδεθῇ ἡ ἐξαρθρωθεῖσα ἐθνικὴ Ἑλληνικὴ ἀλληλεγγύη. Ἀλλεπάλληλοι ὅμως ἐνέργειαι τῆς παρούσης κυβερνήσεως, ἡ ὑπουργοποίησις τοῦ κ. Γονατᾶ, ἡ ἀνάθεσις εἰς τὸν πρόεδρον τοῦ διαβοήτου Στρατοδικείου ὑπερτάτης στρατιωτικῆς λειτουργίας, ἡ τοποθέτησις ὡς Εἰσαγγελέως τοῦ Ἀρείου Πάγου προσώπου πρωτοστατήσαντος εἰς τὸν δικαστικὸν φόνον τῶν Ἕξ, τελευταίως δὲ ἡ δημοσίευσις σχοινοτενοῦς μυθιστορήματος περὶ τῶν ἀπὸ τοῦ 1915 γεγονότων, ἔχοντος ἐπίσημον Βενιζελικὴν προέλευσιν καὶ παραμορφοῦντος τὴν πρόσφατον ἱστορίαν, μᾶς ἔκαμε νὰ σκεφθῶμεν, ὅτι τὰ ἐστενογραφημένα πρακτικὰ τῆς Δίκης τῶν Ἕξ δημοσιευόμενα ὡς ἀκριβῶς ἔχουν, θὰ ἐπέχυναν φῶς, πλούσιον φῶς.

Ἡ ἀπὸ τῆς αὔριον ἀρχομένη εἰς τὴν «Πρωΐαν» δημοσίευσις τῶν ἐστενογραφημένων πρακτικῶν τῆς Δίκης τῶν Ἕξ αὐτὴν ἔχει τὴν ἔννοιαν. Δὲν ζητοῦμεν ν' ἀφυπνίσωμεν πάθη. Δὲν ζητοῦμεν ν' ἀφυπνίσωμεν μίση. Εἰς τὰς ὑπαρχούσας πηγὰς διὰ τὴν ἱστορίαν τοῦ προσφάτου παρελθόντος δίδομεν ἄλλην μίαν. Καὶ εἶναι ἀληθῶς πρώτης τάξεως πηγὴ ἱστορικῆς πληροφορήσεως τὰ μέχρι τοῦδε ἀνέκδοτα καὶ ἐν κινδύνῳ καταστροφῆς ἐστενογραφημένα πρακτικὰ τῆς δίκης τῶν Ἕξ, τὰ ὁποῖα ἀρχίζομεν δημοσιεύοντες ἀπὸ τῆς αὔριον ὡς ἀκριβῶς ἔχουν, ἄνευ οὐδεμιᾶς προσθήκης, ἄνευ οὐδεμιᾶς παραλείψεως, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀλλοιώσεως: Οἱ ἀναγνῶσται μας ἂς συναγάγουν μόνοι συμπεράσματα ἐκ τῆς ἀναγνώσεως τῶν πρακτικῶν τούτων. Ἡμεῖς θ' ἀποφύγωμεν πᾶν ἐπ' αὐτῶν σχόλιον, ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ δοκουμέντου λαλοῦντος ἀφ' ἑαυτοῦ καὶ μὴ ἔχοντος ἀνάγκην σχολίων. Φανταζόμεθα ἐν τούτοις, ὅτι μετὰ τὴν δημοσίευσιν τῶν Ἐστενογραφημένων Πρακτικῶν τῆς Δίκης τῶν Ἕξ, τὰ πρόσωπα, τὰ ὁπωσδήποτε συντελέσαντα εἰς τὸ νὰ λάβῃ αὐτὴ τὸ καταστροφικὸν τέλος, τὸ ὁποῖον ἔλαβε, τὰ πρόσωπα τὰ ὑπεύθυνα ἐνώπιον τοῦ ἔθνους διὰ τὴν ἀδελφοκτονίαν, θὰ θελήσουν ν' ἀπαλλάξουν τὴν χώραν καὶ τὸν κ. Βενιζέλον ἀπὸ τὰς ὑπηρεσίας των, δεχόμενα νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὴν ἀφάνειαν: Θὰ εἶνε αὐτὴ μία θετικὴ ὑπηρεσία πρὸς τὴν χώραν, ἡ μόνη ἀληθῶς πατριωτικὴ ὑπηρεσία, τὴν ὁποίαν θὰ ἠδύναντο νὰ προσφέρουν...

ΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΤΗΣ ΝΟΤΙΟΣΛΑΥΪΑΣ

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑΙ ΩΜΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΣΤΙΓΜΑΤΙΖΟΥΝ ΚΑΘΕΣΤΩΣ

Η ΠΟΛΕΜΙΚΗ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑΣ

ΔΥΟ ΑΡΘΡΑ ΤΟΥ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ κ. ΤΖΩΝ ΜΑΚ ΚΟΡΜΑΚ

2ον

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, Ἀπρίλιος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ὅτι ἡ δικτατορία ἐγέμισε τὴν χώραν μὲ ἕνα λεγεῶνα χαφιέδων εἶνε κάτι περὶ τοῦ ὁποίου ὁ ἐπισκέπτης δημοσιογράφος ἠμπορεῖ εὔκολα νὰ πεισθῇ. Ἐρωτήσατε ἕνα Βελιγραδινὸν τί φρονεῖ περὶ τῆς δικτατορίας. Ἐὰν ρίψῃ ἕνα βλέμμα πίσω του καὶ χαμηλώσῃ τὴν φωνήν του, γνωρίζετε ὅτι ἡ γνώμη του δὲν πρόκειται νὰ εἶνε ἰδιαιτέρως εὐμενής. Ὁδηγήσατέ τον εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ ξενοδοχείου σας καὶ ζητήσατέ του λεπτομερείας. Εἶνε πλέον ἢ βέβαιον ὅτι, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συνομιλίας, θὰ σηκωθῇ, θὰ ἀνοίξῃ τὴν θύραν καὶ θὰ κυττάξῃ πέρα-δῶθε εἰς τὸν διάδρομον. Ἐὰν συζητῆτε περὶ τῶν ζητημάτων αὐτῶν εἰς καφενεῖον καὶ πλησιάσῃ τὸ γκαρσόνι, ὁ Βελιγραδινὸς συνομιλητής σας ἀλλάζει θέμα συνομιλίας. Μοῦ εἶπαν ὅτι ἐπὶ ἑξήκοντα ἢ ἑβδομήκοντα ἐνηλίκων ἀρρένων εἰς τὸ Βελιγράδι ὁ ἕνας ἦτο ἀμέσως ἢ ἐμμέσως πηγὴ πληροφοριῶν διὰ τὴν ἀστυνομίαν καὶ τὸ πιστεύω. Εἰς τὸ Ζάγκρεμπ αἱ συνθῆκαι πιθανῶς εἶνε κατά τι χειρότεραι. Λογοκρισία ἐξ ἴσου αὐστηρὰ ἀσκεῖται ἐπὶ τῶν ἐφημερίδων, καθόσον μία πρόσφατος ἐπίσημος ἀνακοίνωσις ὅτι αὐτὴ θὰ ἐχαλαροῦτο, δὲν ἐπηληθεύθη ὑπὸ τῶν γεγονότων.

ΣΥΝΗΓΟΡΟΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΡΙΤΑΙ ΤΗΣ ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑΣ

Ὑπὸ τοιούτους ὅρους εἶνε δύσκολον νὰ ἐξακριβωθῇ τί πραγματικῶς φρονεῖ ἡ Νοτιοσλαυΐα περὶ τῆς δικτατορίας. Ὁ ξένος δύναται εὐκόλως νὰ ἀπατηθῇ, ἴσως δὲ καὶ ἡ δικτατορία ἀπατᾶται καθ' ὅμοιον τρόπον. Ὑπάρχει ἡ γνώμη ὅτι ὁ βασιλεὺς Ἀλέξανδρος, πιστεύσας ὅτι ἡ θερμὴ ὑποδοχὴ τῆς ὁποίας ἔτυχεν εἰς τὸ Ζάγκρεμπ ὑπῆρξεν ἐγκόλπωσις τῆς δικτατορικῆς πολιτικῆς του ἐνισχύθη εἰς τὸ ὄνειρόν του ὅπως τὴν συνεχίσῃ ἐπ' ἀόριστον. Εἰς τὸ Ζάγκρεμπ ἕνας Σέρβος μᾶλλον ἢ ἧττον ἀνεξαρτήτου γνώμης μοῦ εἶπεν ὅτι ἐπίστευε πῶς ὁ βασιλεὺς αὐταπατᾶται. Οἱ Κροᾶται, μοῦ ἐξήγησε, εἶνε γεννημένοι μοναρχικοί, εἶνε βασιλόφιλοι καὶ ποτὲ βασιλοκτόνοι, ὅπως οἱ Σέρβοι. Ἡ ὑποδοχὴ ἡ γενομένη εἰς τὸν Ἀλέξανδρον ὑπῆρξεν ἀπότισις φόρου νομιμοφροσύνης εἰς τὸ στέμμα καὶ εἰς τὴν προσωπικὴν τοῦ βασιλέως δημοτικότητα, ὄχι ὅμως καὶ ἐγκόλπωσις τῆς δικτατορίας του. Ἐξ ὅλων τῶν παραγόντων τῆς δικτατορίας, εἶπεν, οἱ Κροᾶται ἐπεδοκίμαζον περισσότερον τὸν βασιλέα. Ἀλλὰ εἶχαν στηρίξει εἰς αὐτὸν τὰς ἐλπίδας των, ὅπως θέσῃ τέρμα εἰς τὸ μεσαιωνικὸν ἀστυνομικὸν καθεστὼς τοῦ μισητοῦ Μπεντέκοβιτς—καὶ τὸ καθεστὼς αὐτὸ δὲν εἶχε τερματισθῇ.

Ἤκουσα νὰ κατακρίνεται ὁ βασιλεὺς Ἀλέξανδρος δριμύτερον εἰς τὴν Σερβίαν παρὰ εἰς τὴν Κροατίαν. Ἡ ἐγκαθίδρυσις τῆς δικτατορίας ἐδικαιολογεῖτο ὑπὸ τοῦ βασιλέως—καὶ ἡ δικαιολογία αὐτὴ ἔγινε γενικῶς δεκτὴ ὑπὸ τῆς ξένης κοινῆς γνώμης—διὰ τοῦ ἐπιχειρήματος ὅτι τὸ κοινοβουλευτικὸν καθεστὼς εἶχε φθάσει εἰς πλῆρες ἀδιέξοδον. Οἱ ἐπικριταί του διατυπώνουν τὴν ἀξιοσημείωτον κατηγορίαν ὅτι ὁ βασιλεὺς ὑπῆρξεν ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἐσκεμμένως ἐδημιούργησεν αὐτὴν τὴν κατάστασιν πραγμάτων ὡς τμῆμα ἑνὸς ἀπὸ μακροῦ προδιαγεγραμμένου σχεδίου ὅπως κηλιδώσῃ τὸ Κοινοβούλιον εἰς τὰ ὄμματα τοῦ λαοῦ καὶ οὕτω συνδιαλλάξῃ ἕνα λαὸν ἀγαπῶντα τὴν ἀνεξαρτησίαν, μὲ τὴν δικτατορίαν. Ὑπενθυμίζουν προρρήσεις γενομένας ὑπὸ τῶν Δημοκρατικῶν εἰς τὴν Νοτιοσλαυϊκὴν Συντακτικὴν Συνέλευσιν τοῦ 1920—21, καθ' ἃς ὑπῆρχε φόβος ἡ δυναστεία νὰ ἐκτραπῇ εἰς στρατιωτικὴν δικτατορίαν καὶ στρατοκρατικὸν καθεστώς. Ἀναφέρουν τὴν παρατήρησιν μιᾶς ἐφημερίδος τοῦ Βελιγραδίου, τῆς 6 Ἰανουαρίου 1928, ἓν ἀκριβῶς ἔτος πρὸ τῆς κηρύξεως τῆς δικτατορίας καὶ μερικοὺς μῆνας πρὸ τῆς φονικῆς συμπλοκῆς εἰς τὴν Σκουψίναν καὶ τῆς ἐπακολουθησάσης κρίσεως: «Κατέστη συνήθεια κατὰ τοὺς τελευταίους καιροὺς νὰ γίνεται λόγος περὶ «ἀποκρύφων δυνάμεων», αἱ ὁποῖαι λέγεται ὅτι σήμερον διέπουν τὰ τῆς νοτιοσλαυϊκῆς πολιτικῆς. Διὰ τούτου νοοῦνται, πρὸ παντός, οἱ στρατιωτικοὶ καὶ οἱ αὐλικοὶ κύκλοι.»

Εἰς τὸ ἔργον ἑνὸς Ἀμερικανοῦ περὶ τῆς Νοτιοσλαυΐας, γραφὲν ἀκριβῶς πρὸ τῆς ἐγκαθιδρύσεως τῆς δικτατορίας, ὑπάρχει τὸ ἑξῆς χωρίον: «Ἐὰν κρίνωμεν ἐκ τῶν ἐξωτερικῶν ἐνδείξεων, ὁ βασιλεὺς ἐκτελεῖ τὴν πολιτικήν του διαχείρισιν μὲ μεγάλην περίβλεψιν. . . Ἐὰν ἐνίοτε καταληφθῇ ὑπὸ ἀνυπομονησίας, ὅπως ὁ Ὄλιβερ Κρόμουελ, πρὸ τῆς φλυαρίας καὶ τῶν ἀτερμόνων διαπραγματεύσεων τῶν ἡγετῶν τῶν κομμάτων, τῶν εὑρισκομένων εἰς τὴν ἀρχὴν ἢ ἐκτὸς αὐτῆς, αὐτὸς οὐδόλως προδίδει τὴν ἀνυπομονησίαν του εἰς τὸ κοινόν. Καθ' ὅλας τὰς ἐνδείξεις ἀνέχεται εὐχαρίστως τὴν ὑπὸ τοῦ κ. Οὐζούνοβιτς μεταβολὴν τῆς κυβερνήσεώς του πέντε φορὰς εἰς διάστημα μικρότερον τοῦ ἔτους καὶ ἀκούει μὲ ἀνεκτικότητα τὰς ἀκαταπαύστους συζητήσεις περὶ τῆς παραιτήσεως καὶ τοῦ σχηματισμοῦ τῶν ὑπουργείων.»

Οἱ ἐπικριταὶ διερμηνεύουν τὴν ὑπομονητικότητα τοῦ βασιλέως διαφορετικά. Τονίζουν ὅτι εἶχεν εὐρυτάτην δικαιοδοσίαν ὅσον ἀφορᾷ τὸν διορισμὸν τῶν πρωθυπουργῶν του καὶ διατείνονται ὅτι θὰ ἠδύνατο νὰ ἐξασφαλίσῃ μίαν στερεὰν καὶ εὐϋπόληπτον κυβέρνησιν ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ Δαβίδοβιτς καὶ τῇ συμπράξει τοῦ Πριμπίτσεβιτς καὶ τοῦ Στεφάνου Ράδιτς, ἐὰν τὸ ἤθελεν. Ὑποστηρίζουν ὅτι ἐσκεμμένως ἐπροτίμησε σειρὰν κυβερνήσεων τοῦ Ριζοσπαστικοῦ κόμματος ὑπὸ τὸν ἀνίκανον Οὐζούνοβιτς καὶ παρατηροῦν ὅτι, παρὰ τὴν ἀνικανότητά του ἐπὶ τοῦ παλαιοῦ καθεστῶτος, ὁ κ. Οὐζούνοβιτς εἶνε ὑπουργὸς καὶ ὑπὸ τὸ νέον καθεστώς. Δὲν ἀπαλλάσσουν κἂν τοὺς περὶ τὸν βασιλέα—ἐὰν δὲν κατηγοροῦν καὶ αὐτὸν τὸν βασιλέα—τῆς κατηγορίας ἐπὶ συνεργίᾳ εἰς τὴν ὑποκίνησιν τῆς φονικῆς συμπλοκῆς εἰς τὴν Σκουψίναν, ἡ ὁποία ὑπῆρξε τὸ τελικὸν πλῆγμα διὰ τὸ καθεστὼς τῶν κομματικῶν κυβερνήσεων. Ὁ βασιλεύς, λέγουν, εἶνε ἐπιτήδειος μηχανορράφος, ὁ ὁποῖος πρὸ οὐδενὸς ἐδίσταζε διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τοὺς σκοπούς του. Τὸ πεπρωμένον τοῦ Πριμπίτσεβιτς, ὑποστηρίζουν, ἐσφραγίσθη ὅταν οὗτος, ὡς ἡγέτης μιᾶς πτέρυγος τῶν Σέρβων Δημοκρατῶν, συνεφώνησε μετὰ τοῦ Κροάτου ἡγέτου Ράδιτς νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν ἀξίωσιν περὶ αὐτονομίας τῆς Κροατίας. Διὰ τοῦτο ὁ βασιλεύς, ὅστις ἦτο φίλος του, ἐστράφη κατ' αὐτοῦ.

Η ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΠΡΙΜΠΙΤΣΕΒΙΤΣ

Ὁ κ. Πριμπίτσεβιτς

Αὐτὴ εἶνε ἡ ἄποψις τῶν ἄκρων. Ἕνας Σέρβος δημοκρατικῶν πεποιθήσεων, ἀλλ' ἀνεξαρτήτου κρίσεως, μετὰ τοῦ ὁποίου συνεζήτησα σχετικῶς, συνεφώνησεν ὅτι ὁ βασιλεὺς θὰ ἠδύνατο, ἐὰν ἤθελε, νὰ εἶχε σώσει τὴν κοινοβουλευτικὴν κυβέρνησιν, εἴτε διὰ τῆς ἐκλογῆς καλυτέρων ἀνδρῶν εἴτε διὰ τοῦ διορισμοῦ προσωρινῆς κυβερνήσεως ἐκ δημοσίων λειτουργῶν, ὅπως εἶχε γίνει συχνὰ εἰς τὴν Τσεχοσλοβακίαν. Αὐτὸς ὅμως ἠκολούθησεν ἄλλην ὁδὸν ὄχι διότι ἦτο μηχανορράφος, ἀλλὰ διότι εἶχε τὴν νοοτροπίαν καὶ τὰς πεποιθήσεις στρατιώτου, εἰλικρινῶς δὲ ἐφρόνει ὅτι ἡ χώρα του εἶχεν ἀνάγκην ἰσχυρᾶς πυγμῆς καὶ ὠνειρεύετο ἑαυτὸν ὡς Ναπολέοντα μᾶλλον παρὰ ὡς Μακιαβέλλι τῶν Βαλκανίων. Παρεδέχθη ὅτι ἡ φυλάκισις τοῦ Πριμπίτσεβιτς εἶνε τὸ σημεῖον ἐκεῖνο τῆς δράσεως τοῦ βασιλέως τὸ ὁποῖον εἶνε ἐλάχιστα δεκτικὸν ὑπερασπίσεως, ἀλλ' ἀπέδωκεν αὐτὴν εἰς προσωπικοὺς μᾶλλον παρὰ εἰς πολιτικοὺς λόγους. Ὅπως ὁ Βίσμαρκ καὶ ὁ Γουλιέλμος ὁ 2ος, οἱ δύο ἄνδρες ἁπλούστατα ἐπείραξαν ὁ ἕνας τὸν ἄλλον εἰς τὰ νεῦρα καὶ ὁ βασιλεὺς ἐξεδικεῖτο τώρα κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον καὶ διὰ τοὺς ἰδίους περίπου λόγους ποὺ θὰ ἤθελεν ἴσως νὰ ἐκδικηθῇ τὸν παλαίμαχον Πάσιτς, ἐὰν εἶχε τολμήσει νὰ δείξῃ ἔτσι τὴν δυσφορίαν του διὰ τὸν δικτατορικὸν τρόπον τοῦ μεγάλου Σέρβου πολιτικοῦ. Ἔτσι συνέβη ὥστε, ἐνῷ ὁ Δαβίδοβιτς κατεσκοπεύετο ἁπλῶς, ἕνας ἀπὸ τοὺς ἱδρυτὰς τῆς Νοτιοσλαυΐας ἐρρίφθη εἰς ἕνα νοσοκομεῖον τοῦ Βελιγραδίου ὅπου, καίπερ ὑγιής, ἐκρατεῖτο κυριολεκτικῶς ἐν ἀπομονώσει ἐπὶ μῆνας συνεχεῖς χωρὶς καμμίαν δικαστικὴν ἐνέργειαν ἢ τοὐλάχιστον ἀπάντησιν εἰς τὰς εἰκοσάδας αἰτήσεων ὅπως τοῦ ἐπιτραπῇ νὰ δικασθῇ.

Ἡ μεταφορὰ τοῦ Πριμπίτσεβιτς ἐκ τῆς φυλακίσεως εἰς ἕνα μικρὸν σερβικὸν χωρίον εἰς ἐγκάθειρξιν ἐντὸς νοσοκομείου ἦτο δύσθυμος ὑποχώρησις εἰς τὴν ἐπέμβασιν τοῦ προέδρου Μαζάρικ τῆς Τσεχοσλοβακίας, ὅστις εἶνε φίλος του. Ὁ βασιλεὺς δὲν καλοδέχεται τὰς ἔξωθεν παρεμβάσεις ἢ τὰ ἔξωθεν σχόλια ἐπὶ τῆς πολιτικῆς του. Ὁ Σῆτον Οὐῶτσον, ὁ Ἄγγλος δημοσιολόγος, ὁ ὁποῖος, ὡς ὁ κορυφαῖος προπολεμικὸς προπαγανδιστὴς τοῦ Πανσερβισμοῦ, θὰ ἠδύνατο σχεδὸν νὰ ἀποκληθῇ εἷς τῶν ἱδρυτῶν τῆς Νοτιοσλαυΐας, τελευταίως ἐθρήνησε διὰ τὴν κατάντιαν τοῦ ἐλευθέρου Κράτους ποὺ εἶχεν ὀνειρευθῇ. Αἱ ἐπικρίσεις του ἐγένοντο μετὰ νευρικότητος δεκταὶ τόσον ὑπὸ τοῦ βασιλέως, ὅσον καὶ ὑπὸ τοῦ Τύπου τῆς δικτατορίας. Μία ἐφημερὶς παρετήρησεν ὅτι ἡ Νοτιοσλαυΐα δὲν εἶχεν ἀνάγκην τῶν συμβουλῶν τῶν ξένων, ὁσονδήποτε φίλων, καὶ ἐδικαιολόγησε τὴν προειδοποίησιν αὐτὴν διὰ τῆς δηλώσεως ὅτι ἡ Νοτιοσλαυΐα εἶχε κερδίσει μόνη της τὴν ἀνεξαρτησίαν της.

ΤΟ ΣΤΙΓΜΑ

Ἐὰν ἡ ἐγκάθειρξις τοῦ Πριμπίτσεβιτς ἀποτελεῖ ἀμαύρωσιν τῆς δράσεως τοῦ βασιλέως, αἱ ἀστυνομικαὶ μέθοδοι εἶνε τὸ στίγμα τῆς δικτατορίας ἐν γένει. Αἱ μαρτυρίαι εἰς τὴν δίκην τοῦ Μάτσεκ πρὸ ἔτους καὶ αἱ μᾶλλον πρόσφατοι μαρτυρίαι μιᾶς φυλακισθείσης Γερμανίδος δημοσιογράφου ἀπέδειξαν εἰς τὸν κατάπληκτον κόσμον ὅτι ἡ «στρέβλα» καὶ τὰ ἄλλα βασανιστήρια ἐξηκολούθουν νὰ εἶνε πολιτικὰ ὄργανα εἰς τὴν Νοτιοσλευΐα. Ὁ ἀντίκτυπος τῶν ἀποκαλύψεων αὐτῶν ἐν πλήρει δικαστηρίῳ ἐπὶ τῆς ξένης κοινῆς γνώμης δὲν ἀνεμετρήθη δεόντως ὑπὸ τῆς δικτατορίας, ἡ ὁποία εἶνε σερβικὴ καὶ ὄχι δυτικοευρωπαϊκὴ εἰς τὰς ἀπόψεις της. Οἱ ἐχθροί της ὅμως λέγουν ὅτι ἡ ἀστυνομία, ἐκτιμῶσα τὸ ἀστόχημά της, ἀπεφάσισεν ὅτι, ἐπειδὴ αἱ δίκαι ἀποτελοῦν κακὴν προπαγάνδαν, δὲν πρέπει πλέον νὰ γίνουν ἄλλαι δίκαι. Ὑποκατέστησαν, λοιπόν, εἰς αὐτὰς ἕνα σύστημα ἀστυνομικῶν δικῶν, ἔτι δὲ καὶ ἀστυνομικῶν ἐκτελέσεων. Εἰς ἀπόδειξιν τοῦ ἰσχυρισμοῦ τούτου ἀναφέρουν τὸν ἀξιοσημειώτως μακρὸν κατάλογον τῶν προσφάτων ἀναγγελιῶν ὅτι «ὁ κρατούμενος Δεῖνα ηὐτοκτόνησε πηδήσας ἐκ τοῦ τρίτου ὀρόφου τῆς φυλακῆς του». Μολονότι τὸ Ἔκτακτον Δικαστήριον διὰ τὴν προστασίαν τοῦ Κράτους, τὸ ἱδρυθὲν ἐν Βελιγραδίῳ, ἐξέδωκε [illegible] μόνον θανατικὰς ἀποφάσεις ἐναντίον τῶν Κροατῶν φυγάδων ἡγετῶν Πάβελιτς καὶ Πέρτσετς, τονίζεται ὅτι ὑπὲρ τοὺς ἑκατὸν ἀντίπαλοι τῆς δικτατορίας ἔχασαν τὴν ζωήν των ἀπὸ τῆς ἐγκαθιδρύσεώς της. Ἡ ἀναμενομένη ἐν Βιέννῃ δίκη τῶν τριῶν Νοτιοσλαύων, τῶν συλληφθέντων ὡς ἐνόχων συνωμοσίας διὰ νὰ δολοφονήσουν τὸν Πέρτσετς εἰς τὴν ἐν λόγῳ πόλιν, προλέγεται ὅτι θὰ ἀποδείξῃ πῶς αἱ ἐκτελέσεις ὑπὸ μυστικῶν ὀργανώσεων ἀντικαθιστοῦν ἐνίοτε τὴν ἀστυνομικὴν δρᾶσιν, ὅταν πρόκηται τοιαύτη δικαιοσύνη νὰ ἀπονεμηθῇ ἔξω τῶν συνόρων;

Πόσον θὰ διαρκέσῃ ἡ δικτατορία; Δὲν εὗρηκα κανέναν εἴτε εἰς τὸ Βελιγράδι εἴτε εἰς τὸ Ζάγκρεμπ, εἴτε ὑπὲρ εἴτε ἐναντίον αὐτῆς διακείμενον, ὁ ὁποῖος νὰ ἤθελε νὰ ριψοκινδυνεύσῃ μίαν γνώμην. Ἐξαιροῦντες τὰ «ἀτυχήμαα», προέλεγον ὅτι αὐτὴ θὰ διαρκέσῃ ἄλλα δύο τοὐλάχιστον ἔτη. Ἐστάθη τυχερὴ εἰς τὴν ἐξ Ἰταλίας ἀπειλήν. Ἴσως νὰ ἀτυχήσῃ εἰς τὴν σταθερὰν καί, καθὼς φαίνεται, ἀναπόφευκτον μείωσιν τῆς ἱκανότητος τῆς Νοτιοσλαυΐας ὅπως διαθέσῃ τὰ προϊόντα τῆς κυριωτέρας δραστηριότητός της, τῆς γεωργίας. Ὁ κίνδυνος αὐτὸς ἀπειλεῖ ὁλόκληρον τὸ λεκανοπέδιον τοῦ Δουνάβεως, ἀλλὰ διὰ τὴν δικτατορίαν θὰ ἠδύνατο νὰ ἔχῃ ὀλεθριωτέρας συνεπείας παρὰ διὰ μίαν λαϊκὴν κυβέρνησιν. Ἕνας λαὸς πεινῶν καὶ δυσφορῶν, μὲ τὴν σερβικὴν παράδοσιν τῆς ἀπαλλαγῆς ἐκ τῶν ἀντιδημοτικῶν ἀπολυταρχικῶν ἡγεμόνων—μία ἐστεμμένη κεφαλὴ ἔχει λόγους νὰ ἀνησυχῇ πρὸ τῆς καταστάσεως αὐτῆς.

JOHN MAC CORMAC

ΟΣΟΙ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ

ΤΟΝ 1ον ΤΟΜΟΝ

ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΚΟΚΚΙΝΟΥ

ΜΕ 50 ΔΡΑΧΜΑΣ ΜΟΝΟΝ

ΠΛΗΡΩΤΕΑΣ ΤΟΝ ΑΥΓΟΥΣΤΟΝ

ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΤΗΝ „ΠΡΩΪΑΝ"

Ἡ ἀπὸ ἔτους δημοσιευομένη εἰς τὴν «Πρωΐαν» Ἱστορία τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ ἐκλεκτοῦ μας συνεργάτου κ. Διον. Κοκκίνου πρόκειται νὰ ἐκδοθῇ εἰς βιβλίον.

Ὁ κ. Διον. Κόκκινος ἐνόμισεν ὅτι οἱ ἀναγνῶσται τῆς «Πρωΐας», οἱ ὁποῖοι μὲ ἀδιάπτωτον ἐνδιαφέρον παρακολουθοῦν τὴν ἐργασίαν του ταύτην, δικαιοῦνται νὰ ἀποτελέσουν κατηγορίαν βιβλιοφίλων, ἡ ὁποία προνομιακῶς νὰ ἀποκτήσῃ τὸ βιβλίον, εἰς τιμὴν ἐξαιρετικῶς εὐθηνήν, προσιτὴν καὶ εἰς τὸ πτωχικώτερον βαλάντιον.

Ἡ ἐργασία διὰ τὴν ἐκτύπωσιν τοῦ πρώτου τόμου τῆς «Ἱστορίας τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως» ἤρχισεν ἤδη.

Ὁ τόμος αὐτός, ἀναφερόμενος εἰς τὰ γεγονότα τοῦ πρώτου ἐπαναστατικοῦ ἔτους (1821) θὰ εἶναι καλλιτεχνικώτατα ἐκτυπωμένος ἐπὶ ἐκλεκτοῦ χάρτου καὶ πλουσιώτατα εἰκονογραφημένος, θὰ συνοδεύεται δὲ ἀπὸ πλήρη καὶ μεθοδικῶς συντεταγμένην βιβλιογραφίαν καὶ εὑρετήριον κυρίων ὀνομάτων.

Ἡ τιμὴ τοῦ τόμου ὡρίσθη εἰς δραχμὰς 120, ΔΙΑ ΔΕ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΣ ΤΗΣ «ΠΡΩΪΑΣ» ΔΡΑΧΜΑΣ 50 ΜΟΝΟΝ.

Οἱ ἀναγνῶσται λοιπὸν τῆς «Πρωΐας» δικαιοῦνται νὰ λάβουν τὸ βιβλίον τοῦ κ. Κοκκίνου μὲ δρ. 50 μόνον ἀντὶ τῶν 120, ὅσον θὰ πωλεῖται. Πρὸς τοῦτο ἀρκεῖ νὰ κρατήσουν τὰ δελτία τῆς «Πρωΐας» ἀπὸ σήμερον μέχρι τῆς 31ης Ἰουλίου, ἀποκόπτοντες τὰς ἡμερομηνίας τῆς πρώτης σελίδος, αἱ ὁποῖαι πρὸς εὐκολίαν, θὰ διαγράφωνται δι' ἐρυθρᾶς γραμμῆς. Τὰ δελτία οἱ ἀναγνῶσται θὰ τὰ παραδώσουν ἢ θὰ τὰ στείλουν πρὸς τὸν κ. Κόκκινον (διεύθυνσιν: Κον Διον. Κόκκινον, Μέγαρον Πεσμαζόγλου, Πανεπιστημίου 53 Ἀθήνας) καὶ ἐπὶ τῇ καταβολῇ 50 μόνον δραχμῶν θὰ λαμβάνουν τὸν τόμον. Οἱ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις θὰ τὸν λάβουν ἀσφαλῶς διὰ τοῦ ταχυδρομείου, συναποστέλλοντες καὶ τὰ ταχυδρομικὰ μετὰ τῶν δελτίων καὶ τῶν 50 δραχμῶν.

Θεωροῦμεν περιττὸν νὰ ἐξάρωμεν τὴν σημασίαν τῆς ἐργασίας τοῦ κ. Κοκκίνου· αὐτὴ θὰ εἶναι τὸ καλύτερον μνημεῖον τῆς Ἱστορίας τοῦ Ἀγῶνος τῆς Ἑλληνικῆς Ἀνεξαρτησίας.

Τί ἔγινε καὶ τί δὲν ἔγινε ἐπὶ μίαν δεκαετίαν

Οἱ πρόσφυγες

Ἡ πλέον ἐξονυχιστικὴ μελέτη τοῦ προσφυγικοῦ προβλήματος

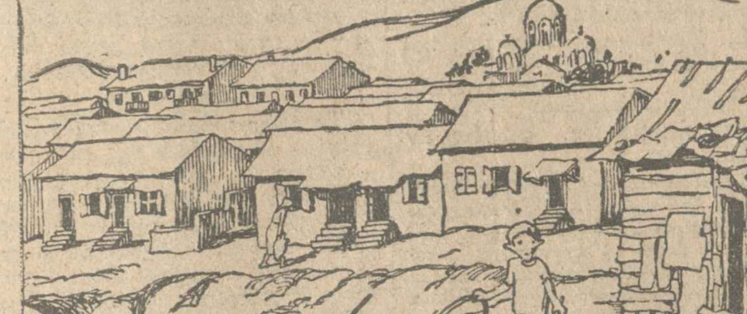
Ἓν ἀπὸ τὰ σοβαρώτερα προβλήματα ποὺ ἀντιμετώπισε ποτὲ ἡ Ἑλλὰς εἶνε ἡ ἀποκατάστασις τῶν προσφύγων. Ἀπὸ μιᾶς δεκαετίας τὸ μέγιστον αὐτὸ κοινωνικὸν πρόβλημα βαρύνει ἐπὶ τῶν τυχῶν ὁλοκλήρου τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος, χωρὶς καὶ αὐτὴν ἀκόμη τὴν στιγμὴν νὰ θεωρῆται λελυμένον. Τὰ κολοσσιαῖα ποσὰ ποὺ ἐδαπανήθησαν διὰ τὴν ἀποκατάστασιν δὲν ἐπέφερον ἀσφαλῶς τὸ ἀποτέλεσμα ποὺ θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐπέλθῃ καὶ μὲ πολὺ μικροτέραν δαπάνην συστηματικώτερον καὶ μεθοδικώτερον καὶ ἄνευ πολιτικῆς σκοπιμότητος κατανεμομένην. Σήμερον τὸ προσφυγικὸν πρόβλημα εὑρίσκεται εἰς τὸ αὐτὸ περίπου ὀξύτατον σημεῖον καὶ παραμένει πάντοτε πανελλήνιον πρόβλημα, ἐνῷ θὰ ἦτο δυνατὸν ἐντὸς μιᾶς δεκαετίας ὁ προσφυγικὸς πληθυσμὸς νὰ ἔχῃ τελείως ἀποκατασταθῇ καὶ ἀφομοιωθῇ εἰς τὰ καθήκοντα καὶ τὰ δικαιώματα ὅλων τῶν ἄλλων Ἑλλήνων.

Ἡ «Πρωΐα», πιστεύουσα ὅτι ἂν λεχθοῦν μερικαὶ ἀλήθειαι αἱ ὁποῖαι οὐδέποτε μέχρι τοῦδε ἐλέχθησαν, θὰ συντελέσῃ τὸ κατ' αὐτὴν εἰς τὴν ἐξακρίβωσιν τῶν αἰτίων τῆς συνεχιζομένης προσφυγικῆς ἀθλιότητος, ἡ ὁποία παρεμποδίζει τὴν τελείαν ἀφομοίωσιν τοῦ προσφυγικοῦ πληθυσμοῦ καὶ ἐπιβαρύνει κολοσσιαίως τὸν Ἑλληνικὸν προϋπολογισμόν, ἀρχίζει δημοσιεύουσα ἀπὸ σήμερον τὰς ἐντυπώσεις καὶ παρατηρήσεις τοῦ συνεργάτου της κ. Ν. Γιωκαρίνη, ἐνεργήσαντος μεγάλην καὶ λεπτομερῆ ἔρευναν εἰς τοὺς προσφυγικοὺς συνοικισμούς.

Ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον τῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν, ἀπὸ τὰ χαρωπὰ οἰκήματα ποὺ ἐξωντάνεψαν τὶς πλαγιὲς τοῦ Ὑμηττοῦ ἕως τὶς τρῶγλες τοῦ Ἀστεροσκοπείου καὶ τοῦ Γκαζιοῦ, ἕνα ἀτελείωτον καὶ ἀπέραντον παράπονον ἀκούεται ἀπὸ τὰ χείλη τῶν προσφύγων.

Οἱ ἐγκατεστημένοι εἰς τὰ κομψὰ οἰκήματα, ποὺ ἀραδειάζονται κατὰ τετράγωνα, παρουσιάζουν τὰς διεκδικήσεις των.

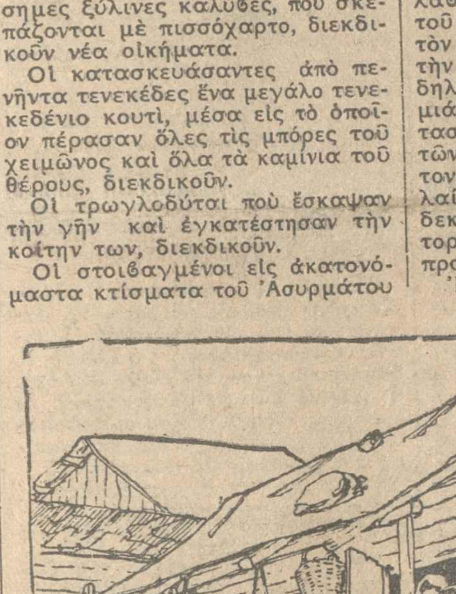
Οἱ ἐγκατεστημένοι εἰς τὶς ἐπίσημες ξύλινες καλύβες, ποὺ σκεπάζονται μὲ πισσόχαρτο, διεκδικοῦν νέα οἰκήματα.



Οἱ κατασκευάσαντες ἀπὸ πενῆντα τενεκέδες ἕνα μεγάλο τενεκεδένιο κουτί, μέσα εἰς τὸ ὁποῖον πέρασαν ὅλες τὶς μπόρες τοῦ χειμῶνος καὶ ὅλα τὰ καμίνια τοῦ θέρους, διεκδικοῦν.

Οἱ τρωγλοδύται ποὺ ἔσκαψαν τὴν γῆν καὶ ἐγκατέστησαν τὴν κοίτην των, διεκδικοῦν.

Οἱ στοιβαγμένοι εἰς ἀκατονόμαστα κτίσματα τοῦ Ἀσυρμάτου καὶ τοῦ Ἀεριόφωτος πεθαίνουν ἀπὸ τὴν φθίσιν.



Οἱ μισοκτίσαντες τὸ σπίτι των μὲ δικά των λεπτὰ καὶ μὲ τὴν ἐλπίδα τοῦ δανείου, ποὺ τοὺς ὑπεσχέθη ὁ νόμος 3875 «περὶ οἰκοδομικῶν συνεταιρισμῶν ἀστῶν προσφύγων» διεκδικοῦν τὰ χρήματα τοῦ νόμου.

Οἱ εὐκατάστατοι θέλουν νὰ ἐπανεκτιμηθοῦν τὰ χορηγηθέντα εἰς αὐτοὺς καὶ νὰ πληρώσουν ἐκεῖνα ποὺ θεωροῦν ὡς πραγματικὴν ἀξίαν τῶν ὑπ' αὐτῶν κατεχομένων.

Αἱ 22 χιλιάδες ἄστεγοι προσφυγικαὶ οἰκογένειαι ζητοῦν μίαν δωρεὰν ἀποκατάστασιν.

Παντοῦ ζητοῦν δρόμους, ὑπονόμους, βόθρους, ὕδρευσιν καὶ φωτισμόν.

Ὁ Δῆμος δίδει ὕδωρ δωρεάν, καθαριότητα δωρεάν, ἰατρικὴν περίθαλψιν καὶ δὲν εἰσπράττει φόρους.

Μία ἀτελείωτος διεκδίκησις, ἕνα ἄσβεστον παράπονον ἐκ μέρους τοῦ προσφυγικοῦ κόσμου, τοῦ στεγασμένου καὶ τοῦ ἀστέγου, τοῦ λαβόντος καὶ τοῦ μὴ λαβόντος, τοῦ εὐημεροῦντος καὶ τοῦ ἀνέργου, τοῦ ἀναπνέοντος τὸν μυρωμένον ἀέρα τῶν περὶ τὴν πρωτεύουσαν βουνῶν καὶ τοῦ δηλητηριαζομένου μὲ τὰς ἀναθυμιάσεις τῶν κοινῶν βόθρων, κατασκευασθέντων εἰς τὸ κέντρον τῶν συνοικισμῶν. Ἕνα ἀτελείωτον παράπονον, μὲ τὸ ὁποῖον παλαίει τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος [illegible] δεκαετίας καὶ τὸ ὁποῖον δὲν κατορθώνει νὰ σβύσῃ ὁ ἑλληνικὸς προϋπολογισμός.

Ἐὰν μίαν ἡμέραν κατορθώσῃ ὁ προϋπολογισμός μας καὶ σβύσῃ τὸ ἀτελείωτον αὐτὸ προσφυγικὸν παράπονον, τότε θὰ ἀρχίσῃ τὸ παράπονον τῶν γηγενῶν, τῶν ἀναριθμήτων ἐκείνων Ἑλλήνων ποὺ εἶδον καταπατούμενα τὰ οἰκόπεδά των, ποὺ εἶδον τὸν νόμον ἐφαρμόζοντα τὴν ἀπαλλοτρίωσιν, ἀλλὰ μέχρι σήμερον δὲν εἶδον ἀκόμη τὸν δημόσιον ταμίαν νὰ πληρώνῃ τὴν ἀποζημίωσιν τῆς ἀπαλλοτριώσεως. Εἶνε τόσον μεγάλαι καὶ αἱ διεκδικήσεις αὐταί, ὥστε αὐτὴν τὴν στιγμὴν τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον δὲν εἶνε εἰς θέσιν νὰ γνωρίζῃ ἐπακριβῶς πόσα ὀφείλει πρὸς ἀποζημίωσιν ἀπαλλοτριωθέντων κτημάτων, ὅπως δὲν γνωρίζει ἐὰν θὰ λάβῃ ἐν τέλει ὅσα ἤλπιζε νὰ λάβῃ εἰς δόσεις παρὰ τῶν προσφύγων, τοὺς ὁποίους ἀποκατέστησε.

Ἐδαπάνησε τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον 5.500 ἑκατομμύρια στερλινῶν διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ἀστῶν προσφύγων καὶ ἔκτοτε τοὺς ἐχάρισε τὰ μισά. Τώρα ἐπὶ τῶν «μισῶν» αὐτῶν θέλουν νὰ γίνῃ ἡ ἐπανεκτίμησις.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἡ μεταρρυθμιστικὴ μανία —πῶς νὰ τὴν ὀνομάσωμεν;— τῆς Κυβερνήσεως δὲν ὀρρωδεῖ οὐδὲ πρὸ τοῦ συνταγματικοῦ χάρτου. Μετὰ τὸ περὶ Τύπου νομοσχέδιον, δι' οὗ ἐπιζητεῖται ἡ ἀναστολὴ τῆς ἐλευθεροτυπίας, ἀγγέλλεται ἡ σύνταξις νομοσχεδίου περὶ μεταρρυθμίσεως τοῦ θεσμοῦ τῶν ἐνόρκων κατὰ τρόπον εὐνοοῦντα τὰ κυβερνητικὰ σχέδια. Ἀλλ' ἂν δὲν ἀπατώμεθα, ἡ Βουλὴ καὶ ἡ Γερουσία ἔχουν καθῆκον νὰ σταματήσουν τὸν χαριέστατον ὑπουργὸν τῆς Δικαιοσύνης εἰς τὸν κατήφορον τῆς μεταρρυθμίσεως καὶ νὰ προφυλάξουν τὸν πολύτιμον θεσμὸν ἀπὸ τοῦ κινδύνου, τὸν ὁποῖον διατρέχει. Ἐπὶ τέλους, ἂν ἡ Κυβέρνησις φρονῇ ὅτι τὸ Σύνταγμα κακῶς ἔχει, θὰ ἔπρεπε νὰ ζητήσῃ τὴν ἀνασύνταξίν του διὰ συγκλήσεως Συντακτικῆς Συνελεύσεως. Δὲν θὰ τὸ πράξῃ βεβαίως διὰ λόγους εὐνοήτους. Ἀλλὰ καὶ δὲν πρέπει νὰ οἰκειοποιῆται συντακτικὰ καθήκοντα Κυβέρνησις περιωρισμένων δικαιωμάτων καὶ καθηκόντων, πρὸ πολλοῦ δὲ ἀπολέσασα τὴν ἐμπιστοσύνην τῆς Κοινῆς Γνώμης...

* * *

ΤΟ ΙΔΙΩΝΥΜΟΝ Δὲν νομίζομεν βέβαια ὅτι ὁ νόμος περὶ ἰδιωνύμου —ὁ ἀντικομμουνιστικός— ἔχει κατὰ πάντα καλῶς, ἀλλ' ἡ ἀπόφασις περὶ τροποποιήσεώς του ὑπὸ τὴν ἐντύπωσιν τῶν συμβάντων εἰς τὰς φυλακὰς Συγγροῦ ἀποδεικνύει ὅτι ἡ κυβέρνησις θεωρεῖ τὰ ὄργανά της ἀνίκανα νὰ ἐπιβάλουν τὴν τάξιν ἀκόμη καὶ εἰς τὰ δεσμωτήρια. Φοβούμεθα ἐξ ἄλλου ὅτι νόμος τροποποιούμενος ὀλίγον καιρὸν μετὰ τὴν ψήφισίν του εἶνε νόμος, ὁ ὁποῖος θᾶττον ἢ βράδιον θὰ καταργηθῇ πρὸς ὄφελος τῶν διαφόρων ἀνατρεπτικῶν προπαγανδῶν.

Ἡ κυβέρνησις ἂς μὴν ὑποτιμᾷ ὁπωσδήποτε τὸν ἐκ τοῦ κομμουνισμοῦ κίνδυνον καὶ ἂς μὴ στηρίζῃ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ καθεστῶτος εἰς τὸ μέτρον τοῦ ἐκτοπισμοῦ, τὸ ὁποῖον ἐνίοτε ὑποβοηθεῖ τὴν ἐξάπλωσιν τῶν «νέων ἰδεῶν» καὶ εἰς τὰς πλέον ἀπομεμακρυσμένας νήσους καὶ νησῖδας.

* * *

ΟΙ ΗΡΩΕΣ Μία ὁμὰς κομμουνιστῶν ἐσκέφθη χθὲς ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐκδηλώσῃ τὰ ἐναντίον τοῦ φασισμοῦ αἰσθήματά της, καὶ μετέβη ἐν διαδηλώσει πρὸ τοῦ μεγάρου τῆς Ἰταλικῆς πρεσβείας, ὅπου διὰ κραυγῶν καὶ ἀλαλαγμῶν οἱ ἀσυγκράτητοι αὐτοὶ ἰδεολόγοι ἀπεδοκίμασαν τὸν φασισμὸν καὶ τὸν ἡγέτην του. Μερικοὶ ἐξ αὐτῶν ἐτόλμησαν νὰ εἰσέλθουν καὶ εἰς τὴν αὐλὴν τῆς πρεσβείας. Καὶ τότε συνέβησαν χαρακτηριστικὰ πράγματι γεγονότα. Οἱ ὑπάλληλοι τῆς πρεσβείας ἐξῆλθον ἐκ τῶν γραφείων των καὶ ἐξυλοφόρτωσαν ἐπιδεικτικῶς, παραδειγματικῶς καὶ ἀφθόνως τοὺς ἐρυθροὺς ἰδεολόγους τῆς Μόσχας οἱ ὁποῖοι δὲν ἤξευρον ποῦ νὰ εὕρουν μίαν δίοδον διὰ νὰ δραπετεύσουν. Εὐτυχῶς ὅτι προσέτρεξαν οἱ ἀστυφύλακες καὶ... τοὺς ἔσωσαν.

* * *

ΔΙΑ ΤΗΝ ΝΑΥΤΙΛΙΑΝ Εἰς τὸ σημερινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον ὁ κ. Μιχαλακόπουλος πρόκειται νὰ εἰσηγηθῇ τὸν καταρτισμὸν καὶ κατάθεσιν εἰς τὴν Βουλὴν τμήματος τοὐλάχιστον τῶν νομοθετημάτων, τὰ ὁποῖα προέτεινεν ἡ εἰδικὴ ἐπιτροπὴ διὰ τὴν ρύθμισιν τῶν ζητημάτων τῆς ἐμπορικῆς ναυτιλίας.

Ἔχουν παρέλθει τρεῖς καὶ πλέον μῆνες ἀφ' ὅτου ἡ ἐπιτροπὴ αὐτὴ μετὰ ἐργασίαν ἑνὸς ὁλοκλήρου ἔτους ὑπέβαλεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὰ πορίσματά της. Δὲν βασίζεται ἑπομένως καμμία δικαιολογία παρελκύσεως τῆς ἐκκρεμότητος, ἀπὸ τὴν ὁποίαν πανθομολογουμένως πάσχει ἡ ἐθνική μας ναυτιλία.

Ἡ Κυβέρνησις ὀφείλει, κατὰ τὴν γνώμην μας, νὰ καταρτίσῃ καὶ ὑποβάλῃ εἰς τὴν Βουλὴν πρὸς ψήφισιν σχετικὰ νομοθετήματα, ἡ ἐφαρμογὴ τῶν ὁποίων νὰ γίνῃ τμηματικῶς, ἀναλόγως πρὸς τὴν δυναμικότητα τοῦ δημοσίου προϋπολογισμοῦ.

Ὑπάρχουν ἄλλως τε μέτρα, ἀναγόμενα εἰς τὴν ἀναδιοργάνω-

Ἐπιφυλλίδες τῆς "Πρωΐας,,

Τὸ κουτσομπολιὸ ὡς κοινωνικὴ λειτουργία

Τοῦ κ. Κων. Θ. Παπαλεξάνδρου

Μόλις δυὸ ἢ περισσότεροι ἄνθρωποι συναντηθοῦνε σ' ἕνα σπίτι, σ' ἕνα κέντρο, στὸν περίπατο, ὕστερ' ἀπὸ τὰ στερεότυπα γιὰ τὴν ὑγεία, γιὰ τὸν καιρὸ καὶ γιὰ τὰ ζητήματα τῆς ἡμέρας, ἂν δὲν ἔχουν εἰδικὸ θέμα ὁμιλίας, θ' ἀρχίσουν τὸ κουτσομπολιό. Θ' ἀρχίσουν δηλαδὴ νὰ ψιλοκοσκινίζουν τὶς πράξεις καὶ τὰ λόγια, τὴ στάση γενικὰ τῶν ἐχθρῶν ἢ φίλων τους, τῶν γνωρίμων τους, τοῦ πλησίον τους μὲ μιὰ λέξη. Τί εἶπε, τί ἔκαμε, πῶς ζῇ, πῶς φέρεται: λεπτομερέστατη ἀνατομία τῆς κοινωνικῆς καὶ ἰδιωτικῆς του ζωῆς, ποὺ καταλήγει πολλὲς φορὲς στὴν ἐλαφρὴ ἢ βαρειὰ διακωμώδηση τοῦ πλησίον καὶ προκαλεῖ τὸ γέλοιο.

Λέμε συνήθως πῶς μὲ τὸ κουτσομπολιὸ διασκεδάζουν τὴν ἀνία των ἀργόσχολοι καὶ καταγίνονται ἄνθρωποι μικροί, ἀνίκανοι γιὰ μιὰν ἀνώτερη πνευματικὴ συζήτηση, ἢ γυναικοῦλες τῆς γειτονιᾶς γιὰ νὰ δώσουν τροφὴ στὸ φθόνο καὶ τὴ ζήλεια τους, μὲ λίγα λόγια πῶς εἶναι κάτι ποὺ μαρτυρεῖ ἔλλειψη καλῆς ἀνατροφῆς. Λέμε ἀκόμα: Τοὺς καθὼς πρέπει ἀνθρώπους δὲν τοὺς ἐνδιαφέρει τί κάνει καὶ τί λέει ὁ ἄλλος· κοιτάζουν τὴ δουλειά τους κ' ἀφήνουν τὸν πλησίον τους ἥσυχο. Ἡ ἀντίληψη ὅμως αὐτὴ οὔτε σωστή, οὔτε ὀρθὴ εἶναι. Γιατὶ κουτσομπολιὸ κάνομεν ὅλοι· διαφορὰ ὑπάρχει μόνο στὸν τρόπο καὶ στὸ πνεῦμα μὲ τὸ ὁποῖον γίνεται: σ' αὐτὸ μόνο διαφέρουν οἱ καθὼς πρέπει ἄνθρωποι ἀπὸ τοὺς ἄλλους. Ὁ ἰσχυρισμὸς αὐτὸς δὲ χρειάζεται ἀπόδειξη. Ἂς ἐξετάσῃ καθεὶς τὸ ἑαυτό του καὶ θὰ τονὲ βρῇ ἔνοχο. Ἀλλὰ μ' αὐτὸ παύει τάχα νἆναι κάτι ἀνάρμοστο τὸ κουτσομπολιό; Ὅλοι, ποιὸς λίγο—ποιὸς πολὺ ἁμαρτάνομε κάθε μέρα. Παύει γι' αὐτὸ ἡ ἁμαρτία νἆν' ἀξιοκατάκριτη καὶ μποροῦμε νὰ ἰσχυρισθοῦμε πῶς δὲν ἔχομε χρέος νὰ τὴν ἀποφεύγομε, νὰ προσπαθοῦμε τοὐλάχιστο νὰ τὴν ἀποφύγομε; Τὸ ἴδιο δὲν ἰσχύει καὶ γιὰ τὸ κουτσομπολιό; Ὄχι ἐντελῶς.

Πρῶτα πρῶτα παραβάσεις ἠθικῶν κανόνων τὶς ἐπιβάλλει ἡ Κοινωνία καὶ ἡ Πολιτεία ὑπὸ ὡρισμένας συνθήκας. Ἂς ἀφήσουμε τὴ θανατικὴ ποινή. Μὰ κάθε ποινὴ ποὺ ἐπιβάλλεται καὶ στὸ χειρότερο κακοῦργο, δὲ παύει γι' αὐτὸ νὰ παραμένῃ ἔγκλημα, παράβαση ἠθικῆς. Εἶναι ἠθικό—ἂν ζυγιάσομε τὰ πράγματα μὲ τὰ σταθμὰ τῆς ἀπόλυτης ἠθικῆς — νὰ στεροῦμε ἕναν ἄνθρωπο τῆς ἐλευθερίας του, νὰ τὸν κρατοῦμε κλειδομανταλωμένο μακρυὰ ἀπὸ τοὺς δικούς του; Εἶναι ἠθικὸ ἀκόμα καὶ νὰ κρίνονται οἱ πράξεις ἑνὸς ἀνθρώπου; Κι ὅμως αὐτὸ γίνεται ἀπὸ κάθε Πολιτεία καὶ γίνεται μὲ τὸ δικαίωμα ἀμύνης ποὺ ἔχει κάθε κοινωνία ἐναντίον ἐκείνων ποὺ, λόγῳ ἢ ἔργῳ, γεννοῦνε κίνδυνο γιὰ τὴν ὕπαρξή της ἢ γιὰ τὴν ἰσορροπία της.

Ἀπὸ ἴδιο δικαίωμα ἀμύνης πηγάζει καὶ τὸ κουτσομπολιό: εἶναι ἡ πρώτη δίκη καὶ ἡ πρώτη, κ' ἐλαφρότερη, τιμωρία ἐκείνων ποὺ μὲ τὰ λόγια ἢ τὰ ἔργα, μὲ τὴ στάση τους γενικὰ ἀσεβοῦνε ἢ αὐθαδιάζουν πρὸς τὴν κοινωνία, ἢ παραβαίνουν τοὺς κανόνες καὶ τὶς συνήθειές της, ἢ ἐπιχειροῦν νὰ τὴν ἀπατήσουν. Εἶναι ἡ πρώτη κοινωνικὴ κύρωσις ἐναντίον κοινωνικῶν σφαλμάτων τῶν ἀτόμων ποὺ δὲν ἔχουν τὴ βαρύτητα ἐγκλήματος, οὔτε ἁπλοῦ πταίσματος ὥστε νὰ τὰ πιάσῃ ὁ νόμος, μὰ δὲν παύουν γι' αὐτὸ ν' ἀποτελοῦνε κάποιον κοινωνικὸ κίνδυνο. Ἐκτελεσταὶ εἴμαστε ὅλα τὰ μέλη τῆς κοινωνίας.

Ἡ ἀντίληψη ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἐνδιαφερόμεθα γιὰ τὸ τί κάνει καὶ τί λέει ὁ πλησίον μας εἶναι ἐγωϊστική, ἀντικοινωνικὴ καὶ σφαλερὴ καθ' ὅλα. Εἶναι βολικὴ μιὰ τέτοια ἀντίληψη, μὰ δείχνει περιφρόνηση πρὸς τὴν κοινωνία ἢ ἀνοχὴ ἀξιοκατάκριτη. Ζῶντας μέσα σὲ μιὰ κοινωνία εἴμαστε, θέλοντας καὶ μή, ἀλληλέγγυοι τῶν ἄλλων μελῶν της κ' ἔχουμε ὄχι δικαίωμα μὰ καθῆκον κριτικῆς. Ἄρνηση ἢ περιφρόνηση αὐτῆς τῆς ἀλληλεγγύης δὲ χωρεῖ. Καὶ ὅταν τὰ μέλη μιᾶς κοινωνίας θεωροῦν ἀναξιοπρέπεια νὰ ἐνδιαφέρονται γιὰ τὶς πράξεις καὶ τὰ λόγια τοῦ καθενός, σημαίνει ὅτι οἱ συνεκτικοὶ δεσμοὶ αὐτῆς τῆς κοινωνίας ἀρχίζουν νὰ χαλαρώνονται, κι ἂν προχωρήσῃ ἔτσι, δὲ θἀργήσῃ νἄρθῃ ὁ καιρὸς ποὺ ὁ καθεὶς θὰ προβάλλῃ τὴν ἀρχὴ αὐτῆς τῆς σφαλερῆς ἀξιοπρεπείας, γιὰ νὰ γλυτώνῃ ἀπὸ τὸ κοινωνικὸ ἔλεγχο· τὸ ἴδιον ὡσὰν ὁ ἐγκληματίας νὰ ἐπικαλεῖται τὴν ἀρχὴ τοῦ σεβασμοῦ τῆς ἀτομικῆς ἐλευθερίας γιὰ νὰ ἐξασφαλίζῃ τὴν ἀτιμωρησία του: κατ' ἀρχὴν εἶναι τὸ ἴδιο, μόνο κατὰ βαθμὸν διαφέρει. Μήπως ὅλοι δὲ σιχαινόμαστε τὴν πράξη τοῦ καταδότη; Κι' ὅμως εἶναι καθῆκον κάθε καλοῦ πολίτη νὰ βοηθᾷ τὴ δικαιοσύνη στὸ ἔργο τοῦ πολέμου της ἐναντίον τῶν κακοποιῶν.

Εἶναι λοιπὸν τὸ κουτσομπολιὸ ὅπως καὶ τὸ γέλοιο, σύμφωνα μὲ τὴ θεωρία τοῦ Μπέρξον, ἀρχὴ κοινωνικῆς δικαιοσύνης. Σφάλλει πολλὲς φορὲς στὰ καθέκαστα, κτυπᾷ ἀθώους κι ἀφήνει ἀτιμώρητους ἐνόχους, μὰ συνολικὰ ἂν τὸ κρίνομε, ὑπηρετεῖ μιὰ κοινωνικὴν ἀνάγκη σπουδαιότατη καὶ παρουσιάζει ἕνα μέσον ὅρο δικαιοσύνης. Μήπως ἡ Δικαιοσύνη δὲν κάνει σφάλματα; Καὶ πόσες φορὲς τὸ ἔργο της δὲν μᾶς προξενεῖ φρίκη! Ποιὸς θὰ τολμοῦσεν ὅμως ν' ἀρνηθῇ τὴν ἀρχή της; Μόνο τὸν τρόπο ἐνεργείας της βολεῖ νὰ ἐπικρίνομε σὲ μερικὲς περιπτώσεις. Γι αὐτὸ εἶπα παραπάνω προκειμένου καὶ γιὰ τὸ κουτσομπολιό, πῶς ἡ κακὴ ἰδέα ποὺ συνήθως ἔχομε ἀφορᾷ τὸν τρόπο καὶ τὸ πνεῦμα μὲ τὸ ὁποῖο γίνεται πολλὲς φορὲς κι ὄχι τὴν ἀρχή του. Χρειάζεται ἴσως κάποια κακία γιὰ τὴ ἄσκηση αὐτῆς τῆς κοινωνικῆς λειτουργίας. Ἀλλὰ ἡ κοινωνία, ὅπως ἡ φύση στὴ θεωρία τοῦ Μπέρξον, χρησιμοποιεῖ τὸ κακὸ γιὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὸ ὠφέλιμο.

Μιὰ κοινωνία δὲ μπορεῖ νὰ σταθῇ χωρὶς κάποιαν ἱεραρχίαν ἀξιῶν, καὶ χωρὶς τὸν ἀλληλοσεβασμὸ τῶν μελῶν της. Κάθε δὲ κοινωνία ἔχει ὡρισμένα ἠθικὰ καὶ πνευματικὰ στηρίγματα — μπορεῖ σήμερ' αὐτὰ καὶ αὔριο ἐκεῖνα, μὰ πάντα ἔχει: — τὶς κοινωνικὲς ἀρχές. Καὶ τὸ ποιὸν μιᾶς κοινωνίας κρίνεται ἀπὸ τὸ κατὰ πόσον κάθε πρᾶγμα καὶ κάθε ἄτομο εἶναι στὴ θέση ποὺ τοῦ ἀξίζει.

Νὰ λοιπὸν ἡ ὠφελιμότης τοῦ κουτσομπολιοῦ: εἶναι ἀπαραίτητο γιὰ τὴν ἐξέλεγξη καὶ τὴν κατάταξη τῶν κοινωνικῶν ἀξιῶν. Τί κάνομε ὅταν κουτσομπολεύομε; Μὲ τὸ ξεψάχνισμα τῶν ἀδυναμιῶν τοῦ πλησίον μας, μὲ τὸ ψιλοκοσκίνισμα κάθε του λόγου καὶ πράξης, μὲ τὴ γελοιοποίηση ἐλαττωμάτων καὶ ἀδεξιοτήτων, καὶ τὴν καυτηρίαση μερικῶν σφαλμάτων, βγάζομε τὸ εἰδικὸ βάρος του: τί βαραίνει πραγματικὰ σὲ κάθε του ἐκδήλωση. Μπορεῖ πολλὲς φορὲς νὰ νοθεύεται ἡ ἀνάλυση καὶ νὰ γίνεται λάθος στὸ ζύγι. Αὐτὸ δὲν ἀναιρεῖ τὴν ἀρχή. Πρέπει ἀκόμα νὰ εἰπωθῇ πῶς τὸ ἔργο αὐτὸ τῆς πρωταρχικῆς κοινωνικῆς δικαιοσύνης δὲν τὸ ἀσκοῦμε συνήθως ἐνσυνείδητα. Τὶς περισσότερες δηλαδὴ φορὲς κουτσομπολεύομε ὄχι μὲ τὸ συνειδητὸ σκοπὸ ν' ἀποδόσομε δικαιοσύνη, μὰ γιὰ τὴν εὐχαρίστηση ποὺ μᾶς προκαλεῖ ἡ διαπίστωση ἀδυναμιῶν τοῦ πλησίον μας καὶ γενικὰ ἡ ἄσκηση κριτικῆς. Μ' αὐτὸ δὲν παύει ὅμως νἆναι τὸ κουτσομπολιὸ κοινωνικὴ λειτουργία ἀπονομῆς δικαιοσύνης. Κι' ἂν στὴν ἐξέτασην αὐτὴν μπαίνει κι ὁ φθόνος καὶ ἡ ζήλεια καὶ κάθε προσωπικὴ ἀφορμή, τὶς περισσότερες μάλιστα φορὲς μᾶλλον αὐτὲς παρὰ ἡ σαφὴς συνείδηση τῆς κοινωνικῆς ἀνάγκης, μὴν ξεχνοῦμε πῶς στὴν ἐπιβολὴ κάθε δικαιοσύνης τὸν πρῶτο λόγο ἔχουν τὰ προσωπικὰ ἐλατήρια, ἀκόμα κι ὅταν δὲν πρόκειται γιὰ ἔγκλημα ἐναντίον ὡρισμένου προσώπου ἀλλὰ ἐναντίον τοῦ συνόλου γενικὰ καὶ κανενὸς προσώπου ἰδιαιτέρως. Πρῶτα κι ἀρχῆς θὰ χρειασθῇ νὰ καταγγείλῃ κάποιος καὶ θὰ τὸ κάμῃ ἐνενῆντα φορὲς στὶς ἑκατὸ ἀπὸ μιὰ προσωπικὴν ἀφορμή. Δὲ λείπουν μάλιστα καὶ οἱ συκοφάντες.

Ἀντικείμενο κουτσομπολιοῦ γινόμαστε ὅλοι, γιατὶ ὅλοι πρέπει νὰ κατέχομε μιὰν ὡρισμένη θέση στὴν κοινωνία, ἐκείνη ποὺ μᾶς ἀξίζει, κι ὅλοι πέφτομε σὲ μερικὰ μικροσφάλματα. Μὰ κυρίως τὸ κουτσομπολιὸ στρέφεται ἐναντίον δυὸ κατηγοριῶν ἀνθρώπων: ἐναντίον ἐκείνων ποὺ προβάλλουν μὲ τὴν ἀπαίτηση νὰ καταλάβουν μιὰν ἐξέχουσα ὁπωσδήποτε θέση στὴν κοινωνία κ' ἐκείνων ποὺ ἀπὸ αὐθάδεια ἢ ἀπὸ ἀμυαλιὰ ἢ ἀδεξιότητα παραβαίνουν μερικοὺς κοινωνικοὺς κανόνες κ' ἔτσι φέρνουν μιὰ διατάραξη τῆς κοινωνικῆς ἰσορροπίας.

Μὲ τὴν πρώτη κατηγορία συμβαίνει ὅ,τι καὶ μὲ τὰ νομίσματα. Ὅταν πᾶμε σ' ἕνα σαράφη νὰ μᾶς ἀλλάξῃ ἕνα νόμισμα, τὸ κοιτάζει

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Δημ. Χαλικιᾶ καὶ Ἐμμ. Περπινιᾶ, ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

σιν τῆς ἐσωτερικῆς ἀκτοπλοΐας, τὴν ἐνίσχυσιν τῆς φορτηγοῦ καὶ τὴν ἵδρυσιν τοῦ ἑλληνικοῦ ὀργανισμοῦ θαλασσασφαλειῶν, διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ὁποίων τὸ Δημόσιον δὲν πρόκειται νὰ ἐπιβαρυνθῇ ποσῶς. Ἡ ὅσον ἔνεστι ὅμως ταχυτέρα λῆψις τῶν μέτρων αὐτῶν παρουσιάζεται ἐπιτακτικὴ καὶ ἀναγνωρίζεται γενικῶς ὡς τοιαύτη.

-----□-----

ΟΙ "ΦΟΥΟΡΟΥΣΙΤΙ,, Εἰς τὴν γαλλόφωνον συνάδελφον, ἡ ὁποία τιμᾶται διὰ τῆς ἡμιεπισήμου ἐπαφῆς της μετὰ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, δημοσιεύεται πρόσκλησις πρὸς τοὺς δημοκρατικοὺς Ἰταλοὺς ἵνα διέλθουν τῶν γραφείων τῆς «Σοσιαλιστικῆς Ζωῆς» τὴν παραμονὴν τῆς Πρωτομαγιᾶς.

Δὲν γνωρίζομεν ποίαν τρυφερὰν κατήχησιν θὰ ἔκαμεν εἰς τοὺς κυρίους αὐτοὺς δημοκρατικοὺς τῆς Ἰταλίας ὁ ἡγέτης τῆς σοσιαλιστικῆς... ἀνυπαρξίας ἐν Ἑλλάδι. Ἀλλὰ εἶνε ἐκπληκτικὸν ὅτι ὑπάρχουν Ἕλληνες ζηλεύσαντες νὰ ἀποκτήσουν εἰς τὸν τόπον των τὴν νοσηρὰν ἀτμοσφαῖραν τῶν «φουορουσίτι» καὶ ἀκόμη ἐκπληκτικώτερον ὅτι τὸ γαλλόφωνον ὄργανον τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν δημοσιεύει τὰς προσκλήσεις τῶν συγκεντρώσεών των.

-----□-----

ΚΑΛΗ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΙΣ Οἱ Βορειοηπειρῶται ἀπαντῶντες εἰς τὸν λόγον τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν ἐν Τιράνοις ὁ κ. Κόνιτσα πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς Βαλκανικῆς Ἑβδομάδος παρατηροῦν δικαίως ὅτι ἡ ἑλληνικὴ μειονότης ἐν Ἀλβανίᾳ δὲν ἀνέρχεται εἰς 30.000 ὡς ἐδήλωσεν ὁ ἐκπρόσωπος τῆς Ἀλβανίας, ἀλλὰ εἰς 140.000 καὶ ἐνῷ κατὰ τῷ 1914 ἐλειτούργουν 352 σχολεῖα ἑλληνικά, σήμερον μόνον εἰς 62 σχολεῖα διδάσκεται ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα. Καλὴ βεβαίως εἶνε ἡ Βαλκανικὴ Ἕνωσις, ἀλλὰ εἶνε ἀπαραίτητος ὅμως ἡ καλὴ συνεννόησις.

-----□-----

ΟΙ ΔΥΝΑΜΙΤΙΣΤΑΙ Ἡ ὑπηρεσία διώξεως τοῦ λαθρεμπορίου παραπονεῖται ὅτι τοὺς ἁλιεύοντας μὲ δυναμίτιδα, τοὺς ὁποίους συλλαμβάνει, τὰ ἁρμόδια δικαστήρια ἐνώπιον τῶν ὁποίων τοὺς προσαγάγει, τοὺς τιμωροῦν μὲ τὸ κατώτατον ὅριον τῆς ποινῆς ἢ σχεδόν. Μὲ ὀλιγοήμερον φυλάκισιν καὶ μικρὸν πρόστιμον. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, ἡ ποινὴ δὲν φοβίζει κανένα, ἐφόσον μάλιστα δὲν καταστρέφονται καὶ τὰ σύνεργα τοῦ ἐπαγγέλματος, ὡς ἐπιτρέπει ῥητῶς ὁ νόμος. Χρειάζεται κάποια μεγαλυτέρα αὐστηρότης, τοὐλάχιστον εἰς τὰς περιπτώσεις τῆς ὑποτροπῆς.

-----□-----

ΑΥΓΟΤΑΡΑΧΟ Ἐκλεκτὸς συνάδελφος ἀφηγεῖται εἰς ἑσπερινὴν ἐφημερίδα ὅτι συνελήφθη καὶ ἐκρατήθη ἐπί τινας ὥρας ἐν Ἑλβετίᾳ ὡς «λαθρέμπορος ναρκωτικῶν» διότι εἶχεν εἰς τὴν ἀποσκευήν του ὀλίγον αὐγοτάραχον Μεσολογγίου. Τὸ ἑλβετικὸν δασμολόγιον ἠγνόει τὸ εἶδος— καὶ ἑπομένως τὸ ὑπωπτεύετο... Ἂν ὄχι ἄλλο, τὸ πάθημα τοῦ συναδέλφου ἀποδεικνύει πόσον λαμπρὰ διαφημίζομεν τὰ προϊόντα μας εἰς τὴν Εὐρώπην—καὶ μάλιστα εἰς τὴν ἕδραν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν...

-----□-----

ΟΙ ΑΝΘΥΠΑΣΠΙΣΤΑΙ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ *Νομίζομεν ὅτι ἀδικοῦνται οἱ ἀνθυπασπισταὶ τῆς Χωροφυλακῆς διὰ τοὺς ὁποίους δὲν λαμβάνεται κανὲν μέτρον, παραγνωριζομένων τῶν πολλῶν ὑπηρεσιῶν τὰς ὁποίας προσφέρουν. Ὑπηρετοῦν εἰς τὸν βαθμὸν αὐτὸν τινὲς ἀπὸ ὀκταετίας καὶ ἐννεατίας, καὶ ὑποχρεοῦνται νὰ ζοῦν μὲ τὸν γλίσχρον μισθόν των, χωρὶς νὰ διαβλέπουν πουθενὰ τὴν ἐλπίδα νὰ ἐξέλθουν ἀπὸ τὴν στασιμότητα εἰς τὴν ὁποίαν τοὺς κατεδίκασεν ἡ κρατικὴ ἀναλγησία.*

Τὰ παράπονά των εἶνε δίκαια, δύνανται δὲ νὰ ἱκανοποιηθοῦν μὲ τὴν εὐκαιρίαν τῆς τροποποιήσεως τοῦ ὀργανισμοῦ τῆς Χωροφυλακῆς, ἡ ὁποία γίνεται τὰς ἡμέρας αὐτάς. Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ τὸ Ἀρχηγεῖον τῆς Χωροφυλακῆς ἂς τὰ ἐξετάσουν καὶ πρὸ παντὸς ἂς ἀποφασίσουν ν' ἀποδώσουν δικαιοσύνην.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου εἰς συνεδρίασιν τὴν 4 Μαΐου 1931 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 6 μ.μ.

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΝ

Ἡ ἀποφασισθεῖσα κατὰ τὴν συνέλευσιν τῆς 28ης Ἀπριλίου ἐ. ἔ. συζήτησις ἐπὶ τοῦ περὶ Τύπου νομοσχεδίου.

Ὁ ἀντιπρόεδρος Ὁ γεν. γραμματεὺς
Κ. ΠΑΠΑΧΑΤΖΗΣ Π. ΡΑΛΛΗΣ

1η Μαΐου

Πρώτη Μαΐου, δὲν εἶνε ἡ πρωτομαγιά, διὰ τὸν κυριώτερον καὶ ἁπλούστατον λόγον ὅτι ἡ πρώτη Μαΐου εἶνε κόκκινη, —ἐρυθρᾶ ἂν θέλετε— καὶ ἡ δεύτερη εἶνε πολυποίκιλος, παρδαλὴ καὶ ἑτερόκλητος ἡμέρα.

Ἄχ : τὶ παρδαλή, Θεούλη μου, ἀλλὰ καὶ πόσο εὐχάριστη... Καὶ ὅταν ἀκόμη δὲν διασκεδάζει κανεὶς ὁ ἴδιος, εἶνε τόσο εὐχάριστο νὰ βλέπῃ κανεὶς τοὺς ἄλλους νὰ διασκεδάζουν πραγματικά. Ἕνα σμῆνος κορίτσια, ἔξαφνα ποὺ τραγουδοῦν, μέσα στὸ τρὰμ δὲν μπορεῖ νὰ εἶνε δυσάρεστο πρᾶγμα, οὔτε ἡ γρηοῦλα ποὺ τὰ συντρόφευε, γεμάτη κι' ἐκείνη στάχυα καὶ θυμάρια κι' ἀγριολούλουδα, οὔτε κι' ὁ συμπαθητικὸς πρόσχαρος ἄνδρας ποὺ ἦταν ὁ ἀρχηγός, δάσκαλος προφανῶς.

Ἡ παιδικὲς φωνὲς ἀνέβαινεν διάφανες σ' ἕνα τραγουδιστὸ καλωσόρισμα τοῦ Μαΐου, κι' ἂν ἐκεῖνος ἦταν πραγματικότης, δὲν θὰ ἐφειδωλεύετο βέβαια τὰ δῶρα στὴν εὐγενικὴ αὐτὴ νεότητα.

Ἀλλὰ καὶ τὸ γῆρας ἄξιζε τὰ Μαγιάτικα δῶρα. Κοτσονάτο, εἶχεν ἐκστρατεύσει εἰς προϋπάντησίν του, καὶ μοῦ φαίνεται, ἐδῶ ποὺ τὰ λέμε, ὅτι τὰ εἶχε τσούξει λιγάκι, εἰς ὑγείαν τοῦ ἐπισήμου ξένου. Διότι, ναὶ μὲν τὸ τρὰμ ἐταλαντεύετο ὡς ὑπερώριμος καὶ ὑπερτραφὴς κυρία, ἀλλὰ καὶ ἡ γλῶσσα ἠμποροῦσε νὰ εἶνε πιὸ εὐσταθεστέρα καὶ ἀπὸ τὰ πόδια.

—Κελαϊδῆστε, ὡραῖα μου πουλάκια, κελαϊδῆστε !... ἐτερέτιζε, τὸ νωδὸν στόμα τοῦ γήρατος.

—Ἔ !... κυρὰ θεία... Δὲν ἀφίνεις τὶς γλύκες ; τὴν ἐπείραξε κάποια αὐθάδης νεότης.

Τὸ γῆρας δὲν ἐπτοήθη, ἅρπαξε μίαν προκατακλυσμιαίαν ὀμπρέλλα καὶ ἔδωσε τὴν δέουσαν ἀπάντησιν.

Πρώτη Μαΐου ἐρυθρᾶ !... Τὶ λόγος!... Πρωτομαγιὰ παρδαλή, καὶ ἅγιος ὁ Θεός !

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἕνας ἐπιφανὴς σοφὸς ἐν Ἀθήναις

Παρεπιδημεῖ ἀπὸ τινος ἐν Ἀθήναις ὁ ἐπιφανὴς Ἀμερικανὸς θεολόγος Φρὰνκ Γκάβιν, ὅστις ἀνέλαβεν ἀπὸ ἐτῶν νὰ καταστήσῃ γνωστὴν εἰς τὸν ἀμερικανικὸν κόσμον τὴν νεωτέραν θεολογικὴν κίνησιν τῶν Ἑλλήνων. Πρὸς τοῦτο ἐξέδωκε τῷ 1923 ὀγκῶδες ἐκ 430 σελίδων ἔργον. Ὁμιλήσας προχθὲς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ ἀγγλιστὶ προτίθεται καὶ σήμερον τὴν 10ην ὥραν νὰ κάμῃ ἐν αὐτῷ θεολογικὴν διάλεξιν ἐν τῇ ἑλληνικῇ γλώσσῃ, τῆς ὁποίας τυγχάνει τέλειος γνώστης. Ὡς ἀποδεικνύει τὸ μνημονευθὲν αὐτοῦ πρόγραμμα, ὁ Γκάβιν εἶνε βαθύτατος γνώστης ὅλης τῆς συγχρόνου θεολογικῆς ἡμῶν κινήσεως καὶ συνάμα θερμὸς καὶ ἐνθουσιώδης ἐπαινέτης τῶν ἀξιολόγων προϊόντων αὐτῆς. Ἰδοὺ λόγου χάριν τί γράφει ἐν τῷ μνημονευθέντι αὐτοῦ ἔργῳ περὶ τῆς Δογματικῆς τοῦ καθηγητοῦ κ. Χρ. Ἀνδρούτσου, ἥν, ὡς λέγει, εἶχεν ὡς βάσιν ἐν τῇ οἰκονομίᾳ καὶ διατάξει αὐτοῦ. «Τὸ μέγα, λέγει, ἔργον τῆς Δογματικῆς τοῦ κ. Ἀνδρούτσου, τοῦ ἐπιφανεστάτου τούτου θεολόγου συγγραφέως τῆς σήμερον διακρίνεται διὰ τὸ βάθος καὶ τὸν πλοῦτον τῆς γνώσεως. Εἶνε ἄριστα γεγραμμένον, περιεκτικόν, σαφὲς καὶ θαρραλέον. Οὐ μόνον ἀποφεύγει τὰς δυσκολίας, ἀλλὰ τοὐναντίον πραγματεύεται διεξοδικῶς καὶ ἐπιλύει πάσας τὰς δογματικὰς δυσχερείας.» σελ. XXV). Καταφανὴς λοιπὸν εἶνε ἡ χαρά, μεθ' ἧς ἐδεξιώθη αὐτὸν ὁ παρ' ἡμῖν θεολογικὸς κόσμος.

Θεατρικά

Εἰς τὸ «Ἀττικὸν» συνεχίζεται ἡ προβολὴ τῆς «Στέλλας Βιολάντη» τοῦ Ἀκαδημαϊκοῦ κ. Ξενοπούλου. Τὸ Ἀθηναϊκὸν κοινὸν μὲ πολὺ ἐνδιαφέρον παρακολουθεῖ τὸ νέον Ἑλληνικὸν κινηματογραφικὸν ἔργον, τοῦ ὁποίου μετέχουν ἐκλεκτοὶ τῆς Ἑλληνικῆς σκηνῆς ἠθοποιοὶ μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὴν δ. Ἑλένην Παπαδάκη καὶ τὸ ζεῦγος Μαρίκου. Ἡ σκηνοθεσία τοῦ ἔργου ὀφείλεται εἰς τὸν κ. Ι. Λοῦμον, ὁ ὁποῖος ἔκαμε καὶ τὴν συναρμολόγησιν τῆς ταινίας.

— Τὴν προσεχῆ Πέμπτην εἰς τὸ θέατρον «Κυβέλης» ἀρχίζει τὰς παραστάσεις του ὁ δραματικὸς καλλιτέχνης κ. Βεάκης μὲ τὸ ἔξοχον δρᾶμα τοῦ Στρίμπεργ «Ὁ Πατέρας».

Θὰ πρωταγωνιστήσῃ ἡ Κα Παξινοῦ εἰς ἕνα πολὺ δύσκολον ῥόλον.

Ἡ Κοσμοθεωρία

Ἐκ τοῦ Ἐκδοτικοῦ Οἴκου Μ. Ζηκάκη ἐξεδόθη τὸ 2ον τεῦχος τοῦ ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ κ. Λούβαρι ἐκδιδομένου φιλοσοφικοῦ, θρησκειολογικοῦ καὶ κοινωνιολογικοῦ περιοδικοῦ «Κοσμοθεωρία» μὲ περιεχόμενα: Νοολογικὴ ψυχολογία τοῦ κ. Γ. Παλαιολόγου, Ἡ Διαίρεσις τῶν Ἐπιστημῶν τοῦ κ. Κ. Μέρμηγκα, Ἡ κατάρρευσις τοῦ Ὑλισμοῦ τοῦ κ. Σπ. Καλλιάφα, Φυσικαὶ Ἐπιστῆμαι καὶ Κοσμοθεωρία τοῦ Φὸν Βεῖσνερ, τὸ Σχολεῖον Ἐργασίας τοῦ κ. Ν. Σπηλιωτοπούλου, Βιβλιογραφία κ. ἄ.

Ἀπὸ τὸν κόσμον τῶν ματαιοτήτων

Κάτω ἀπὸ τὰ κατάφωτα προπύλαια τοῦ Ζαππείου τὰς πρώτας πρωϊνὰς ὥρας προχθὲς κομψὲς σιλουέτες κομψῶν γυναικῶν, οἱ φρακοφοροῦντες συνοδοί των, πῖλοι ὑψηλοί, σύμβολα τῆς ἐπισημότητος, ἀνέμεναν τὰ αὐτοκίνητα, τῶν ὁποίων ἡ σειρὰ ἦτο ἀτελείωτος. Τὸ τέλος, μιᾶς βραδυᾶς ὡραίας ἐντὸς τῶν αἰθουσῶν τοῦ ὡραίου αὐτοῦ μεγάρου μὲ τὰς καθαρὰς ἑλληνικὰς γραμμάς, τὴν ὁποίαν προσέφερεν ὁ ἐνεργητικώτερος τῶν ἐπιτίμων προέδρων, ὁ κόμης Βόλπι ντὶ Μιζουράτα. Εἰς τὴν εἴσοδον ἡ κόμησσα Βόλπι ὑποδέχεται τοὺς τόσους κεκλημένους της μὲ χαρακτηριστικὴν εὐγένειαν, ἡ δ. Ἄννα-Μαρία Βόλπι μὲ πολλὴν χάριν τείνει χεῖραν γαντωμένην μὲ κατακόκκινα γάντια τὰ ὁποῖα θὰ ἐζήλευε καὶ αὐτὸς ὁ ντ' Ἀρτανιάν !

* * *

Ἐντὸς τῆς μεσαίας αἰθούσης, τῶν παλαιῶν ἐπίπλων, πολλαὶ σειραὶ καθισμάτων, ἕνα πιάνο εἰς μίαν μικρὰν ἐξέδραν. Πρόκειται περὶ μουσικῆς. Τὰ καθίσματα καταλαμβάνονται ἀπὸ ἐκείνους οἱ ὁποῖοι τὴν ἀκούουν πάντοτε εὐλαβῶς —ἀδιάφορον ἐὰν δὲν τὴν καταλαμβάνουν πάντοτε— καὶ ἐντὸς γαληνιαίας ἀτμοσφαίρας μὴ διαταρασσομένης οὔτε ἀπὸ τὸν ἀρειμάνιον πρωθυπουργικὸν σκοῦφον, ἐκτελεῖται τὸ ὡραῖον πρόγραμμα περιλαμβάνον, Μπάχ, Ραβέλ, Ντεμπυσσύ, καὶ Καζέλλα, ἀπὸ τὸν Ἰταλὸν πιανίστα Νίνο Ρόσσι, τὸν βιολιστὴν Πολτρονιέρι συνοδευόμενον εἰς τὰ ἔργα του ἀπὸ τὸν Καζέλλα τὸν ἴδιον. Παρ' ὅλην τὴν «distinction» τῆς αἰθούσης, τὰ χειροκροτήματα ὑπῆρξαν ζωηρά, παρατεταμένα, ἐνθουσιώδη μάλιστα ὅταν, ἐκτὸς προγράμματος ὁ Λάππας ἔκαμε τὴν πλέον εὐχάριστον ἔκπληξιν μὲ τὴν ἄρια τοῦ «Ἀντρὲ Σενιέ» συνοδευόμενος ἀπὸ τὸν Μητρόπουλον.

* * *

Τὸ πρόγραμμα τελειώνει καὶ ἀνοίγεται ἡ αἴθουσα τῆς μοδέρνας —κάποτε καὶ ὑπερμοδέρνας— ζωγραφικῆς. Τὴν σοβαρὰν μουσικὴν διαδέχεται ἡ τζὰζ τοῦ Κέρκ, τὴν ὁποίαν ἔχει τσιμπήσῃ φαίνεται τελευταίως ἡ δίδουσα τὸν... ὕπνον μῦγα «τσετσέ». Αὐτὸ ὅμως δὲν ἐμποδίζει τὰ ζεύγη ἀνεφοδιασθέντα εἰς τὸν Λουκούλειον «μπυφὲ» νὰ χορεύουν μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν μὲ πολὺ κέφι. Ἐκτὸς τοῦ διπλωματικοῦ σώματος καὶ τῶν ἐπισήμων ἀποτελούντων πληρεστάτην ἀπαρτίαν, εἴδομεν ὅλην τὴν ἀθηναϊκὴν κομψότητα καὶ αὐτὴν ἐν ἀπαρτίᾳ, ὅλην τὴν νεολαίαν. Θὰ ἦτο ἀτελείωτος ὁ κατάλογος, καὶ ἴσως ἔχουν τελευταίως βαρεθῇ καὶ οἱ ἴδιοι νὰ τὸν διαβάζουν.

Ὁ μπλαζέ

Αἱ παιδικαὶ παραστάσεις τοῦ Συνδέσμου

Πανηγυρικὴ παράστασις αὔριον Κυριακὴν πρωῒ εἰς τὸ Ἀττικόν, ὠργανωμένη ἀπὸ τὸν Σύνδεσμον Παιδικῶν Κινηματογράφων. Θὰ δοθῇ τὸ θαυμάσιον ἔργον τοῦ Χάρολδ Λόϋδ, ἡ ἠχητικὴ ταινία «Ὁλοταχῶς», καταλλήλως διασκευασθεῖσα διὰ νὰ διασκεδάσῃ τὰ παιδιὰ μὲ τὰς περιπετείας τοῦ ἀριστοτέχνου κωμικοῦ.

ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ

Ἕνεκα τῆς ἀσθενείας τῆς Κυρίας δὲ Γιουργέβιτς ἡ ὑποδοχὴ ἡ ὁποία θὰ ἐγίνετο εἰς τὴν Πολωνικὴν Πρεσβείαν τὴν 3ην Μαΐου, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐθνικῆς ἑορτῆς, δυστυχῶς ἀναβάλλεται.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΗΜΕΡΙΝΗΝ
„ΕΡΓΑΣΙΑΝ"
(ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΑΝΤ. Ι. ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΣ)
"Υλη ἐξαιρετική
Μεταξὺ ἄλλων :
ΣΤ. ΓΟΝΑΤΑ : «Τὰ γεγονότα τοῦ Μεταλλικοῦ, Κομμουνισμὸς καὶ Ἀγροτισμός».
Δ. ΛΑΜΠΑΔΑΡΙΟΥ : Ἡ ἀναγέννησις τοῦ Πολυτεχνείου.
λὰ καὶ Δικαιοσύνηνσ. Ἀρ. Πάγου) : «Δικονομίαν ἀλ-
Λ. ΓΙΔΟΠΟΥΛΟΥ (Ἀντει».
Τὸ πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ἐκδοθὲν πολύκροτον βιβλίον τοῦ SIEGFRIED
"Η ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ„
Ἐπίσης : ἡ «Νέα Ρωσσία» τοῦ Ντὲ Μονζὶ καὶ ἄρθρα τῶν : ΑΡ. ΚΑΜΠΑΝΗ, Β. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗ, ΜΑΡΙΑΣ ΣΒΩΛΟΥ, Μ. ΓΕΩΡΓΑΝΤΑ Ι. ΝΑΣΚΟΥ, Θ. ΜΑΚΡΙΔΟΥ κ.λ.π.

Ἐκδρομὴ τῶν Ἰταλῶν

Πρωτοβουλίᾳ τοῦ Ὀργανισμοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ Τουρισμοῦ ὠργανώθη χθὲς ἐκδρομὴ πρὸς τιμὴν τῶν Ἰταλῶν ἐπισκεπτῶν πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἐπισκέψεως τῶν ἀρχαιοτήτων τῆς Ἐλευσῖνος καὶ τῶν Βυζαντινῶν τοῦ Δαφνίου. Ἐκ τῶν Ἰταλῶν ἐπισήμων παρίσταντο ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἰταλίας κ. Μπαστιανίνι, ὁ διευθυντὴς τῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς κ. Ντελασέτα, πολλοὶ Ἰταλοὶ δημοσιογράφοι καὶ καλλιτέχναι, ἐν οἷς ὁ μουσουργὸς Καζέλλα, ὁ βουλευτὴς καὶ δημοσιογράφος κ. Τσιαρλαντίνι, ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ «Ἑσπερινοῦ Ταχυδρόμου» κ. Ὄριο Βεργάνι, ὁ ἀπεσταλμένος τῆς Δημοκρατίας τοῦ Ἁγίου Μαρίνου κ. Κοτίνι, ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς πόλεως Φλωρεντίας κ. Μαριάνι κ. ἄ. Ἐκ τῶν Ἑλλήνων ἐπισήμων μετέσχον τῆς ἐκδρομῆς ὁ διευθυντὴς τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου κ. Τσιμπιδάρος, ὁ πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἑλληνικοῦ Τουρισμοῦ κ. Κασσαβέτης, ὁ διευθυντὴς αὐτοῦ κ. Κ. Μελᾶς κλπ.

Οἱ ἐκδρομεῖς δι' αὐτοκινήτων μετέβησαν εἰς τὴν Ἐλευσῖνα ἐπισκεφθέντες τὸν ἀρχαιολογικὸν χῶρον. Εἰσήγησιν διὰ τὰς ἀρχαιότητας καὶ τὰ Ἐλευσίνια μυστήρια ἔκαμαν ἡ κυρία Καλογερίκου καὶ ὁ κ. Ντελασέτα. Ἀκολούθως εἰς τοὺς ἐκδρομεῖς προσεφέρθησαν κοκορέτσι καὶ ἀναψυκτικὰ εἰς τὴν παραλίαν τῆς Ἐλευσῖνος καὶ μετὰ ταῦτα οὗτοι ἐπέστρεψαν εἰς τὸ Δαφνί, ὅπου ἐπεσκέφθησαν τὸν Βυζαντινὸν ναόν, περὶ τοῦ ὁποίου ἔκαμε μακρὰν εἰσήγησιν ἡ κυρία Καλογερίκου. Μεθ' ὃ παρετέθη πρόγευμα ὑπὸ τὰ μαγευτικώτατα πεῦκα. Εἰς τὸ πρόγευμα παρεκάθησαν πλέον τῶν ἑξήκοντα ἀτόμων. Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια ὡμίλησαν οἱ κ.κ. Κασσαβέτης, Τσιαρλαντίνι, Κοτίνι, Τσιμπιδάρος καὶ Ντελασέτα ἀνταλλάξαντες εὐχὰς ὑπὲρ τῆς προόδου τῶν δύο κρατῶν καὶ τῆς διατηρήσεως τῆς φιλίας των.

Ἔκθεσις ἔργων Πάνου Ἀραβαντινοῦ

Ἡ ἔκθεσις τῶν ἔργων Πάνου Ἀραβαντινοῦ ἐν τῷ μεγάρῳ Δεληγιώργη ὁδὸς Κανάρη 1, ἀπὸ σήμερον καὶ εἰς τὸ ἑξῆς θὰ εἶνε ἀνοικτὴ καθ' ἑκάστην ἀπὸ 11—1 καὶ 4—8 μ. μ. μὲ εἴσοδον δραχμ. 15.— Διὰ τοὺς μαθητὰς τῆς σχολῆς τῶν Καλῶν Τεχνῶν δραχμὰς 2. Διὰ τοὺς μαθητὰς Γυμνασίων καὶ Σχολῶν ἐπίσης δραχμὰς 2., προσερχομένους ὁμαδικῶς καὶ μετὰ προηγουμένην εἰδοποίησιν ἐκ μέρους τῶν κ. κ. Γυμνασιαρχῶν καὶ διευθυντῶν.

Ἡ Βαλκανικὴ Ἑβδομάς

Οἱ Οἰκονομικοὶ Ἀντιπρόσωποι τῶν Βαλκανικῶν Κρατῶν οἱ παρεπιδημοῦντες ἐνταῦθα ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς Βαλκανικῆς Ἑβδομάδος, ἐπεσκέφθησαν μερικὰς τῶν κυριωτέρων Βιομηχανιῶν μας, ἤτοι τὴν Ἑταιρείαν Χημικῶν Λιπασμάτων, τὰ Ἐργοστάσια Πουλόπουλος καὶ Υἱός, τὴν «Χρυσαλίδα» καὶ τὰ ἐργοστάσια «Φίξ».

Οἱ κ. κ. Ἀντιπρόσωποι μετ' ἰδιαιτέρου ἐνδιαφέροντος παρηκολούθησαν τὴν λειτουργίαν τῶν ἐν λόγῳ Βιομηχανιῶν καὶ ἐξεδήλωσαν τὸν θαυμασμόν των διὰ τὴν καταπληκτικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Ἑλληνικῆς Βιομηχανίας.

Ἐκδρομαί

Αὔριον θὰ γίνῃ ἡ 186η ἡμερησία ἐκδρομὴ τοῦ Συνδέσμου Φυσιολατρείας «Ἥλιος, Ἀήρ, Ὕδωρ» εἰς Πικέρμι, Ταοῦ, Πεντέλην. Ἡ συγκέντρωσις θὰ γίνῃ εἰς τὴν ὁδὸν Σόλωνος (ὄπισθεν τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου» τὴν 8 π. μ.

Τὰ μέλη τοῦ Ὀρειβατικοῦ Συνδέσμου θὰ ἐκδράμουν αὔριον εἰς τὰς 6.45' π. μ. εἰς τὴν κορυφὴν Καραμπόλα (ὕψ. 1412 μ.) Συγκέντρωσις εἰς τὸν σταθμὸν τῆς Λαρίσης εἰς τὰς 6.45' π.μ.

Ἀθλητισμὸς

—Οἱ ἑλληνοϊταλικοὶ ὁπλομαχητικοὶ ἀγῶνες

Προχθὲς τὸ ἀπόγευμα ἤρχισαν εἰς τὰ ἀσκητήρια τοῦ Ὁμίλου Ἀντισφαιρίσεως οἱ διεθνεῖς ὁπλομαχητικοὶ ἀγῶνες μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἰταλίας, τελεσθέντες ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς Ἰταλικῆς Ἑβδομάδος. Τοὺς ἀγῶνας παρηκολούθησε ἐκλεκτὴ μερὶς τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Ἰταλὸν πρέσβυν κ. Μπαστιανίνι. Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα τῆς πρώτης ἡμέρας εἶνε τὰ ἑξῆς:

1) Ξίφος ἀσκήσεως. κ. Μπότασης (Ἑλλὰς) ἐνίκησε κ. Βλιντοῦτσι μὲ 7 κτυπήματα ἔναντι 6. Κ. Ρόκα (Ἰταλία) ἐνίκησε κ. Γκουόμα (Ἑλλὰς) μὲ 8)6.

2) Σπάθη. Ὁ πρωταθλητὴς τῆς

Οἱ δύο πυγμάχοι Φ. Τζανετόπουλος καὶ Κ. Βάσσης, οἱ ὁποῖοι συναντῶνται ἀπόψε διὰ τὸ πυγμαχικὸν πρωτάθλημα.

Ἰταλίας Γκρίσια ἐνίκησε τὸν κ. Τσιτσεκλῆν μὲ 10)5.

3) Ξίφος τριγωνικόν. Σπιλοῦτρο (Ἰταλία) ἐνίκησε κ. Νικολόπουλον (Ἑλλάς).

Μεταξὺ τῶν Ἑλλήνων καὶ Ἰταλῶν ὁπλμάχων ἀντηλλάγησαν ἀνθοδέσμαι μὲ τὰ χρώματα Ἑλλάδος καὶ Ἰταλίας. Ἐκτὸς τῶν 4 ἀνωτέρω ἀγωνισμάτων ἔγιναν καὶ ἐπιδείξεις προκαλέσασαι ζωηρὸν τὸ ἐνδιαφέρον τῶν θεατῶν. Μεταξὺ τοῦ Τσερένσιυ—Φερέρι, Ρόκα—Τριανταφυλλάκου, Νικολοπούλου—Γρίντα κλπ.

Οἱ ἀγῶνες ἐσυνεχίσθησαν χθὲς μεταξὺ τῶν ἀντιπροσωπευτικῶν ὁμάδων πόλεων Μπάρι (Ἰταλίας) καὶ Ἀθηνῶν.

Ἡ ὁμὰς τοῦ Μπάρι ἀπετελέσθη ἀπὸ τοὺς Ρόκα, Βιτοῦτσι, Φερνάντε καὶ Γκρίντα.

Ἡ ἀθηναϊκὴ ὁμὰς ἐκ τῶν κ.κ. Τριανταφυλλάκου, Νικολοπούλου, λου, Μπότασῃ καὶ Βαλαωρίτη.

Τελικῶς ἀμφότεραι αἱ ὁμάδες ἀνεδείχθησαν ἰσόπαλοι μὲ 7-7 καὶ δύο ἰσοπαλίας. Ἀξιοπαρατήρητον εἶνε ὅτι ἡ ἰσοπαλία ἐτηρήθη καὶ εἰς τὸ σύνολον τῶν κτυπημάτων, τὰ ὁποῖα ἦσαν τὰ αὐτὰ διὰ τὰς δύο ὁμάδας.

—Βάσσης—Τζανετόπουλος

Ἀπόψε 9 1)2 μ.μ. εἰς τὸ θέατρον «Ἕσπερος» θὰ γίνῃ ἡ προαγγελθεῖσα πυγμαχικὴ συνάντησις μεταξὺ τοῦ Κ. Βάσση καὶ τοῦ Φ. Τζανετοπούλου, διεκδικούντων ἀμφοτέρων τὸ πρωτάθλημα Ἑλλάδος ὅλων τῶν κατηγοριῶν. Ὁ Βάσσης χαρακτηρίζεται διὰ τὴν τέχνην του καὶ ὁ Τζανετόπουλος διὰ τὴν ὁρμήν του, καὶ τὸ μὰτς προμηνύεται ἐξαιρετικὰ ἐνδιαφέρον. Δὲν ἐνθυμούμεθα ἄλλως τε κατὰ τὴν τελευταίαν τετραετίαν συνάντησιν πυγμαχικὴν μεταξὺ Ἑλλήνων τῆς σπουδαιότητος τῆς σημερινῆς, ἡ ὁποία δύναται κάλλιστα νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς τὸ ἑλληνικὸν πυγμαχικὸν Ντέρμπυ. Εὐχόμεθα ἡ συνάντησις νὰ μὴ ὑστερήσῃ εἰς τὸ σημεῖον τῆς ὀργανώσεως καὶ τάξεως.

—Οἱ ἀγῶνες τοῦ «Πανελληνίου»

Ἐν μέσῳ ἀρκετοῦ κόσμου φιλάθλων ἤρχισαν χθὲς οἱ ἐσωτερικοὶ ἀγῶνες τέννις μεταξὺ τῶν παικτῶν Πανελληνίου Γυμναστικοῦ Συλλόγου. Οἱ ἀγῶνες θὰ συνεχισθῶσι σήμερον, τὴν Κυριακὴν καὶ τὸ προσεχὲς Σάββατον καὶ Κυριακήν.

Τὰ ἀποτελέσματα τῆς χθεσινῆς ἡμέρας ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Ἀγὼν ἁπλοῦς ἀνδρῶν:

Οὐζούνης νικᾷ Μπερὸν 6-1 6-1 Ἀλεπουδέλης νικᾷ Ἀργυράκην 6-1 6-0, Μαυροΐδης νικᾷ Μήλαν 6-3 6—1, Βαφειάδης νικᾷ Τσαούσογλου 6—4 9)7, Δημητριάδης νικᾷ Γεροντικὸν 6—1 6—4, Ζουλούμης νικᾷ Μαργαρώνην 6—1 6—1 Ντὲ Βιντᾶς νικᾷ Οἰκονομόπουλον 6—0 6—1, Μαμέλλης νικᾷ Κουλεντιανὸν 6—4 6—4, Κινάτος νικᾷ Πανταλέοντα 6—0 6—2.

Ὁ ἀγὼν Μακρίδη—Κνόουερ διεκόπη εἰς τὸ δεύτερον σέτ, τοῦ πρώτου ὑπερέχοντος μὲ 6—1 καὶ 2-1.

Ἀγὼν ἁπλοῦς κυριῶν:

Δὶς Παπαπέτρου νικᾷ Δίδα Ἀμπατζῆ μὲ 8)10, 6)3 6)0.

—Οἱ ποδοσφαιρικοὶ ἀγῶνες εἰς τὴν Κων)πολιν

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἡ ὁμὰς τοῦ Γαλατᾶ-Σαραΐ ἐνίκησε τὴν σερβικὴν ὁμάδα «Μπεογκράδσκυ» μὲ τέρματα 3 πρὸς 2.

Ἀφ' ἑτέρου σήμερον (χθὲς) ἡ πρωταθλήτρια τουρκικὴ ὁμὰς «Φενὲρ-Μπαχτσὲ» ἐκηρύχθη ἰσόπαλος μὲ τὴν σερβικὴν μὲ τέρματα 1 πρὸς 1.

Διαλέξεις

Σήμερον τὴν 7ην μ. μ. εἰς τὸ ἀμφιθέατρον τοῦ Πολυτεχνείου θὰ ὁμιλήσῃ ὁ καθηγητὴς κ. Γ. Ἀναγνωστόπουλος μὲ θέμα: Πολεμικαὶ χημικαὶ οὐσίαι, ἐξέλιξις καὶ ἡ σημερινὴ αὐτῶν θέσις.

— Ὁ Σύλλογος τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ Βορειοηπειρωτῶν διοργανώνει αὔριον Κυριακὴν 3 Μαΐου καὶ ὥραν 10½ π. μ., διάλεξιν ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Θεάτρου «Τριανὸν» μὲ θέμα: «Ἱστορία τῆς Βορείου Ἠπείρου». Ὁμιλητὴς ὁ κ. Γ. Φεσόπουλος, ὑποστράτηγος.

— Τὴν προσεχῆ Δευτέραν 4ην Μαΐου καὶ ὥραν 7 μ. μ. θὰ ὁμιλήσῃ ἐν τῇ αἰθούσῃ διαλέξεων τῆς Πανεπιστημ. Λέσχης (Πειραιῶς 29), χάριν τῶν φοιτητῶν, ὁ διδάσκαλος τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ Γυμναστηρίου κ. Ἀριστείδης Τομπρογιάννης μὲ θέμα: «Γυμναστική—Ἀθλητισμὸς— Ποδόσφαιρον. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

— Ὁ «Φιλεκπαιδευτικὸς Σύλλογος Κυθηρίων ἐν Ἀθήναις» δίδει αὔριον Κυριακὴν 3ην Μαΐου, ὥραν 11 π. μ. ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας, ὁδὸς Πανεπιστημίου ἀρ. 20, τὴν Δ'. αὐτοῦ διάλεξιν μὲ ὁμιλητὴν τὴν Δίδα Ἑλένην Καρύδη, δικηγόρον, καὶ θέμα: «Τὸ θαῦμα τῆς Μεταναστεύσεως καὶ Ἀστυφιλίας ἐν τῇ δημογραφίᾳ τῆς Ἑλλάδος γενικῶς καὶ τῶν Κυθήρων εἰδικώτερον».

— Τὴν 12ην Μαΐου ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 7 ½ μ. μ. ὁ κ. Ι. Χρυσάφης Διευθυντὴς Σωματικῆς Ἀγωγῆς τοῦ ὑπουργείου Παιδείας θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας (Πανεπιστημίου καὶ Ὁμήρου), μὲ θέμα: «Τὰ χειμερινὰ Σπόρ». Ἡ διάλεξις θὰ συνοδεύεται ὑπὸ προβολῆς φωτεινῶν εἰκόνων, θὰ λάβῃ δὲ χώραν καὶ ἡ ἀπονομὴ τοῦ ἀθλοθετηθέντος ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ε.Ο.Σ. κ. Ἀγαπητοῦ, κυπέλλου τακτικότητος εἰς τὰς ὀρειβασίας τοῦ Τμήματος Ἀθηνῶν.

«Ἡ Ἐργασία»

Εἰς τὴν σημερινὴν «Ἐργασίαν» (Σελ. 28 Δρχ. 3.—) ὕλη ἐντελῶς ἐξαιρετική. Μεταξὺ ἄλλων, Στυλ. Γονατᾶ Τὰ γεγονότα τοῦ Μεταλλικοῦ, κομμουνισμὸς καὶ ἀγροτισμός, Δ. Λαμπαδαρίου, ἡ Ἀναγέννησις τοῦ Πολυτεχνείου, Α. Γιδοπούλου (Ἀντεισαγγελέως Ἀρείου Πάγου) «Δικονομίαν ἀλλὰ καὶ Δικαιοσύνην», τὸ περίφημον βιβλίον τοῦ Σίγκφριντ «ἡ Βρεττανικὴ κρίσις», Μαρίας Σβώλου «ἡ Γυναικεία ψῆφος». Ἀνατὸλ ντὲ Μονζὶ «ἡ Νέα Ρωσσία» Ἐπίσης ἄρθρα τῶν κ. κ. Ἀρίστου Καμπάνη, Β. Βεκιαρέλη, Μ. Γεωργαντᾶ, Ἰωάννου Νάσκου, Θ. Μακρίδη κλπ.

Θέατρα.

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Θίασος Ἀργυροπούλου. «Ἔρως ἐπὶ πιστώσει».
ΜΟΝΤΙΑΛ. (Ἐπιχειρήσεις Α. Μακέδου).— «Ἱστορία τῆς Ἀθήνας» τοῦ κ. Μωραΐτίνη.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ (Ἐλευθέρα Μουσικὴ Σκηνή). «Παντρεύω τὰ κορίτσια μου».
ΤΡΙΑΝΟΝ. (Ἑταιρεία Ἑλλ. Καλλιτεχνῶν). «Μελὸ» τοῦ Μπερνστάϊν.
ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΟΝ ΑΜΑΡ. Ἀπογ. 3 καὶ ἑσπερινὴ 9.

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Τὸ παιδὶ τοῦ Ἔρωτος» μὲ τοὺς Κατελαὶν, Ἄντζελο, Γκλόρυ.
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Στέλλα Βιολάντη» τοῦ κ. Ξενοπούλου, μὲ τὴν δ. Ἑλένην Παπαδάκη.
ΙΝΤΕΑΛ. «Νυκτερινὴ ὥρα» μὲ τὴν Μπίλλυ Ντόβ.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Τὸ παιδὶ τοῦ Ἔρωτος» μὲ τοὺς Κατελαὶν, Ἄντζελο, Γκλόρυ.
ΟΥΦΑ. «Δυὸ καρδιὲς σ' ἕνα βάλς».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ὁ κῆπος τῆς Ἐδέμ».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Μιὰ φίλη χρυσῆ σὰν καὶ σένα» μὲ τὴν Ἄννυ Ὄντρα.

Συνοικιακὰ

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. Νέον ἔργον 20 πράξεις.
Α.Ο.Δ.Ο. «Ἡ γυναῖκα ποὺ ἀρέσει».
ΑΡΗΣ. «Οὐγκὲτ Ντυφλός».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Τὸ φίλημα».
ΒΥΡΩΝ. «Αἱ δύο ὀρφαναί».
ΕΛΛΑΣ. «Κὲν Μάϊναρ».
ΕΤΟΥΑΛ. Ἡ «Δικηγορίνα».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ἀστυνόμος τοῦ καθήκοντος».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Μπίλυ Κόδυ», δύο νέα ἔργα.
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Τὸ Καράβι ἀπὸ τὴν Σαγγάην».

Πειραιεὺς

ΚΑΠΙΤΟΛ. «Οὐδὲν νεώτερον ἀπὸ τὸ Μέτωπον».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Περιδέραιον βασιλίσσης».
ΧΑΪ ΛΑΪΦ (Πειραιῶς). «Σιδηροῦν Προσωπεῖον».

Ἐκδόσεις.

Ἐξεδόθησαν ὑπὸ τοῦ κ. Πλ. Σταματιάδη οἱ «Μαγικοὶ Μῦθοι» μὲ πρόλογον τοῦ κ. Κωστῆ Παλαμᾶ.

Ἀκαδημία Ἀθηνῶν

Κατὰ τὴν προχθεσινὴν ἐν τῇ Ἀκαδημίᾳ δημοσίαν συνεδρίαν ἔγιναν αἱ ἑξῆς ἐπιστημονικαὶ ἀνακοινώσεις : 1) τοῦ κ. Ἄντολφ Βίλχελμ περὶ ἑνὸς ἐπιγράμματος ἐκ Λυκίας.

2) «Περὶ τῆς ἀνάγκης γλωσσικοῦ Ἄτλαντος τῆς Νέας Ἑλληνικῆς». Ὁ κ. Α. Meillet τακτικὸν μέλος τοῦ Ἰνστιτούτου τῆς Γαλλίας καὶ καθηγητὴς τοῦ Κολλεγίου τῆς Γαλλίας, ἀνέφερε τοὺς διαφόρους τρόπους τῆς συναγωγῆς τοῦ γλωσσικοῦ ὑλικοῦ ἐνδιατρίψας περισσότερον εἰς τὸν τρόπον τῆς συλλογῆς τοῦ ὑλικοῦ δι' ἐρωτηματολογίου καὶ ἰδίως εἰς τὸν τρόπον τῆς συλλογῆς, καθ' ὃν εἷς μόνος ἐρευνητὴς ἐργάζεται εἰς μεγάλην καὶ ἐκτεταμένην χώραν. Δεδομένου ὅτι ἡ μεταφορὰ πολλῶν Ἑλλήνων μακρὰν τῶν τόπων, ἐν οἷς ἀνεπτύχθησαν τὰ ἰδιώματα τούτων, θὰ ἔχῃ ὡς ἐπακόλουθον τὴν ἐξαφάνισιν τῶν ἰδιωμάτων τούτων, καθίσταται φανερὸν ὅτι εἶνε ἐπεῖγον νὰ προβῶμεν εἰς τὴν ἄμεσον συλλογὴν τοῦ ὑλικοῦ, ἥτις θὰ ἐπιτρέψῃ τὴν διάσωσιν τῶν κυρίων χαρακτηριστικῶν τῶν ἰδιωμάτων τούτων. Κάθε ἡμέρα, ποὺ παρέρχεται καθιστᾷ τὴν ἔρευναν δυσκολωτέραν καὶ μετ' ὀλίγον, ἀναμφιβόλως, ὅλως ἀδύνατον.

3) Περὶ τοῦ ἐτύμου τῆς λέξεως «Μωρέας». Ὁ κ. Γ. Χατζιδάκις ἀνεκοίνωσεν ὅτι τὸ προταθὲν ἐπιχείρημα ὑπὲρ τῆς παραγωγῆς τῆς λέξεως ὁ Μωρέας ἐκ τοῦ Σλαυϊκοῦ Morie (ἡ θάλασσα) δὲν νομίζει ἐπιτυχὲς καὶ τὰ ἀντιταχθέντα κατὰ τῆς ἐκ τοῦ φυτοῦ ἡ μωρέα παραγωγῆς τῆς λέξεως ταύτης δὲν εὑρίσκει ὀρθά.

4) «Παρατηρήσεις ἐπὶ τῆς εὐσταθίας τῶν ἐμπορικῶν εἰδῶν ἀσπιρίνης», ὑπὸ τοῦ κ. Βουρνάζου, ἀνακοινοῖ οὗτος ἐργασίαν τοῦ καθηγητοῦ κ. Θ. Σταθοπούλου.

Ἐκθέσεις.

Αὔριον ἀνοίγει ἡ ἔκθεσις τοῦ ζωγράφου κ. Ρόμπερτ εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ξενοδοχείου τῶν Βερσαλλιῶν.

— Ἀπὸ σήμερον ἡ γελοιογραφικὴ ἔκθεσις τοῦ κ. Σ. Ἀντωνιάδη (Σόφο) εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ξενοδοχείου «Ἴλιον Πάλας» Γωνία Σταδίου καὶ Πλατείας Κολοκοτρώνη 1 θὰ παραμένῃ ἀνοικτὴ ἀπὸ τὰς 9—1 καὶ ἀπὸ τὰς 3 μέχρι τῆς 9ης ἑσπερινῆς.

Συναυλίαι

Τὸ Σάββατον εἰς τὰς 7 μ. μ. δίδεται εἰς τὰ «Ὀλύμπια» ἡ συναυλία τῆς λυρικῆς ὑψιφώνου κ. Βατάλι.

— Τὴν προσεχῆ Πέμπτην δίδεται εἰς τὸν «Παρνασσὸν» συναυλία τῆς κ. Μπερτουμῆ, τῇ συμπράξει τῶν μαθητριῶν της.

Ἡ Δραματικὴ τοῦ Ὠδείου

Σήμερον εἰς τὰς 6.30' μ. μ. εἰς τὸ Ὠδεῖον Ἀθηνῶν (ὁδὸς Πειραιῶς), δίδεται ἡ 4η παράστασις τῆς Δραματικῆς αὐτοῦ Σχολῆς μὲ τὴν «Στέλλα Βιολάντη» τοῦ κ. Γ. Ξενοπούλου.

„ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ„
ΤΕΥΧΟΣ 10—11
Μὲ ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος ὕλην καὶ ἀρίστην ἐμφάνισιν ἐκυκλοφόρησε τὸ ἄνω τεῦχος τῆς ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Δικηγόρου ΠΑΝΟΥ ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΥ, ἐκδιδομένης ἐνταῦθα, (Σταδίου 25) ὡς ἄνω ἐπιθεωρήσεως, μετὰ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ περιέχοντος ἐν μεταφράσει τὸ Βον Βιβλίον τοῦ Γερμανικοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος (ΔΙΚΑΙΟΝ τῶν ΕΝΟΧΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ) ὡς τοῦτο εἶχον ἐπεξεργασθῇ μετὰ τῶν ὑπομνημάτων, αἱ ἐπιτροπεῖαι τοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος (1911-1922), (ὑποδεικνυομένων καὶ τῶν εἰς ἕκαστον ἄρθρον γενομένων προσθηκῶν ἢ μεταβολῶν ὑπὸ τῶν ἐπιτροπειῶν). Ὑφ' ἕκαστον ἄρθρον παρατίθενται αἱ εἰς τὰ ὑπομνήματα παρατηρήσεις ἑρμηνευτικαὶ τούτων, ὡς καὶ Συγκριτικοῦ Δικαίου, εἰς ἃς ἐρευνᾶται καὶ τὸ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟΝ, τῶν κ. κ. Σ. ΤΣΑΓΡΗ, τ. Προέδρου τοῦ Ἀρείου Πάγου, Γ. ΜΠΑΛΗ, Κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΠΟΥΛΟΥ Γ. ΜΑΡΙΔΑΚΗ, Καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου, Γ. ΔΙΟΒΟΥΝΙΩΤΟΥ, Π. ΘΗΒΑΙΟΥ, Δικηγόρων τότε, καὶ ἤδη μελῶν τῶν Ἐπιτροπειῶν τοῦ ΑΣΤΙΚΟΥ ΚΩΔΙΚΟΣ.
Ἐκτὸς τῆς Νομολογίας τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, Ἀρείου Πάγου, Ἐφετείων, Πρωτοδικείων, Προεδρικῆς Ἁρμοδιότητος καὶ Εἰρηνοδικείων.
ΠΕΡΙΕΧΕΙ: ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ καὶ ΔΙΑΤΡΙΒΑΣ τῶν κ. κ. ΘΡΑΣΥΒ. ΠΕΤΙΜΕΖΑ Καθηγητοῦ τοῦ Ἐμπορικοῦ Δικαίου ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ Ἀθηνῶν. Περὶ τῶν ὀνομαστικῶν τίτλων τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ Νόμου περὶ Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν, ΝΟΜΙΚΟΝ Κριτικὴν Νομολογίαν Δ. ΣΚΑΛΤΣΟΥΝΗ Ἀντεισαγγελέως Ἐφετῶν Ἀθηνῶν, περὶ ἀπολύσεως ἐπ' ἐγγυήσει ἐνώπιον τῶν Συνέδρων δικηγόρων κ. κ. Κ. ΦΟΥΡΚΙΩΤΗ, περὶ αὐτοχρόνου ὑποθέσεως Γ. ΑΓΓΕΛΙΔΗ. Τὸ πλοῖον εἶνε κινητόν; Ι. ΤΣΙΓΚΟΥΡΑΚΟΥ, περὶ ἐφέσεως κατὰ προδικαστικῶν Εἰρηνοδικειακῶν ἀποφάσεων καὶ Κριτικὴν Νομολογίας ΔΙΟΝ. ΒΥΖΑ, Φύσις ἀγωγῆς ἀποπληρώσεως Νομίμου μοίρας κλπ. Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ, περὶ Βακουφικῶν Ἐπιτροπειῶν κλπ. Χ. ΤΑΧΣΙΝ κλπ. Νομομαθῶν Δικηγόρων Κωνσταντινουπόλεως. Γνωμοδοτήσεις ἐπὶ ζητημάτων τοῦ περὶ γαιῶν Τουρκικοῦ Νόμου καὶ παραγραφῆς. Ἡ μαθήτευσις καὶ ἡ Σταδιοδρομία τοῦ Δικαστοῦ, ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΝ ΔΙΚΑΙΟΝ, Ἀποφάσεις τοῦ κατ' ἄρθρον 43 τοῦ Συντάγματος ΕΙΔΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ, ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΙΝΗΣΙΝ, Ἀνακοίνωσις τοῦ κ. Δ. ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ περὶ τοῦ Ποινικοῦ προβλήματος, ὁμιλίαν τοῦ κ. Α. ΠΑΜΠΟΥΚΑ περὶ τῶν ἀγαθῶν τῆς τακτικῆς ἐπικοινωνίας μεταξὺ τῶν Δικηγόρων, ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΝ ΚΙΝΗΣΙΝ, ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑΝ καὶ ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΑΝ.

καλὰ ἀπ' ὅλες τὶς μεριές, τὸ κτυπᾷ γιὰ ν' ἀκούσῃ ἂν ὁ ἦχός του εἶναι καθαρός, τὸ ζυγιάζει, τὸ ξύνει στὴν ἄκρη. Ἀδιακρισία ; Πιθανόν. Χωρὶς αὐτὴν ὅμως θὰ ἐγέμιζεν ἡ ἀγορὰ μὲ κίβδηλα. Σὰν τὸ κίβδηλο νόμισμα εἶναι καὶ ὅποιος θέλει νὰ περάσῃ στὴν κοινωνία γι' ἀξία μεγαλύτερη ἀπὸ ὅ,τι πραγματικὰ εἶναι. Τὸ κουτσομπολιὸ ἀντιτάσσεται τότε στὴν πόζα, τὴν αὐτοδιαφήμηση καὶ τὸν ἀλαλαγμὸ τῆς κλίκας. Βγάζει τὸ εἰδικὸ βάρος αὐτοῦ τοῦ ἀνθρώπου, ξύνει τὸ ἐπιχρύσωμα καὶ παραδίνει τὸν τενεκὲ ποῦ παρουσιάζετ' ἀπὸ κάτω στὰ βασανιστήρια τῆς γελοιοποιήσεως. Ἀνακαλύπτει τὴν ἀπάτη, τὸ ψέμα — καὶ ψέμα εἶναι ἕνας ἄνθρωπος ποῦ προσπαθεῖ νὰ παραστήσῃ μεγαλύτερη τὴν ἀξία του — καὶ τὸ τιμωρεῖ μὲ τὸ γέλοιο. Ἂν ὑπάρχει κάποια ἀξία, δὲ χάνεται, ζυγιάζεται μόνο μὲ ἀκρίβεια καὶ παίρνει τὴ θέση ποῦ τῆς πρέπει. Ἀλλοιώτικα τὴν κοινωνικὴ ἱεραρχία θὰ τὴν ὥριζεν ὄχι ἡ ἐσωτερικὴ ἀξία τῶν μελῶν τῆς κοινωνίας, ἀλλὰ τὸ θράσος καὶ ἡ ἀναίδεια τοῦ καθενός. Μὰ εἶναι πάντα σωστὴ ἡ ζυγαριὰ τῆς κοινωνίας ; Συχνὰ συμβαίνει νὰ μὴν εἶναι, καὶ μερικὲς φορὲς παρουσιάζεται ἡ ἀνάγκη ν' ἀλλάξουν τὰ μέτρα τῶν ἀτομικῶν καὶ κοινωνικῶν ἀξιῶν. Καὶ τότε προβάλλουν ἐκεῖνοι ποῦ θὰ καθιερώσουν νέα μέτρα ἀξιῶν, ποῦ θὰ σπάσουν τὴν παληά, χαλασμένη ζυγαριὰ καὶ θὰ ὑψώσουν καινούρια. Θ' ἀντιμετωπίσουν κι αὐτοὶ τὸ κουτσομπολιό. Μὰ δὲ θὰ φοβηθοῦν ἂν κινοῦνται ἀπὸ μιὰ βαθειὰ συνείδηση ἀλλαγῆς τῶν ἀξιῶν. Αὐτοὶ θ' ἀψηφήσουν τὸ κουτσομπολιὸ ὄχι ἀπὸ ἀδιαφορία, ἀλλὰ ἀπὸ τὴ συναίσθηση τῆς δυνάμεώς τους, ἀπὸ τὴν πεποίθηση ποῦ ἔχουν στὸ κῦρος τῶν καινούριων τους ἀξιῶν. Κάθε μεταβολὴ γίνεται καὶ πρέπει νὰ γίνεται μὲ ἀγῶνα. Γιὰ τὶς μεγάλες μεταβολὲς ἡ πάλη παίρνει διαστάσεις τρικυμίας. Καὶ συμβαίνει αὐτὸ ἀρκετὲς φορὲς στὴ ζωὴ τῶν κοινωνιῶν. Μὰ καθημερινὰ σὲ μιὰ κοινωνία μέσα δὲ λείπει ἡ σύγκρουση τῶν ἰδεῶν καὶ τῶν ἀξιῶν, ὅπως δὲ μπορεῖ νὰ μείνει ἐντελῶς ἀκύμαντη μιὰ θάλασσα. Στὸ βάθος ἠρεμίζουν τὰ νερά, μὰ στὴν ἐπιφάνεια, ἡ ἐλάχιστη πνοὴ ἀνέμου σηκώνει κυματάκια, ποῦ παλεύουν ἀκατάπαυστα ζητῶντας νὰ ἰσορροπήσουν. Ἕνας ἀφρός, ἄσπρος, ἐλαφρὸς καὶ εὔθυμος ξεπετιέται στὸν τόπο κάθε σύγκρουσης κι ἀκολουθεῖ τὴν κίνηση τοῦ κύματος. Τὸ γέλοιο, λέει ὁ Μπέρξον, γεννιέται ὅπως ὁ ἀφρὸς αὐτός. Φανερώνει στὴν ἐπιφάνεια τῆς κοινωνικῆς ζωῆς τὶς μικροανταρσίες, τὶς μικροσυγκρούσεις : τὸ κουτσομπολιό.

Ἡ δεύτερη κατηγορία τῶν ἀνθρώπων ποῦ κτυπᾶ, κατὰ προτίμηση, τὸ κουτσομπολιὸ εἶναι ὅσοι αὐθαδιάζουν, ἀσεβοῦν πρὸς μερικοὺς κανόνες τῆς κοινωνίας, ἢ δὲν ἔχουν τὴν ἱκανότητα νὰ προσαρμοσθοῦν σὲ μερικὲς συνήθειές της. Στὴν περίπτωσην αὐτὴ τὸ κουτσομπολιὸ τείνει— ὁ σκοπὸς δὲν εἶναι, ὅπως εἶπα παραπάνω, συνειδητὸς πάντα, μὰ ὑπάρχει — τείνει νὰ σωφρονίσῃ μικροσφάλματα καὶ μικροαδυναμίες, ποῦ δὲν ἀξίζουν νὰ τὰ πιάσῃ ὁ νόμος, ἀποτελοῦν ὅμως κάποιον κοινωνικὸ κίνδυνο ἢ κάποια προσβολὴ ἐναντίον τῆς κοινωνίας. Γελοιοποιεῖ ἐλαττώματα καὶ πάθη ἀντικοινωνικά. ὅπως ἡ κενοδοξία, ἡ φιλαργυρία, ἡ ὑποκρισία· ἐξευτελίζει ἀδυναμίες καὶ ἀδεξιότητες, ὅπως ἡ δειλία, καυτηριάζει κάθε ἐκδήλωση αὐθαδείας, διακωμωδεῖ κάθε τάση νεωτερισμοῦ. Ἔχει τὸν ἴδιο ψυχολογικὸ μηχανισμὸ μὲ τὴν κωμῳδία, τὴ σάτυρα καὶ τὴ γελοιογραφία, μόνο δὲ μπορεῖ νὰ ὑψωθῇ σὲ μορφὴ τέχνης. Οἱ συγγραφεῖς αὐτῶν τῶν μορφῶν τέχνης εἶναι οἱ κουτσομπόληδες τῆς ἐποχῆς των καὶ γενικὰ τῶν ἀδυναμιῶν τῆς ἀνθρώπινης φύσης.

Στρέφεται βέβαια τὸ κουτσομπολιὸ κ' ἐναντίον κάθε ἀληθινοῦ ἐπαναστάτη. Ὅταν ὅμως ἡ ἐπαναστατικότης ἔχει κάποια γερὴ βάση, ὅταν γεννιέται ἀπὸ μιὰ ζωτικὴ κοινωνικὴν ἀνάγκη καὶ ἀποβλέπει στὴ θεραπεία μιᾶς κοινωνικῆς ἀδυναμίας ἢ στὸ γκρέμισμα κοινωνικῆς ἀρχῆς, ποῦ εἶχε λόγο στὸ παρελθόν, μὰ μὲ τὴν πρόοδο τοῦ χρόνου κατάντησε κοινωνικὴ πρόληψη περιττὴ ἢ καὶ βλαβερή, τὸ κουτσομπολιὸ τότε μὴ μπορῶντας νὰ κάμψῃ τὴν ὁρμὴ τῆς ζωῆς, ὅπως πραγματικὰ εἶναι κάθε ἀληθινὴ καὶ ἰσχυρὴ ἐπαναστατικότης, λουφάζει μὲ τὸν καιρό. Σκοτώνει μὲ τὸ γέλοιο μόνο τὴν ἐπιπόλαιη ἐπαναστατικότητα. Τὴν τόλμην ἑνὸς πραγματικὰ νεωτεριστοῦ δὲ μπορεῖ νὰ τὴ νικήσῃ. Ἐξευτελίζει ὅμως τὴν αὐθάδεια, ποῦ λόγο μοναδικὸ ἔχει τὴ ματαιοδοξία καὶ σκοπὸ τὴν κούφιαν ἐντύπωση. Τὴ γερὴ ἀτομικότητα θὰ τὴ σεβασθῇ μὲ τὸν καιρό, τὴν πόζαν ὅμως τὴ διασύρει.

Ἄλλωστε δὲν κτυπᾶ μόνο τοὺς νεωτεριστάς. Καὶ οἱ ὀπισθοδρομικοί, ὅσοι ἀπὸ τυφλὸ πεῖσμα ἢ ἀρτηριοσκληρωτικὴ νωθρότητα σέρνονται ἀνήμποροι ν' ἀκολουθήσουν τὴν κοινωνία στὸ δρόμο της, κι αὐτοὶ δὲ βρίσκουν χάρη. Εἶναι τὸ κουτσομπολιὸ ὅπλο συντηρήσεως μὲ τὴν κυριολεκτικώτερην ἔννοια, ἐναντίον κάθε διαταράξεως, πρὸς τὰ μπρὸς ἢ πρὸς τὰ πίσω, τῆς ἰσορροπίας ποῦ τείνει πάντα ν' ἀποκαθιστᾷ μιὰ κοινωνία. Καὶ μ' ὅλες τὶς ἀδικίες του στὶς λεπτομέρειες, μ' ὅλα τὰ σφάλματά του, εἶναι μιὰ κοινωνικὴ λειτουργία ἀπαραίτητη.

Ἀπαραίτητη πάντα ; Σὲ μιὰν ἰδανικὴ κοινωνία, ποῦ τὰ ἄτομά της θἄτανε βαθιὰ καὶ ἰσόμετρα, ὅλα ποτισμένα ἀπὸ τὴ συναίσθηση πὼς ἀποτελοῦνε μέλη ἑνὸς ἁρμονικοῦ συνόλου καὶ κάθε πράξη ἢ λόγος δὲν ἔχει μόνο γι' αὐτὰ σημασία, μὰ καὶ γιὰ τοὺς συνανθρώπους των τῆς κοινωνίας, πὼς χρέος πρὸς τὸν ἑαυτόν τους καὶ πρὸς τὴν κοινωνίαν ἔχουν νὰ ρυθμίζουν τὴ στάση καὶ τὴ δράση τους, ὑποτάζοντάς την, σ' ἕνα ἰδανικό, εὐρύτερο, ψηλότερο, καθολικώτερο, πὼς τὸ ψέμα, ἡ πόζα, ὁ ἐγωκεντρισμὸς εἶναι προσβολὴ καὶ κίνδυνος γιὰ τὸ σύνολο, σὲ μιὰ τέτοια κοινωνία τὸ κουτσομπολιὸ δὲ θἄχε λόγο, ὅπως θἄλειπαν καὶ οἱ φυλακὲς καὶ οἱ δικαστὲς καὶ οἱ νόμοι. Μὰ στὴν πραγματικότητα τέτοια κοινωνία δὲν ὑπάρχει. Οὔτε καὶ στὴ θεωρία, παρὰ γιὰ μιὰ μόνο στιγμὴ τοῦ χρόνου. Ἡ κοινωνία εἶν' ἕνα σύνολο ποῦ ζῇ. Καὶ ζῇ θὰ πῇ μεταβάλλεται καθημέρα. Ἀξίες πέφτουν κι ἄλλες ὑψώνονται· προσωπικότητες περνοῦν, ἀνατέλλουν, μεσουρανοῦν, δύουν· συνήθειες ἀλλάζουν· μέτρα ἀντικαθιστῶνται· κιἂν τὸ βάθος τῆς θάλασσας ἠρεμεῖ, στὴν ἐπιφάνεια παλεύουν τὰ κυματάκια· ὁ φλοῖσβός τους κουτσομπολεύει, σκορπῶντας ἀφρὸ στ' ἀκρογιάλια. Κι ὁ ἀφρὸς δὲ μπορεῖ παρὰ νὰ μοιάζῃ στὴν ποιότητα μὲ τὰ νερὰ ποῦ τὸν τινάζουν. Εἶναι κάτασπρος, καθαρός, λαμποκοπᾷ στὴ χαίτη τῶν κυμάτων ποῦ χαράζουν τὴν ἐπιφάνεια μιᾶς ὁλοκάθαρης, ἀμμοδερῆς θάλασσας, καὶ διατηρεῖ πάντα κάτι ἀπὸ τὴν ἀκαθαρσία τῶν νερῶν στὴ μουντὴ ἐπιφάνεια ἑνὸς βούρκου. Σὲ μιὰ συναναστροφὴ ἀνθρώπων καθὼς πρέπει εἶναι τὸ κουτσομπολιὸ λαμπικαρισμένο, διάφανο, λαμπερό, κ' ἔχει τὴ νόστιμη πίκρα τοῦ ἁλατιοῦ· στὰ τρίστρατα καὶ τὶς αὐλὲς μοιάζει μὲ τὸ σκοῦρο καὶ βρώμικον ἀφρὸ τῶν νερῶν τῆς πλύσης ποῦ χύνουν οἱ γυναικοῦλες τῆς γειτονιᾶς στὰ ρεῖθρα τῶν πεζοδρομίων. Διαφέρει στὴν ποιότητα, μὰ δὲ λείπει ἀπὸ κανένα κοινωνικὸ ἐπίπεδο.

Ἀλλοίμονο κι ἂν ἔλειπε. Σὲ κοινωνίες ἐξαρθρωμένες, ὅπως, καλὴ ὥρα, ἡ δική μας σήμερα, ὅπου ἔχει καταλυθῆ κάθε ἔννοια κοινωνικῆς ἱεραρχίας, ὅπου ἔχουνε γκρεμισθῆ ὅλες οἱ κοινωνικὲς ἀρχὲς καὶ ἀξίες καὶ στὸν τόπο τους κάθε λογῆς θορυβοποιοὶ ἀρριβίστες καὶ ψευτοεπαναστάτες προσπαθοῦνε νὰ στήσουν εἴδωλα, ὅπου καθεὶς μεταβάλλει τὸ ἀτομικό του συμφέρο σὲ κοσμοθεωρία, τὸ ἐλάττωμά του σὲ ἰδανικὸ καὶ τὴ λόξα του σὲ μόδα, κι ὁ κάθε τρελλὸς ἢ ἀνόητος βρίσκει πολλοὺς ἀνοητοτέρους του πρόθυμους νὰ τονὲ χειροκροτοῦνε, τὸ κουτσομπολιὸ μένει τὸ μόνον ὅπλο, ἡ μόνη ἱκανοποίηση, ἡ μόνη παρηγοριά, ἂν θέλετε, ὅσων δὲν ἔπαψαν νὰ πιστεύουν στὴν ἀνάγκη μιᾶς ἠθικῆς τάξεως.

Κ. Θ. ΠΑΠΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Ὁ κ. Ἀπόστολος Διασ[illegible] Δνὶς Μερόπη Ἐμμ. Παπα[illegible] ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των. [illegible] βίον ἀνθόσπαρτον.

— Κωνσταντῖνος Τούντας [illegible] λαιογράφος — Ἀγλαΐα Χαρ. [illegible] ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

— Ὁ κ. Ἀνδρ. Ποριάδης [illegible] ἐν Ἀλεξανδρείᾳ καὶ ἡ Δνὶς [illegible] πη Ἀντων. Ρωμάνου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

—Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν [illegible] σθησαν οἱ γάμοι τοῦ Δημητρίου Ζωγράφου μετὰ τῆς Εὐφροσύνης Παπαδοπούλου. Παράνυμφος [illegible] ὁ Συμβολαιογράφος Ἀθηνῶν κ. [illegible] νίδας Γ. Κορκονικήτας.

— Χαράλαμπος Ἀλκ. Π[illegible] καὶ Ὀλυμπία Νικ. Τερμεντ[illegible] λεσαν τοὺς γάμους των. Π[illegible] παρέστη ὁ κ. Γεώργιος Κα[illegible]

— Κωνσταντῖνος Ἀριστ[illegible] πουλος, Ἑλένη Ἀναστασ[illegible] τέλεσαν τοὺς γάμους των [illegible]

— Γεώργ. Α. Αὐγουστ[illegible] Π. Ράλλη ἐκ Πυλίας ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των. Παράνυμφος [illegible] κ. Τσουδεροῦ τοῦ Ὑποδιοικητοῦ Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

— Ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι [illegible] νῷ οἰκογενειακῷ κύκλῳ τοῦ κ. [illegible] νου Ε. Κωνσταντακάτου μετὰ [illegible] δος Ἐρατῶς Ν. Χαμπέρη. [illegible] νεονύμφους εὐχόμεθα μακρ[illegible]

Β. Ν.

— Ὁ κ. Σαράντος Θ. [illegible] πουλος δικηγόρος ἐν Σπάρτῃ [illegible] Δνὶς Βούλα Γ. Λουμάκη [illegible] τοὺς γάμους των ἐν Ἀθήναις. [illegible] νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξε ὁ κ. Ἰωάννης Καρελλᾶς, ἰατρός.

Π.

Πένθη

Μετὰ λύπης ἀναγγέλλομεν τὸν [illegible] νατον τοῦ ἀγαπητοῦ μας ἀδελφοῦ [illegible] ζάρου Ν. Τσόκα, ἐπισυμβάντα [illegible] ἀπόλει τῆς Ἰταλίας τὴν 29ην [illegible] λίου ἐ. ἔ.

Οἱ ἀδελφοί: Μιχαὴλ Νικολσον, [illegible] σίλειος Ν. Τσόκας, Βικτωρία [illegible] τα, Φανὴ Ἀχίλλογλου, Ἰουλία [illegible] κολσον, Ἀναστάσιος Ἀχίλλογλου.

Ἰατροί

ΧΡ. Ν. ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΣ ἰατρὸς [illegible] ματικῶν καὶ Ἀφροδισίων, τ. Ἐπ[illegible] τοῦ Νοσοκομείου Ἀνδρ. Συγγροῦ [illegible] ἐπὶ μακρὸν ἐν Παρισίοις [illegible] θείς. Δέχεται ὁδὸς Σατωβριάνδου [illegible] (Ὀμόνοια). Ὧραι 10—1 μ. μ. [illegible] 6—8 μ. μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.

— ΔΗΜ. ΤΣΗΡΟΣ, διευθυντὴς ὠτο-ρινο-λαρυγγολόγος [illegible] Πολιτικοῦ Νοσοκομείου, Κουμ[illegible] δούρου 21 (γωνία Ἁγίου Κωνσταντίνου) —6 μ. μ. Τηλ. 52-[illegible]

Στομαχικὰ & Ἐντερικά. [illegible] παθήσεις τοῦ στομάχου καὶ τῶν [illegible] τέρων θεραπεύει ὁ εἰδικὸς στ[illegible] χολόγος ἰατρὸς ΑΠ. ΜΑΜΜΕΛΗΣ Γερμανία, Βιέννη, Κωνσταντινούπολις. Εἰκοσιπενταετὴς κλινικὴ πεῖρα. Ὁδὸς Τοσίτσα 12. Ἐπισκέψεις 8—11 καὶ 4—6.

"ΣΤΕΛΛΑ ΒΙΟΛΑΝΤΗ„

Ἀθῆναι, 41 Εὐριπίδου, 29 Ἀπριλίου 1931.

Πρὸς τὴν Ἑταιρείαν
«ΕΛΛΑΣ ΦΙΛΜ»
Ἐνταῦθα

Ἀγαπητοὶ Κύριοι,

Μετὰ τὴν προβολὴν τῆς ταινίας «Στέλλα Βιολάντη», θεωρῶ χρέος μου νὰ σᾶς ἐκφράσω τὴν πλήρη εὐχαρι[illegible] σκειάν μου διὰ τὴν πιστοτάτην, [illegible] ματι, ἀπόδοσιν τοῦ σεναρίου μου. Ὁμολογῶ ὅτι εἶχα πολλοὺς δισταγμοὺς ἂν θὰ κατωρθοῦτο νὰ ὑπερνικηθοῦν αἱ μεγάλαι δυσκολίαι τὰς ὁποίας παρουσιάζει πάντοτε τοιαύτη ἐργασία. Ἀλλ' οἱ δισταγμοί μου διελύθησαν ἅμα εἶδα τὴν ἐργασίαν αὐτὴν ἐπὶ τῆς ὀθόνης. Συγχαίρω ὑμᾶς καὶ ἰδιαιτέρως τὸν ἄριστον σκηνοθέτην σας κ. Ἰωάννην Λοῦμον, διὰ τὴν σοβαρὰν προσπάθειαν τὴν ὁποίαν κατεβάλατε [illegible] παρουσιάσητε ταινίαν τιμῶσαν [illegible] ὄντι τὴν Ἑλληνικὴν παραγωγήν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον εὐχαρίστως εἶδον διαπιστούμενον ἐκ τῆς θερμῆς ὑποδοχῆς τοῦ κοινοῦ καὶ τοῦ Τύπου. [illegible] παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε τὴν ἔκφρασιν τῶν θερμοτάτων μου εὐχαριστιῶν.

Μετὰ πάσης τιμῆς
Ὅλως ὑμέτερος
ΓΡΗΓΟΡ. ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΗΔΕΙΑΙ

Τὸν ἀγαπημένον μας σύζυγον, ἀδελφόν, ἀνεψιὸν καὶ θεῖον

ΟΥΜΒΕΡΤΟΝ ΜΟΝΤΑΛΔΟ

θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον Σάββατον ὥραν 10ην π. μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Διονυσίου (Καθολικῶν).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Μαΐου 1931

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος: Ἀθηνᾶ [illegible] Μοντάλδο. Οἱ ἀδελφοί: Ἐλίζα [illegible] σόη, Μαρία Σαπουΐ, Μαργαρίτα [illegible] Βέρτη, Οὐρανία Κοπιδᾶ, Σπυρίδων Φασόης, Λουδοβῖκος Σαπουΐ. Οἱ θεῖοι. Οἱ ἀνεψιοί.

Τὸν προσφιλῆ μας πρωτοεξάδελφον

ΠΕΤΡΟΝ Β. ΡΟΥΣΣΗΝ

Συνταξ. τηλεγραφητὴν —Ἐτῶν 54

θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον Σάββατον καὶ ὥραν 10 ½ π. μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.

Ἀθῆναι τῇ 2 Μαΐου 1931

Οἱ πρῶτοι ἐξάδελφοι: Κωνσταντῖνος Λαμπίρης, Κωνσταντῖνος Μπότσης, Παναγιώτης Εὐσταθίου, Ἑλένη Εὐσταθίου, Εὐγενία χήρα Ν. Βο[illegible], Ἑλένη Κ. Μπότση, Μαριγοῦλα Καναβατσόγλου, Παναγ. Μαυρογιαννέας. Οἱ ἀνεψιοί.

(Ἰδιαιτέραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλῶσι).

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Συμπληρωθέντος ἔτους ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Πολυκλαύστου ἡμῶν

ΘΑΝΟΥ ΔΟΓΑΝΗ

τελοῦμεν αὔριον Κυριακὴν, ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς αὐτοῦ καὶ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ, ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Νεκροταφείου περὶ ὥραν 10ην π. μ. καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ σύζυγος. Τὸ τέκνον. Οἱ συγγενεῖς.

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 3 Μαΐου καὶ ὥραν 9ην π. μ. ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τοῦ Ἁγίου Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτου ὑπὲρ ἀναπαύσεως ψυχῆς τοῦ λατρευτοῦ μας

ΣΤΑΘΗ Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ
Δικηγόρου

παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ συγγενεῖς καὶ φίλους, ἵνα προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Μαΐου 1931

Ἡ σύζυγος: Ἐλευθερία Χριστοδούλου. Ἡ μήτηρ: Κασσάνδρα Χριστοδούλου. Οἱ ἀδελφοί: Τάκης, Μαίρη

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 380
ΕΞΑΜΗΝΟΣ „ 200
ΤΡΙΜΗΝΟΣ „ 100
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ. 2
ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 15
ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. 50
ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ 5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ „ „ „ „ 6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ } „ 6.—
ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ }
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ „ 100-200

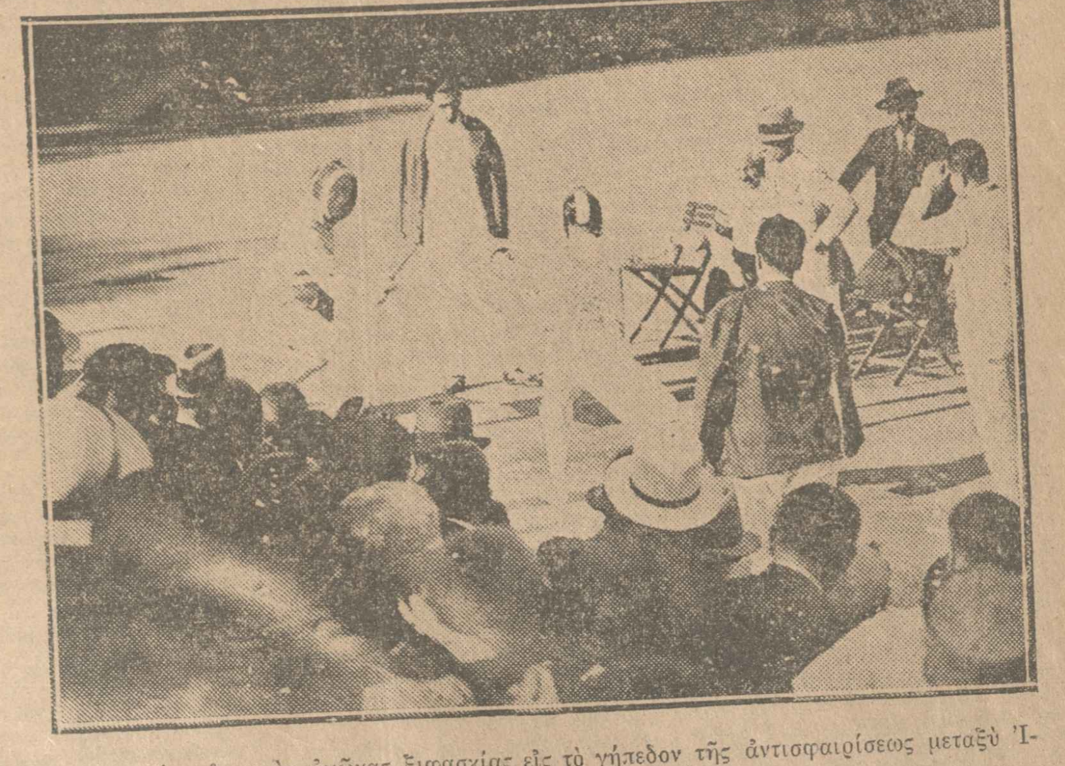
Οἱ ἐρασιτέχναι τῆς Ἐθνικῆς Στέγης

Μερικαὶ καὶ μερικοὶ ἀπὸ τοὺς ἐρασιτέχνας τῆς Ἀθηναϊκῆς Κοινωνίας ποὺ θὰ παίξουν ἀπόψε εἰς τὰ «Ὀλύμπια» εἰς τὴν παράστασιν τῆς Ἐθνικῆς Στέγης. Ἐξ ἀριστερῶν πρὸς τὰ δεξιά : Ὁ κ. Δενέλας, ἡ Κα Πεσμαζόγλου, ἡ Δὶς Φαρμάκη, ἡ Δὶς Ἠσαΐα, ὁ κ. Φωκᾶς, ἡ Δὶς Ταμπακοπούλου, ἡ Δὶς Ποσειδῶνος, ἡ Δὶς Μπέμπη, ὁ κ. Θεοχάρης. Μίκυ-Μάους : ὁ κ. Ἀντωνιάδης καὶ ἡ Δὶς Τίρκ.

Ἡ Ἐργατικὴ Πρωτομαγιὰ

Σύλληψις κομμουνιστῶν δημιουργησάντων σκηνὰς χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς τὴν Ὁμόνοιαν.

Διὰ τὴν ἀναβίωσιν τοῦ ἱπποτισμοῦ



Ἀπὸ τοὺς χθεσινοὺς ἀγῶνας ξιφασκίας εἰς τὸ γήπεδον τῆς ἀντισφαιρίσεως μεταξὺ Ἰταλικῆς καὶ Ἑλληνικῆς ὁμάδος.

Ἡ Ἀμερικανικὴ παραδοξολογία

Αἱ Ἀμερικανίδες νυμφεύονται ἀποβλέπουσαι εἰς τὸ διαζύγιον

Ἕνα τεράστιον κοινωνικὸν πρόβλημα

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, Ἀπρίλιος.—Ἡ [illegible]λία μὲ τὴν ὁποίαν χορηγοῦν[illegible] τὰ διαζύγια εἰς τὴν Ἀμερι[illegible] καὶ ἡ μεροληψία μετὰ τῆς ὁ[illegible] [illegible] τὰ δικαστήρια δέχονται καὶ [illegible] πλέον ἀσήμαντα παράπονα τῶν [illegible] ἐναντίον τῶν συζύγων των, [illegible]σαν εἰς ἀπίστευτον βαθμὸν [illegible] ἀριθμὸν τῶν γυναικῶν αἱ ὁ[illegible] ἔχουν ἀναγάγει πλέον εἰς ἐ[illegible]χείρησιν τὸ διαζύγιον, δι' αὐτὸ [illegible] τὰς ὀνομάζουν εἰς τὴν Ἀμερι[illegible] [illegible] «χρυσορύχους». Εἰς τὰς τάξεις τῆς ἀριστοκρατίας ἔχει ἐπικρατήσει ὡς ἔθιμον διὰ τοὺς ἄνδρας νὰ μὴ φέρουν ἀντίστασιν εἰς τὴν αἴτησιν διαζυγίου τὴν ὁποίαν ὑποβάλλει ἡ σύζυγός του, καὶ νὰ φανῇ μάλιστα γενναιόδωρος εἰς τὸ ποσὸν τῆς διατροφῆς τὸ ὁποῖον θὰ ὁρίσουν τὰ δικαστήρια.

Εἰς τὴν γυναῖκα παραδίδονται διὰ τὴν μόρφωσίν των καὶ τὰ ἀγόρια ἐκτὸς ἐὰν ἀποδειχθῇ κατὰ τὴν διαδικασίαν τοῦ διαζυγίου ὅ,τι δήποτε ποὺ θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ θίξῃ τὴν ἠθικήν της. Καὶ ὁ σύζυγος ὀφείλει νὰ ἀκούῃ ὑπομονητικὰ καὶ τὰς πιὸ κωμικὰς κατηγορίας, συ[illegible]αντικὰς κατὰ τὸ πλεῖστον, μὲ τὰς ὁποίας ἡ σύζυγός του προσπαθεῖ νὰ ἀπαλλαγῇ ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου ἑνὸς θεσμοῦ ὅστις εἶνε δι' αὐτὴν βάρος, καὶ νὰ κερδίσῃ οὕτω τὴν πλήρη ἐλευθερίαν της διὰ νὰ [illegible] εἰς ἀλλόφρονα διαβίωσιν μὲ τὰ χρήματα ποὺ ὁ τέως σύζυγός της θὰ τῆς ἀποστέλλῃ κανονικῶς.

Ἡ ἐξασφάλισις αὐτὴ τῶν γυναικῶν νὰ ἠμποροῦν νὰ χωρίζουν τόσον εὔκολα, νὰ παίρνουν τὰ χρήματα τῆς διατροφῆς καὶ τὰ ἀγόρια, ἔχει δώσει εἰς τὰς Ἀμερικανίδας ἕνα ὕφος ἀλαζονείας ποὺ κυριαρχεῖ εἰς ὅλας τὰς τάξεις. Ἐὰν ὁ σύζυγος θελήσῃ νὰ διαμαρτυρηθῇ διότι ἡ σύζυγός του ἐπέστρεψε κατὰ τὰς 3 τὸ πρωῒ μεθυσμένη καὶ συνοδευομένη ἀπὸ ὁλόκληρον δι[illegible]οιρίαν ἄλλων μεθυσμένων οἱ ὁποῖοι ἀνεστάτωσαν τὸ σπίτι, ξύπνησαν τὰ παιδιά, ἀλοίμονόν του. Ἡ γυναῖκα του θὰ ζητήσῃ διαζύγιον, θὰ τὸν κατηγορήσῃ ἐπὶ «βαναυσότητι», ἐπὶ «πτωχείᾳ πνεύματος», θὰ τὸν κατηγορήσῃ ὡς ἔχοντα καθυστερημένας ἰδέας, καὶ διὰ πολλὰ ἄλλα παρόμοια τρομερὰ καὶ φοβερὰ ἐλαττώματα, ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμός. Τὸ ἀποτέλεσμα θὰ εἶνε τὸ αὐτό : Ἡ σύζυγος θὰ παραλάβῃ τοὺς υἱοὺς καὶ ἀλλοίμονον... τὸ «ἐλίμονυ» δηλαδὴ τὴν διατροφήν, ὁ μόνος σκοπὸς εἰς τὸν ὁποῖον ἀποβλέπουν αἱ γυναῖκες αὐτοῦ τοῦ εἴδους, ὅταν φοροῦν τὴν πάλλευκον νυμφικὴν περιβολὴν διὰ νὰ γονατίσουν πρὸ τοῦ βωμοῦ καὶ νὰ δώσουν τὸν ὅρκον τῆς πίστεως. Καὶ ἔπειτα ὅταν ἐπιτύχουν τὸ «ἐλίμονυ» θὰ χάσουν τὸ σπίτι των, τὴν οἰκογένειαν, θὰ χωρισθοῦν ἀπὸ τοὺς δικούς των. Θὰ ἀποξενωθοῦν ἀπὸ τοὺς φιλικούς των κύκλους καὶ θὰ γυρίζουν ἀπὸ ξενοδοχείου εἰς ξενοδοχεῖον διὰ νὰ πληθύνουν τὰς στρατιὰς τῶν περιηγητριῶν ποὺ περιοδεύουν εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

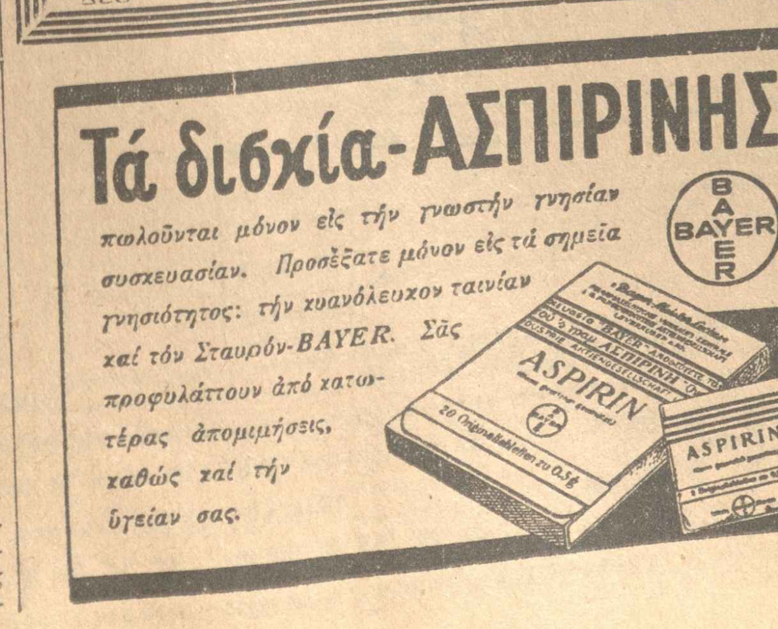
Ὑπολογίζονται εἰς ἓν περίπου ἑκατομμύριον αἱ διεζευγμέναι σύζυγοι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ποὺ ζοῦν ἀπὸ τὸ περίφημον «ἐλίμονυ» τῶν συζύγων. Αὐτὸ εἶνε τὸ ἀποτέλεσμα μιᾶς πεπαλαιωμένης νομοθεσίας ἡ ὁποία ἐδικαιολογεῖτο πρὸ ἡμίσεος αἰῶνος, ὁπότε ἔπρεπε νὰ ἐνισχυθῇ ἡ θέσις τῶν γυναικῶν, νομοθεσίας ὅμως ἡ ὁποία σήμερον μὲ τὰς νέας συνθήκας τῆς ζωῆς, δημιουργεῖ μόνον θύματα μεταξὺ τῶν ἀνδρῶν. Πολλαὶ γυναῖκες ποὺ ἐπέτυχον τὴν διατροφὴν ἐκ μέρους τοῦ συζύγου των δὲν ὑπανδρεύονται ἐκ νέου, ἀλλὰ ἐπιδίδονται εἰς μίαν ἐργασίαν ἢ καταλαμβάνουν μίαν θέσιν. Χιλιάδες ἐκ τῶν γυναικῶν αὐτῶν κερδίζουν πολὺ περισσότερα ἀπὸ τοὺς δυστυχισμένους τέως συζύγους των οἱ ὁποῖοι εἶνε καταδικασμένοι νὰ πληρώνουν τὴν διατροφήν. Διότι τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ σύζυγος ἔχει μίαν θέσιν ἢ μίαν ἐργασίαν δὲν ἀπαλλάσσει τὸν σύζυγον ἐκ τῆς καταβολῆς τῆς διατροφῆς τὴν ὁποίαν ἐπεδίκασεν εἰς τὴν γυναῖκα τὸ δικαστήριον.

Καὶ ἐκεῖνο ποὺ εἶνε ἄδικον, ἄδικον μέχρι βαρβαρότητος, εἶνε ὅτι καὶ ἂν ἀκόμη ὁ σύζυγος χάσῃ τὴν θέσιν του ἢ τὰ εἰσοδήματά του μειωθοῦν σημαντικῶς ὥστε νὰ μὴ τοῦ ἐπαρκοῦν πλέον διὰ τὴν ἰδίαν αὐτοῦ συντήρησιν, ὁ νόμος τὸν ὑποχρεώνει νὰ καταβάλλῃ ἀνελλιπῶς τὸ ποσὸν τῆς διατροφῆς. Τὸ μόνον ποὺ ἀπομένει εἰς τὸ θῦμα τοῦ διαζυγίου εἶνε νὰ καταλήξῃ εἰς τὴν φυλακήν. Διότι ὑπάρχει καὶ τὸ ἄλλο παράδοξον εἰς τὴν χώραν αὐτήν. Ὅτι ἐνῷ ἔχει καταργηθῇ ἡ ποινὴ τῆς φυλακίσεως διὰ χρέη, ἡ μόνη περίπτωσις φυλακίσεως ἑνὸς ὀφειλέτου εἶνε ὅταν δὲν καταβάλλῃ τὰ ὀφειλόμενα ποσὰ τῆς διατροφῆς. Καὶ ἐπειδὴ εἰς τὴν φυλακὴν κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ κερδίσῃ χρήματα, ὁ φυλακισμένος σύζυγος ἠμπορεῖ νὰ παραμείνῃ ἐφ' ὅρου ζωῆς ἐκτὸς ἐὰν ἡ τέως σύζυγός του τὸν λυπηθῇ καὶ μεταβῇ ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου διὰ νὰ δηλώσῃ ὅτι θεωρεῖ ἐξωφλημένον τὸ χρέος. Τοῦτο ὅμως συμβαίνει σπανιώτατα. Ὑπάρχουν ἄνδρες ποὺ πεισματώνουν εἰς τοιοῦτον βαθμὸν ὥστε ἀρνοῦνται νὰ καταβάλουν καὶ μίαν πεντάραν εἰς τὸ τέως τρυφερόν των ἥμισυ, προτιμῶντες νὰ περάσουν τὸ ὑπόλοιπον τῆς ζωῆς των εἰς τὴν φυλακήν. Καὶ ἔτσι κάμνουν. Μένουν εἰς τὴν φυλακὴν ἀναμένοντες μήπως ἡ τέως σύζυγός των μεταβῇ εἰς τὸν ἄλλον κόσμον ἀπὸ τὸν ὁποῖον δὲν θὰ ἠμπορῇ πλέον νὰ τοὺς καταδιώκῃ διὰ τοῦ νόμου πρὸς πληρωμὴν τῆς διατροφῆς.

Ἡ θέσις τῶν ἀνδρῶν ποὺ πληρώνουν διατροφὴν εἶνε τοιαύτη ὥστε συνέπηξαν σύνδεσμον διὰ νὰ ὑπερασπίσουν καλύτερον τὰ συμφέροντά των καὶ διὰ νὰ ἐπιτύχουν τὴν μεταρρύθμισιν τῆς νομοθεσίας.

40 ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΑΙ εὐκαιρίας ἐν καλῇ καταστάσει διαφόρων τύπων δίγλωσσοι, μονόγλωσσοι, φορηταί, κλπ. προερχόμεναι ἐξ ἀνταλλαγῆς ἐκποιοῦνται εἰς χαμηλὰς τιμάς. Ἀντιπροσωπεία Γραφομηχανῶν Σμὶθ Πρεμιέ. Στοὰ Πεσμαζόγλου Ἀθῆναι.

ΨΥΚΤΙΚΟΙ ΘΑΛΑΜΟΙ
Α. Ε. "ΚΑΡΟΛΟΣ ΦΙΞ„
Γίνεται γνωστὸν ὅτι εἰς τοὺς ὑπάρχοντας ψυκτικοὺς θαλάμους ΤΥΡΟΥ καὶ ΝΩΠΩΝ ΚΑΡΠΩΝ προσετέθησαν ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου εἰδικοὶ θάλαμοι διατηρήσεως 1) ΑΝΘΕΩΝ, 2) ΩΩΝ, 3) ΓΟΥΝΩΝ καὶ ΜΑΛΛΙΝΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ, 4) ΚΡΕΑΤΩΝ καὶ 5) ΙΧΘΥΩΝ.
Ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς μηνὸς ἄρχεται ἡ λειτουργία εἰδικῶν θαλάμων ΔΙΑ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ ΚΡΕΑΤΑ μὲ θερμοκρασίαν 20 βαθμῶν κάτω τοῦ μηδενός. Πληροφορίαι: Ἐργοστάσια Λεωφόρος Συγγροῦ 53.
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)
ΔΕΟ



Τὰ δισκία-ΑΣΠΙΡΙΝΗΣ
πωλοῦνται μόνον εἰς τὴν γνωστὴν γνησίαν συσκευασίαν. Προσέξατε μόνον εἰς τὰ σημεῖα γνησιότητος: τὴν χυανόλευκον ταινίαν καὶ τὸν Σταυρὸν-BAYER. Σᾶς προφυλάττουν ἀπὸ κατωτέρας ἀπομιμήσεις, καθὼς καὶ τὴν ὑγείαν σας.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ὁ Χουρσὶτ πασᾶς ἐπιχειρεῖ νὰ προσελκύσῃ τοὺς Τουρκαλβανοὺς

Τουρκικαὶ δυνάμεις ἀπειλοῦν νὰ κυκλώσουν τοὺς εὑρισκομένους εἰς τὴν Ἄρταν.— Ἀποστέλλεται ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης πρὸς συνεννόησιν μὲ τοὺς Τουρκαλβανοὺς καὶ τοὺς Σουλιώτας.— Οἱ Τουρκαλβανοὶ ἀρχίζουν νὰ ὑποπτεύωνται τὴν ἀλήθειαν.— Ἀξιοῦν νὰ μεταβῇ ὁ Ταχὴρ Ἀμπάζης εἰς τὸ Μεσολόγγι.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Μόνον ἡ ταχεία ἅλωσις τῆς Ἄρτας θὰ ἔφερεν ἀποτέλεσμα. Οἱ εἰς αὐτὴν εὑρισκόμενοι Ἕλληνες δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μείνουν ἐπὶ πολὺ πολιορκοῦντες τὸν Σουλεϊμὰν πασᾶν, διότι τὸ στρατόπεδον τῶν Ἰωαννίνων δὲν ἦτο μακρὰν καὶ ὁ Χουρσὶτ δὲν ἦτο δυνατὸν ν' ἀφήσῃ νὰ τοῦ πάρουν τὴν Ἄρταν, ἐφ' ὅσον τὸ φρούριον ἐπολιορκεῖτο ἀκόμη. Καὶ πράγματι ὁ Χουρσὶτ ἀπέστειλεν ἀμέσως τὸν Ἀχμὲτ πασᾶν Βρυώνην ἐπὶ κεφαλῆς τριῶν χιλιάδων Τουρκαλβανῶν μὲ τὴν ἐντολὴν νὰ κινητοποιήσῃ τοὺς Τσάμηδες καὶ ἑνούμενος καὶ μὲ αὐτοὺς νὰ βιάσῃ τὴν δίοδον τῆς Ρινιάσσας καὶ νὰ σπεύσῃ νὰ βοηθήσῃ τοὺς πολιορκουμένους εἰς τὴν Ἄρταν.

Ὁ Μάρκος Μπότσαρης ἔτρεξεν ἀμέσως μὲ χιλίους ἄνδρας διὰ ν' ἀναχαιτίσῃ τοὺς Τούρκους εἰς τὴν Ρινιάσσαν, ἀλλὰ δὲν τὸ κατώρθωσε πρὸ τοῦ πολυαρίθμου ἐχθροῦ. Ὁ Ἀχμὲτ πασᾶς ἐπέρασεν ἀπὸ τὴν Ρινιάσσαν καὶ κατὰ τὴν αὐγὴν τῆς 31ης Νοεμβρίου ἔφθασεν εἰς τὸ χωριὸ Λοῦρος, τὸ ὁποῖον καὶ ἔκαυσε καθὼς καὶ τὸν Κατσάν. Ταυτοχρόνως ὁ Χουρσὶτ ἔστειλε πρὸς ἀντιπερισπασμὸν τῶν Αἰτωλοακαρνάνων ποὺ συμμετεῖχαν εἰς τὴν πολιορκίαν τῆς Ἄρτας, ἄλλο σῶμα τουρκικοῦ στρατοῦ πρὸς τὴν Εὐρυτανίαν. Ὁ Γιολδάσης ἐζήτησε τότε βοηθείας καὶ ἔσπευσαν εἰς τὴν Εὐρυτανίαν πρὸς ἐνίσχυσίν του οἱ ὁπλαρχηγοὶ τοῦ Ἀποκούρου καὶ τῆς Ναυπακτίας καθὼς καὶ τοῦ Βλοχοῦ. Ἡ κίνησις τοῦ τουρκικοῦ αὐτοῦ στρατοῦ συνδυαζομένη μὲ τὴν ἄλλην ἀπὸ τοῦ Λούρου τοῦ Ἀχμὲτ Βρυώνη ἦτο κυκλωτικὴ διὰ τοὺς εὑρισκομένους εἰς τὴν Ἄρταν, οἱ ὁποῖοι καὶ ἀνησύχησαν ζωηρότατα καθὼς φαίνεται ἀπὸ τὸ ἀκόλουθον κοινὸν γράμμα τοῦ Βαρνακιώτη καὶ τοῦ Ἴσκου πρὸς τὴν Γερουσίαν τῆς Δυτικῆς Ἑλλάδος :

«Εὐγενεστάτη Γερουσία,

»Βλέπετε ὅτι εἴμεθα περικυκλωμένοι ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς καὶ εὐθὺς νὰ στείλετε παντοῦ, τὴ νύχτα μέρα νὰ τὴν κάμετε, διὰ νὰ προφθασθοῦμεν ἂν εἶνε τρόπος, τὴν ἰδίαν στιγμὴν μὲ ἀνθρώπους, ζαχιρὲν καὶ τσεπχανέν. Ὅσοι εὑρεθοῦν ἄνδρες εἰς τοὺς τόπους μας, ὅλοι νὰ εὑρεθοῦν ἐδῶ καὶ ἡ γυναῖκες μόνον νὰ μείνουν, ἐπειδὴ κινδυνεύομεν ὄχι μόνον ἡμεῖς ἐδῶ, ἀλλὰ καὶ τὰ σπίτια μας καὶ ὅλον τὸ γένος νὰ χαθῇ. Ἐντόπιοι, ξένοι, ὅλοι νὰ ἔλθουν καὶ μένομεν.

Ἄρτα 1 Δεκεμβρίου 1821.
Οἱ ἀδελφοί σας
Γ. Νικολάου, Ἀνδρ. Καραΐσκου».

Ἀλλὰ ὁ Χουρσὶτ προέβη καὶ εἰς ἄλλου εἴδους ἐνέργειαν σοβαρωτέραν τῆς πολεμικῆς. Ἐπεχείρησε ν' ἀποσπάσῃ κατὰ πρῶτον λόγον τοὺς Τουρκαλβανοὺς ἀπὸ τοὺς συμμάχους των Ἕλληνας καὶ ἐὰν ἦτο δυνατὸν καὶ τοὺς Σουλιώτας ἀπὸ τοὺς Αἰτωλοακαρνᾶνας ν' ἀποχωρισθοῦν ἀπὸ τὸν ἀγῶνα τῆς Πελοποννήσου καὶ νὰ καταθέσουν τὰ ὅπλα. Τὸ σχέδιον τοῦ Χουρσὶτ λοιπὸν δὲν ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸ ν' ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὰς σοβαρὰς ἐνοχλήσεις ποὺ ὑφίστατο εἰς τὴν Ἤπειρον, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ νὰ ἐξασθενήσῃ τὸν ἑλληνικὸν ἀγῶνα ἐντοπίζων αὐτὸν εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ εἰς τὸ νοτιώτερον τμῆμα τῆς Ἀνατολικῆς Ἑλλάδος. Ἡ αἰσιοδοξία του διὰ τόσην ἐπιτυχίαν δὲν ἦτο ἐντελῶς ἀστήρικτος. Ἐν πρώτοις οἱ Τουρκαλβανοὶ ἦτο πιθανώτατον νὰ πεισθοῦν, ὅταν θ' ἀντελαμβάνοντο ὅτι οἱ Ἕλληνες εἶχαν ἐπιδιώξει τὴν συμμαχίαν των ὄχι διὰ τὸν Ἀλῆ πασᾶν, ἀλλὰ διὰ τὸν ἑλληνικὸν ἀγῶνα. Μετὰ τὴν ἀπόσπασιν τῶν Τουρκαλβανῶν οἱ Σουλιῶται θὰ ἦτο δύσκολον νὰ σταθοῦν πλέον εἰς τὴν Ἤπειρον καὶ θὰ ἠναγκάζοντο ἢ νὰ συνθηκολογήσουν καὶ νὰ ἡρεμήσουν εἰς τὸ Σοῦλι, ἢ νὰ συμπράξουν μαζί του, διὰ νὰ μὴ ἀποδιωχθοῦν ὁριστικῶς ἀπὸ τὴν πατρίδα των. Καὶ χωρὶς τὴν σύμπραξιν τῶν Σουλιωτῶν μὲ τοὺς Ἕλληνας ἔβλεπεν εὔκολον τὴν εἰσβολὴν εἰς τὴν Αἰτωλοακαρνανίαν, πρᾶγμα ποὺ θὰ ἠνάγκαζε κατὰ τὴν κρίσιν του τοὺς ὁπλαρχηγοὺς αὐτῆς τῆς ἐπαρχίας νὰ σπεύσουν νὰ δηλώσουν φιλίαν ἢ ὑποταγήν.

Πρὸς τοῦτο μετεχειρίσθη τὸν Ὀμὲρ Βρυώνην, ποὺ μόλις εἶχεν ἐπιστρέψει εἰς τὰ Ἰωάννινα ἀπὸ τὴν Βοιωτίαν. Ὁ Βρυώνης, Τουρκαλβανὸς καὶ αὐτός, θὰ μετεχειρίζετο πρὸς τοὺς Ἀληπασικοὺς συμπατριώτας του τὴν πειστικὴν γλῶσσαν τοῦ ὁμογενοῦς καὶ θὰ τοὺς παριστοῦσε μὲ ἀποδείξεις ἐκ τῆς ἐκστρατείας του εἰς τὴν Ἀττικὴν καὶ Βοιωτίαν ὅτι δὲν ἐπρόκειτο περὶ κινήματος ὑπὲρ τοῦ Ἀλῆ πασᾶ, ἀλλὰ περὶ ἑλληνικοῦ τοιούτου. Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς Σουλιώτας καὶ τοὺς Αἰτωλοακαρνᾶνας, ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης εἶχε φάγει μὲ αὐτοὺς ἄλλοτε ψωμὶ καὶ ἁλάτι εἰς τὴν αὐλὴν τῶν Ἰωαννίνων καὶ ἡ συνεννόησις δὲν ἀπεκλείετο. Ἔφυγε λοιπὸν ἀπὸ τὸ στρατόπεδον τοῦ Χουρσὶτ καὶ ὅταν ἔφθασεν εἰς τὰ Πεστὰ τὴν 30 Νοεμβρίου ἔγραψεν εἰς τοὺς πολιορκοῦντας τὴν Ἄρταν συμμάχους ὁπλαρχηγοὺς νὰ στείλουν πρόσωπα τῆς ἐμπιστοσύνης των πρὸς συνεννόησιν ἐπὶ κοινῶν συμφερόντων. Καὶ πράγματι μετὰ τὴν λῆψιν τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Ὀμὲρ Βρυώνη ἀνεχώρησαν καὶ μετέβησαν εἰς τὰ Μολεανά, ὅπου ἐπερίμεναν οἱ ἀντιπρόσωποί του ὁ Νότης Μπότσαρης καὶ δύο Τουρκαλβανοὶ ἀγάδες ἀπὸ τὸ στρατόπεδον τῆς Ἄρτας. Ὁ Ταχὴρ Ἀμπάζης μὲ τὸν Τσάτσε ἐπῆγαν εἰς τὰ Πεστὰ διὰ νὰ συνομιλήσουν προσωπικῶς μὲ τὸν Ὀμὲρ Βρυώνην, ἐνῷ ταυτοχρόνως ἐστάλησαν εἰς τὴν Ἄρταν ὁ Μάτος Λατίφης καὶ ἕνας ἄλλος ἀγᾶς διὰ νὰ περιμείνουν ἐκεῖ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ Ταχήρ. Ἐγίνεν ἀνακωχὴ κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν συνεννοήσεων. Ὁ Ἀχμὲτ πασᾶς ἔλαβεν ἐντολὴν ἀπὸ τὸν Ὀμὲρ Βρυώνην νὰ μὴ προχωρήσῃ πέραν τοῦ Λούρου καὶ ὁ Μάρκος Μπότσαρης ποὺ εὑρίσκετο ἐκεῖ πλησίον νὰ μὴ ἐπιχειρήσῃ ἐπίθεσιν κατὰ τοῦ Ἀχμέτ.

Ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης συνωμίλησε κατὰ πρῶτον μὲ τοὺς Τουρκαλβανοὺς καὶ ἔκαμεν ὅ,τι ἠμπόρεσε διὰ νὰ τοὺς ἀνοίξῃ τὰ μάτια. Τοὺς εἶπεν ὅτι παντοῦ εἰς τὴν Ἑλλάδα ἡ ἐξέγερσις ἔγινεν ἐπ' ὀνόματι τῆς ἐλευθερίας τῶν ραγιάδων, ὅτι ὅλοι ὡμιλοῦσαν περὶ ἑλληνικῆς ἀνεξαρτησίας καὶ ὅτι μία ἀπόδειξις ὅτι τὸ κίνημα εἰς τὴν Ἑλλάδα δὲν εἶχε καμμίαν σχέσιν μὲ τὸν Ἀλῆ πασᾶν ἦτο ἡ κατάβασις τοῦ Δημητρίου Ὑψηλάντη εἰς τὴν Πελοπόννησον ὡς ἀρχηγοῦ τοῦ ὅλου ἀγῶνος.

Οἱ Τουρκαλβανοὶ ἤρχισαν νὰ κλονίζωνται. Ἡ φιλικὴ συμπεριφορὰ τῶν Σουλιωτῶν ποὺ ἐξακολουθοῦσαν νὰ μὴ φέρουν ἑλληνικὴν σημαίαν, διὰ νὰ φαίνωνται ὑπηρετοῦντες ἀποκλειστικῶς τὸν Ἀλῆ πασᾶν, αἱ ὑποσχέσεις των καὶ οἱ ὅρκοι περὶ ἀδιαρρήκτου συμμαχίας, καθὼς καὶ αἱ διαβεβαιώσεις τῶν ἄλλοτε φίλων τοῦ Ἀλῆ ὁπλαρχηγῶν τῆς Αἰτωλοακαρνανίας, δὲν ἦσαν δι' αὐτοὺς πλέον στοιχεῖα ἄξια τυφλῆς ἐμπιστοσύνης. Τὰ ἐπιχειρήματα τοῦ Ὀμὲρ Βρυώνη ἐνίσχυσαν οἱ διασωθέντες ἀπὸ τὴν Τριπολιτσὰν Ἀλβανοὶ τοῦ Κεχαγιᾶ, ποὺ εὑρίσκοντο ἤδη εἰς τὸ σουλτανικὸν στρατόπεδον, καὶ ἀνέφερον τὴν ἐναντίον παντὸς τοῦ ὀθωμανικοῦ ἐπίθεσιν εἰς τὴν Πελοπόννησον, τὴν πυρπόλησιν τῶν σπιτιῶν τῶν ἐπιφανεστέρων Τούρκων καὶ τὴν βεβήλωσιν τῶν τεμενῶν εἰς τὰς Πάτρας, εἰς τὴν Κόρινθον καὶ εἰς τὸ Ἄργος. Οἱ Τουρκαλβανοὶ ἀνέφεραν τότε εἰς τοὺς συμμάχους των κατὰ τρόπον ποὺ ἐφανέρωνεν ὅτι ἐθεωροῦσαν ἄξια προσοχῆς ὅσα τοὺς εἶπεν ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης, καὶ ἐκεῖνοι ἀνησύχησαν. Οἱ κίνδυνοι ποὺ διέτρεχαν ἂν ἐπείθοντο τελικῶς οἱ Τουρκαλβανοὶ ἀπὸ τὸν Ὀμὲρ Βρυώνην καὶ ἀπεσχίζοντο ἀπὸ αὐτούς, ἦσαν σοβαροί. Ἀφ' ἑνὸς ἠπειλοῦντο νὰ κυκλωθοῦν ἀπὸ τὰς εὑρισκομένας γύρω τουρκικὰς δυνάμεις καὶ ἀφ' ἑτέρου οἱ ἕως τώρα σύμμαχοί των θὰ μετεβάλλοντο εἰς ἐχθροὺς ἐπικινδύνους.

Ἐπέστρεψαν τότε ὅλοι εἰς τὸ στρατόπεδον τῆς Ἄρτας, ἐνῷ τὰ τουρκικὰ στρατεύματα ἐξετέλουν βραδείας κινήσεις, προφανῶς κατ' ἐντολὴν τοῦ Ὀμὲρ Βρυώνη ἕως ὅτου αἱ ἐνέργειαί του πρὸς συνένωσιν τῶν Τουρκαλβανῶν μὲ τὰ σουλτανικὰ στρατεύματα καὶ εἰρηνικὴν ἀποχώρησιν τῶν ἄλλων φθάσουν εἰς ἀποτέλεσμα. Ἐκεῖ ἔγινε συμβούλιον μεταξὺ ὅλων τῶν ἀρχηγῶν καὶ οἱ Σουλιῶται καὶ οἱ Αἰτωλοακαρνᾶνες προσεπάθησαν νὰ διαλύσουν τὰς ὑποψίας τῶν Τουρκαλβανῶν καὶ νὰ τοὺς πείσουν νὰ συνεχίσουν τὸν κοινὸν ἀγῶνα, ὅπως ἕως τότε. Ἐκεῖνοι ἐφάνησαν μεταπειθόμενοι ἀλλ' ἐζήτησαν νὰ μεταβῇ εἰς τὴν Αἰτωλοακαρνανίαν καὶ εἰς τὴν Πελοπόννησον ὁ Ταχὴρ Ἀμπάζης διὰ νὰ παραλάβῃ πολεμοφόδια καὶ νὰ ἐπικοινωνήσῃ προσωπικῶς μὲ τὸν Μαυροκορδᾶτον καὶ τοὺς Πελοποννησίους διὰ τὴν κοινὴν πολεμικὴν ὑπόθεσιν. Δὲν τοὺς διεβεβαίωναν ὅλοι ὅτι ἡ ἐξέγερσις εἰς τὴν Ἑλλάδα εἶχε σκοπὸν τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ Ἀλῆ πασᾶ. Ὁ πραγματικὸς ὅμως λόγος τῆς ἀποστολῆς αὐτῆς ἦτο τὸ νὰ ἐξακριβωθῇ ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Ταχὴρ Ἀμπάζη τί ἐγίνετο εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ἂν ἦσαν ἀληθινά, ὅπως ὑποπτεύοντο, ὅσα ἰσχυρίζετο ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ : Ὁ Ταχὴρ Ἀμπάζης εἰς τὸ Μεσολόγγι.

Εἰς τὴν Οὐράνιον Αὐτοκρατορίαν

ΓΕ-ΧΟ-ΝΟ-ΛΑ

Ἡ γυναῖκα ποῦ ἐκυβέρνησε πεντακόσια ἑκατομμύρια ἀνθρώπων

Μία ἀληθινὴ ἱστορία τῆς ἐποχῆς μας σὰν παραμῦθι τοῦ παληοῦ καιροῦ

6ον

Τότε, ἡ Αὐτοκράτειρα Μητέρα ἐξέσπασε :

— Ἀφοῦ ὁμιλῆτε κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, θὰ ἀναλάβω καὶ ἐγὼ τὴν ἐξουσίαν μου... Σᾶς διατάσσω, ὡς μητέρα, νὰ ἐγκαταλείψετε τὴν θηλυδρίαν σας καὶ νὰ φανῆτε ἄνδρας. Ἂν δὲν μὲ ὑπακούσετε, θὰ καταστήσω γνωστὸν εἰς ὅλον τὸ Οὐράνιον Κράτος, ὅτι δὲν ἐπεδείξατε πρὸς ἐμὲ τὸ προσῆκον σέβας... καὶ σᾶς διαβεβαιῶ, ὅτι δὲν θὰ γλυτώσετε πολὺ εὔκολα, ὅσον μεγάλη καὶ ἂν εἶναι ἡ ἀπάθειά σας καὶ ὁ κυνισμός σας... Τὰ πάντα σᾶς ἐπιτρέπονται, ἐκτὸς ἑνός : τῆς

ἐλλείψεως υἱϊκῆς στοργῆς... Εἰς τὸ ζήτημα αὐτό, ὁ Ἅγιος Ἄνδρας ὀφείλει νὰ ὑπακούῃ πρὸς τὸν θεῖον νόμον, ὅπως καὶ ὁ ἔσχατος τῶν ὑπηκόων του.

Ἡ Αὐτοκράτειρα Μητέρα ἐσήκωσε τότε τὰ χέρια πρὸς τὸν οὐρανόν, ὡς νὰ ἐπεκαλεῖτο τὴν μαρτυρίαν του διὰ τὴν ἀθλιότητα τοῦ ἀναξίου τέκνου της.

Τότε, ὁ Χιὲν-Φούγκ ᾐσθάνθη ἄθελά του ταραχὴν ἕως τὰ κατάβαθα τοῦ εἶναί του. Ἡ μητέρα του ἔλεγε τὴν ἀλήθειαν : ἦτο ἱκανὸς νὰ κάμῃ οἱανδήποτε ἀχρειότητα, ἀλλὰ δὲν θὰ ἐτόλμα ποτὲ νὰ δείξῃ, ἐνώπιον τῆς Ἱστορίας, ὅτι παρέβαινε τὰ υἱϊκά του καθήκοντα! Ἐχαμήλωσε τὸ κεφάλι, καὶ ἐψιθύρισε :

—Μητέρα σεβαστή, δὲν ὑπάρχει λόγος νὰ φαντάζεσθε ὅτι σᾶς προσβάλλω.... θὰ σᾶς ὑπακούσω !

Καὶ τότε τέλος ἡ Αὐτοκράτειρα Μητέρα συγκατένευσε νὰ χαμηλώσῃ τὸν τόνον τῆς φωνῆς της :

—Σᾶς συγχαίρω, τοῦ εἶπε, ποὺ ἐδείχθητε ἀρκετὰ σεμνός, ὥστε νὰ μὴ μὲ προσβάλετε, ἐπιμένων εἰς τὴν ἐπαίσχυντον ἀπόφασίν σας νὰ μὴ δώσετε διάδοχον εἰς τὸν Θρόνον τοῦ Δράκοντος.... Πιστεύσατε, ὅτι ἂν φέρνομαι ἔτσι, δὲν τὸ κάμνω μόνον πρὸς χάριν σας, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸ καλὸν τοῦ Οὐρανίου Κράτους καὶ χάριν τῆς τιμῆς τῆς δυναστείας σας !...

Καὶ ἀφοῦ ἐτελείωσε τὴν φράσιν της, ἀπῆλθε μὲ ἐξαιρετικὴν ἀξιοπρέπειαν.

Μόλις ἐπέστρεψεν ὅμως εἰς τὸ ἀνάκτορόν της, ἐκάλεσεν ἐπειγόντως τὸν Μέγαν Εὐνοῦχον, ὅπως τοῦ ὑπαγορεύσῃ τὰς διαταγάς της. Ἦτο ἐπείγουσα ἀνάγκη νὰ ἐνεργήσουν δραστηρίως, ὅπως ἐπωφεληθοῦν τῆς καλῆς διαθέσεως τοῦ Ἁγίου Ἀνδρός.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 12ον

Ἐκεῖνο τὸ βράδυ, κόκκινο φανάρι ἔκαιε πρὸ τοῦ περιπτέρου ὅπου κατῴκει ἡ Γέ-Χό-Νό-Λά, διότι ὁ Ἅγιος Ἄνδρας, συγκατένευσε νὰ ἐπιστρέψῃ νωχελῶς εἰς τὸν Μέγαν Εὐνοῦχον τὴν ἐκ νεφρίτου λίθον πρασίνην πλάκα, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἦτο χαραγμένον τὸ ὄνομα τοῦ «ἐντιμοτάτου αὐτοῦ προσώπου».

Ὁ Νγκὰν - Τὲ - Χάϊ τὰ εἶχε χαμένα. Ἦλθε λοιπὸν ἡ στιγμή, κατὰ τὴν ὁποίαν αὐτὸς ὁ ἴδιος— τί κορύφωμα σκληρότητος — θὰ παρέδιδεν εἰς τοὺς χυδαίους πόθους ἑνὸς ἄρρενος τὸ ἰδεῶδες ἐκεῖνο πλάσμα, τὸ ὁποῖον ἐθεώρει, μὲ παράφρονα φαντασίωσιν, ὡς ἕνα εἶδος ὀνειρώδους ἐρωμένης.

Ὑπέφερε τρομερά, ἂν ὄχι μὲ τὰς αἰσθήσεις του, πάντως ὅμως μὲ τὴν καρδιά του καὶ μὲ τὸ πνεῦμά του. Ἡ Γέ-Χό-Νό-Λά, συμπονετική, συνεκράτει τὴν ἀλαζονικὴν χαράν της, καὶ προσεπάθει νὰ τὸν παρηγορήσῃ :

—Ποιὸς ξέρει ! τοῦ ἔλεγε. Μπορεῖ νὰ μὴν ἔχω τὴν τύχην νὰ γονιμοποιηθῶ ἀπὸ τὸν Ἅγιον Ἄνδρα !.... Τότε, Νγκὰν-Τὲ-Χάϊ, σκεφθῆτε ποία θὰ εἶναι ἡ δύναμίς σας !... Διότι σᾶς ὁρκίζομαι εἰς ὅ,τι ἔχω ἱερόν, ὅτι θὰ παραμείνω ἡ πιστοτέρα φίλη σας.

Ἀλλ' ὁ ἐκτομίας ἐκίνει θλιβερὰ τὴν κεφαλήν :

—Καὶ τὰ πιὸ ὡραῖα ὄνειρα, διαλύονται κάποτε!.... ἀνεστέναξε.

Ἔπειτα προσέθεσε :

—Ὀφείλω νὰ κλίνω τὸν αὐχένα πρὸ τῆς αὐτοκρατορικῆς θελήσεως... Εὐαρεστηθῆτε λοιπὸν νὰ μὲ ἀκολουθήσετε, Δεσποινίς... ἡ ὥρα ἔφθασε!.... Ὁ ἥλιος βασιλεύει.. Ὁ Υἱὸς τοῦ Οὐρανοῦ, ἡ γήϊνη αὐτὴ Μεγαλειότης ὀφείλει ἐπίσης νὰ κατακλιθῇ, συμφώνως πρὸς τὴν ἐθιμοτυπίαν.. Τὴν στιγμὴν αὐτὴν εἰσέρχεται εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἱερᾶς Ἀναπαύσεως... ὀφείλετε νὰ μεταβῆτε καὶ σεῖς ἐκεῖ, τὸ ταχύτερον.

—Σέβας εἰς τὰς ὑψηλὰς ἐπιταγάς ! εἶπεν ἡ Γέ-Χό-Νό-Λά, ἡ ὁποία ἐξεφράζετο συμφώνως πρὸς τὸ πρωτόκολλον, ὅπως ἥρμοζεν ἄλλωστε εἰς στιγμὴν τόσον ἐπίσημον.

Μετ' ὀλίγον, ἀμφότεροι εἰσήρχοντο εἰς τὸ μέγα Ἐρυθρὸν Προαύλιον, τὸ ὁποῖον ἔκειτο πρὸ τῆς αἰθούσης τοῦ Υἱοῦ τοῦ Οὐρανοῦ. Λεγεὼν εὐνούχων, μὲ γυμνὰ σπαθιά, ἐφρούρουν σοβαρῶς πρὸ τῆς θύρας. Σιωπηλοὶ καὶ ἀπαθεῖς καθὼς ἦσαν, ἐφαίνοντο τρομακτικοί. Βαρεῖα καὶ μεγαλειώδης σιωπὴ ἐβασίλευεν εἰς τὴν ἀπέραντον αἴθουσαν.

Ἐπὶ τῶν τοίχων, μέσα εἰς τὸ ἡμίφως, ἔλαμπον ἀορίστως τὰ χρυσᾶ γράμματα τῶν ἐπιγραφῶν, — αὐστηρὰ καὶ ἀποφθεγματικὰ ρητά. Τὰ βαρειὰ τραπέζια, τὰ γυαλιστερὰ καὶ καταπόρφυρα, ἐμοίαζαν μὲ κοιμισμένα τέρατα. Οἱ δράκοντες, ποὺ τὰ ἐκοσμοῦσαν, ἤνοιγον τὰ ἀπειλητικά των στόματα, καὶ παντοῦ, ἐπὶ τῆς τεφρώδους χροιᾶς τῶν τεραστίων πλακῶν τοῦ δαπέδου, ἔλαμπον, ὡς σταγόνες αἵματος, αἱ ἐρυθραὶ ἀνταύγειαι τῶν μεγάλων λαδοχάρτινων φαναριῶν, ποὺ ἐκρέμοντο ἀπὸ τὰς τεραστίας δοκοὺς τῆς στέγης. Τὰ πάντα ἦσαν μυστηριώδη, ὅπως μέσα εἰς τὰ ἄδυτα ἱερά. Διῃσθάνετο κανεὶς τὴν ἐγγυτάτην παρουσίαν κάποιας θεότητος, κλεισμένης εἰς ἱερὰν σκήνην. Ποτὲ ἡ Γέ-Χό-Νό-Λά δὲν ᾐσθάνθη τόσην βαθεῖαν συγκίνησιν.

Κατὰ τὴν στιγμὴν αὐτήν, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ εὑρίσκετο ὁσονούπω ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ Υἱοῦ τοῦ Οὐρανοῦ, ἔνοιωθεν ὅτι τὴν κατεσύντριβε ἡ σημασία τοῦ ῥόλου, ποὺ ἐπρόκειτο νὰ παίξῃ.

Ἔτρεμε τόσον πολύ, ὥστε ὁ Νγκὰν - Τὲ - Χάϊ ἠναγκάσθη νὰ τὴν ὑποστηρίξῃ διὰ νὰ μὴν πέσῃ. Μυστικοπαθὴς πίστις τὴν κατελάμβανε. Ἄλλο δὲν ἐσκέπτετο πλέον ἀπὸ τὴν φοβερὰν ἐκείνην πρᾶξιν : ὅτι θὰ ἐγίνετο σύζυγος ἑνὸς θεοῦ. Ὅταν ὁ Μέγας Εὐνοῦχος, ἤνοιξεν ἐλαφρὰ τὴν θύραν τῆς αἰθούσης τῆς Ἱερᾶς Ἀναπαύσεως, ἀφοῦ ἔκαμε προηγουμένως ὅλας τὰς ἀπαιτουμένας ἐθιμοτυπίας, ἡ Γέ-Χό-Νό-Λά ἐνόμισεν ὅτι θὰ λιποθυμήσῃ.

Χωρὶς νὰ τολμᾷ νὰ κυττάξῃ ἔμπρός της, μὲ χαμηλωμένο τὸ κεφάλι, μὲ κατεβασμένα μάτια, ἔκαμε μερικὰ τρεμάμενα βήματα, καὶ φρικιῶσα, ἔπεσε κατὰ γῆς, ἀκουμβῶντας τὸ μέτωπόν της εἰς τὸ δάπεδον, ὡς ἱκέτις ἀπελπισμένη. Ἤδη, πίσω της, ὁ Νγκὰν - Τέ-Χάϊ εἶχεν ἀποσυρθῇ ἀθορύβως. Τὰ βαρειὰ φύλλα τῆς πόρτας ἐκλείοντο σιγά-σιγά. Ἦτο μόνη, ὁλομόναχη ἐνώπιον τοῦ Ἁγίου Ἀνδρός.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 13ον

Ἡ Γέ-Χό-Νό-Λά ἠγνόει ἐπὶ πόσον χρόνον ἔμεινεν ἔτσι, πεσμένη κατὰ γῆς. Εὑρίσκετο εἰς ἱερὰν ἔκστασιν καὶ δὲν ἀντελαμβάνετο πλέον τίποτε ἀπὸ ὅ,τι συνέβαινε γύρω της. Τὸ μυαλό της δὲν ἔκαμνε σκέψεις, τὸ κορμί της δὲν εἶχε δύναμιν. Μόνον ἡ καρδιά της χτυποῦσε δυνατὰ μέσα εἰς τὸ ἀσθμαῖνον στῆθος της, κι' ὁ πόνος αὐτὸς ἦταν ὁ μοναδικὸς δεσμός, ποὺ τὴν συνέδεεν ἀκόμη μὲ τὴν ἐξωτερικὴν ὕπαρξιν.

Ἐν τούτοις, σιγά-σιγά, ἤρχισε καὶ πάλιν νὰ συνέρχεται. Ἀλλὰ τότε ᾐσθάνθη νέαν ἀγωνίαν.

Ἤρχισε νὰ σκέπτεται :

(Ἀκολουθεῖ).

ΑΠΟ ΤΟ ΕΝ ΤΙΡΑΝΟΙΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΛΒΑΝΙΑΝ

ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΤΗΣ "ΠΡΩΪΑΣ„

Α'

Φλώρινα 23 Ἀπριλίου 1931

Δὲν θὰ ἐκπλαγοῦν ἐλπίζω, οἱ ἀναγνῶσται τῆς φίλης «Πρωΐας» ἂν τοὺς φέρω νοερῶς ἀπὸ τὴν λιμνοθάλασσαν τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης τῆς Παλαιστίνης, κειμένης εἰς 350 μέτρα ὑπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης, εἰς τὴν λίμνην τῆς Ὀχρίδος τῆς Ἀλβανίας εἰς ὕψος 1000 μέτρων ὑπὲρ αὐτήν, ἢ ἀπὸ τοῦ Ἰορδάνου ποταμοῦ, εἰς τὸν Ἀῶον, τὸν Λοῦρον, τὸν Ἄραχθον, ποταμοὺς διασχίζοντας, θὰ ἔλεγα καὶ ἑνοῦντας τοὺς δύο φίλους καὶ ὁμαίμονας λαούς, τῆς Ἑλλάδος καὶ Ἀλβανίας.

Καὶ ἡ εἰς μὲν τὴν Παλαιστίνην ἐκδρομὴ εἶχεν ἁπλοῦν χαρακτῆρα ἠθικοθρησκευτικόν, παρακολούθησιν τῶν περιλάμπρων τελετῶν τοῦ δράματος τοῦ Ναζωραίου, τοῦ κήρυκος τῆς ἀγάπης καὶ τῆς εἰρήνης τῶν λαῶν. Ἀλλὰ καὶ τὸ ἐν τῇ μικρᾷ Ἀλβανίᾳ συγκροτούμενον συνέδριον τῶν ἀντιπροσώπων τῶν λαῶν τῶν Βαλκανικῶν κρατῶν, εἰς τὸ ὁποῖον παρίσταμαι ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ Δήμου τῶν Ἀθηναίων, τί ἄλλο ἐπιδιώκει παρὰ τὴν συναδέλφωσιν καὶ εἰρήνην τοῦ πολυβασανισμένου καὶ ἀλληλοφαγωμένου μέχρις ἐσχάτων λαοῦ τῶν ἓξ μικρῶν Βαλκανικῶν κρατῶν, τῶν ὁποίων ὁ πληθυσμὸς ὑπερβαίνει τὰ ἑξήντα ἑκατομμύρια;

Ἐδέχθη δὲ προθύμως τὴν ἐντολὴν τὴν ἐντολήν, τὴν ὁποίαν μοῦ ἔκαμε τὴν τιμὴν νὰ μοῦ ἀναθέσῃ ὁ δήμαρχος τῆς Πρωτευούσης καὶ ὡς Πρόεδρος τῆς Ἑνώσεως τῶν Δήμων. Τοσοῦτον μᾶλλον, καθ' ὅσον ἰσχυρὰ ἕλξις μὲ ἔσυρεν ἀπὸ πολλοῦ πρὸς τὸ νεαρὸν τοῦτο Βασίλειον τῶν Ἀλβανῶν, μετὰ τοῦ ὁποίου δεσμοὶ ἱστορικοὶ καὶ φυλετικοὶ συνδέουν ἡμᾶς τοὺς Ἕλληνας. Εὐλόγως δὲ ἐξαίρεται ἡ πρωτοβουλία τὴν ὁποίαν ἔλαβεν ὁ εἰρηνόφιλος ἀρχηγὸς τῆς Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως κ. Παπαναστασίου, ὅπως φέρῃ εἰς φιλικὴν συνεννόησιν, καὶ διατί ὄχι εἰς συνεργασίαν; τοὺς μικροὺς Βαλκανικοὺς λαούς, τόσην ἀνάγκην ἔχοντας αὐτῆς, ὅπως ἐν φιλοτίμῳ εἰρηνικῇ ἁμίλλῃ καὶ ἀπηλλαγμένοι φυλετικῶν ἐρίδων, ἀλλὰ καὶ ἐξωτερικῶν ἄλλων ἐπιρροῶν, ἐπιτύχουν τὴν ἀνάδειξιν καὶ πρόοδον αὐτῶν.

Πλὴν τοῦ ὑπογραφομένου, ἀντιπρόσωπος τῆς Ἑνώσεως τῶν Δήμων— ὀργανισμοῦ ὅστις παρέχει πολύτιμον συμβολὴν εἰς τὴν ἀναγνώρισιν καὶ προστασίαν τῶν συμφερόντων τῶν Δήμων— ὡρίσθη καὶ ὁ δήμαρχος Μεσολογγίου κ. Εὐαγγελάτος, ὁ αὐτοδημιούργητος καὶ ῥέκτης Κεφαλλήν, εἰς τὴν δραστηριότητα τοῦ ὁποίου τόσα χρεωστεῖ τὸ ἔνδοξον Μεσολόγγι.

Καὶ ἀνεχωρήσαμεν μαζὶ ἐξ Ἀθηνῶν, ἀκολουθήσαντες τὴν συντομωτέραν ὁδόν. Ἐπήραμεν τὴν ταχεῖαν ἁμαξοστοιχίαν διὰ Θεσσαλονίκην, ἀπεβιβάσθημεν εἰς τὸ Πλατὺ καὶ ἐκεῖ συνητήσαμεν τὸ τραῖνον τῆς Φλωρίνης. Πρώτη μας εὐοίωνος ἀντίληψις τὰ ἀντιπλημμυρικὰ καὶ ἀποξηραντικὰ ἔργα τῆς Φαουντέσιον ποὺ γίνονται περὶ τὸν Λουδίαν. Ἄν, ὡς ἐλπίζεται, περατωθοῦν μὲ τὸ παραγωγικὸν δάνειον ἐντὸς διετίας, ἡ ἐπάρκεια τῆς χώρας μας θὰ ἐπιτευχθῇ διὰ τῆς ἀποδόσεως ἑκατοντάδων χιλιάδων στρεμμάτων εἰς τὴν καλλιέργειαν, ἀπαλλασσομένου τοῦ εὐφορωτάτου Μακεδονικοῦ ἐδάφους, ἀπὸ τὰς καταστρεπτικὰς ἐτησίας πλημμύρας. Ἰδοὺ κάτι τι ποὺ μᾶς ἀνεκούφισε καὶ μᾶς αἰσιοδόξησε.

Τὸ τραῖνον προχωρεῖ πρὸς τὴν Βέρροιαν— τὴν φιλόξενον πόλιν ποὺ μᾶς ἐφιλοξένησε κατὰ τοὺς ὡραίους ἀγῶνας τοῦ Δώδεκα μὲ τὸ 12ον σύνταγ-

Η Καθημερινή 5-6-31

μά μας —μετ' ὀλίγον ἰδοὺ ἡ Νάουσα, ἡ ὀνομαστὴ διὰ τὸν λευκόν της ἄνθρακα ποὺ κινεῖ τὰ περίφημα ἐργοστάσια ποὺ παράγουν τὰ ὡραῖα ὑφάσματα, τὰ ὁποῖα οἱ ἐν Ἀθήναις ἔμποροι μοσχοπωλοῦν ὡς Ἀγγλικά. Τόση εἶνε ἡ στερεότης καὶ τὸ ἀνεξίτηλον τοῦ χρωματισμοῦ των. Παραπάνω ἡ Ἔδεσσα, ἄλλο βιομηχανικὸν κέντρον μὲ τὴν ἴδιαν προστασίαν τοῦ λευκοῦ ἄνθρακος. Τὸν συνταξειδεύοντα κ. Λαναρᾶν, βιομήχανον Ναούσης, ἐρώτησα πῶς πᾶν τὰ ἐργατικά των. Μὲ χαράν μου ἤκουσα ὅτι αἱ χιλιάδες ἐργατῶν εἶνε εὐγνώμονες πρὸς τοὺς ἐργοδότας, διότι καὶ καλῶς ἀμείβονται καὶ συσσίτιον ἄριστον καὶ εὐθηνὸν ἔχουν καὶ ὑγιεινὴν περίθαλψιν καὶ ἔτσι ἐργατικὸν ζήτημα ἐκεῖ δὲν ὑπάρχει. Μόνον ἔτσι ἠμποροῦμεν ν' ἀποφύγωμεν τὸν κίνδυνον τοῦ κομμουνισμοῦ. Ἀδελφικὴ συνεργασία ἐργάτου καὶ ἐργοδότου. Ἐξέλιπεν ἡ ἐκμετάλλευσις τοῦ σκλάβου αὐτοῦ Ἕλληνος ἐργάτου. Ἂς ἀπολαύῃ, ἐν μέτρῳ λογικῷ, καὶ ὁ χειρῶναξ τῶν ἀνθρωπίνων ἀγαθῶν.

Η ΦΛΩΡΙΝΑ

Τὸ τραῖνον προχωρεῖ ὅλο καὶ ἀνερχόμενον. Ἰδοὺ ἡ Ἄγρα (πρώην Βλάδοβο) καὶ τὰ χυνόμενα νερά. Τί ὡραῖον τὸ θέαμα τῶν καταρρακτῶν, πέριξ δὲ φύσεως χλοερᾶς, πλουσίας, δενδροφύτου. Καὶ μετὰ μιᾶς ὥρας διαδρομὴν φθάνομεν εἰς τὴν Φλώριναν.

Εἰς τὸν σταθμὸν μᾶς προϋπήντησεν ὁ δήμαρχος Φλωρίνης. Μὲ αὐτοκίνητον ἀνήλθομεν εἰς τὴν πόλιν. Ἡ πρώτη ἀντίληψίς μας ἦσαν δρόμοι κατακάθαροι καὶ ἀνοίγματα νέων ἀρτηριῶν τῆς πόλεως διὰ τῆς μεθόδου τῆς ἀποζημιώσεως κατόπιν ἐκτιμήσεως, κηρυσσομένων τῶν ἀκινήτων ὡς ἑτοιμορρόπων. Κάτι παρεμφερὲς ποὺ ἤχησεν εἰς τὰ παλαιὰ χρόνια ὁ δήμαρχος Ἀθηναίων, νὰ κρημνίζῃ, πολλάκις καὶ αὐθαιρέτως, τὰ διάφορα ἐπὶ κεντρικῶν δρόμων καρκινώματα. Ἐδῶ, τὸ ἐφαρμόζει ὑπὸ μικρὰν κλίμακα, ὁ δήμαρχος Φλωρίνης. Ἀλλὰ τί δὲν προσθέτει ὁ διασχίζων τὴν πόλιν μικρὸς ποταμός. Καὶ τί διαυγῆ νερὰ καὶ τί εὐμορφιὰ ἡ ὄχθες του. Τώρα σκέπτεται ὁ δήμαρχος νὰ ζητήσῃ δάνειον διὰ νὰ ρυθμίσῃ καλύτερα τὴν ροήν του καὶ νὰ ἐγείρῃ δημοτικὸν μέγαρον. Κάποια πνοὴ ἀνεξαρτησίας φαίνεται εἰς τὴν διοίκησιν τῶν Δήμων. Ἡ Κυβέρνησις ἡ σημερινὴ ἐνισχύει τοὺς Δήμους, χωρὶς ὑπολογισμὸν κομματικῶν συμπαθειῶν. Κ' ἔτσι καὶ οἱ Δῆμοι καὶ οἱ Δήμαρχοι θὰ χειραφετηθοῦν ἀπὸ τὴν πολιτικὴν καὶ δὲν θὰ θεωροῦνται καὶ διὰ τοὺς ἐντοπίους καὶ διὰ τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους αἱ ἐπαρχίαι μας ὡς τόποι ἐξορίας.

Ἡ Φλώρινα παρουσιάζεται εἰς τὸν ἐπισκέπτην μία πόλις εὐποροῦσα, χάρις εἰς τὴν εὐφορίαν τῆς ἀπεράντου πεδιάδος της. Δὲν εἶδα πτωχολογιά. Τοὺς μαθητὰς τῶν σχολείων ποὺ ἐκυκλοφοροῦσαν (ἡμέραν Ἁγίου Γεωργίου), τοὺς εἶδα καλοενδεδυμένους καὶ καλοθρεμμένους. Μὲ τοὺς ἀγῶνας των τοὺς γυμναστικούς.

Ἔχει καὶ παιδαγωγεῖον, κτίριον λαμπρόν, ποὺ περιθάλπονται προσφυγόπουλα.

Προσθέτω καὶ αὐτὸ ἀκόμη, πρὸς ἔπαινον τοῦ Δημάρχου. Τὸ ἄνοιγμα πλατειῶν καὶ κήπων εἶνε καὶ αὐτὸ εἰς τὸ ἐξωραϊστικόν του πρόγραμμα.

Κρῖμα ὅτι μετρημέναι ἦσαν ἡ ὧρες τῆς διαμονῆς μας εἰς τὴν Φλώριναν καὶ δὲν ἠδυνάμεθα νὰ τὴν παρατείνωμεν, διὰ νὰ γνωρίσωμεν καλύτερα τὴν πόλιν. Ἀλλὰ καὶ ὅ,τι εἴδαμεν, μᾶς ἐνέπνευσε τὴν ἀρίστην τῶν ἐντυπώσεων καὶ ἐπείσθημεν ὅτι ὅπου ὑπάρχουν ζηλευτοὶ καὶ φιλότιμοι δημοτικοὶ ἄρχοντες, ἐκεῖ καὶ ἔργα ἐξυγιαντικὰ καὶ ἐξωραϊστικά. Καὶ ἡ Κυβερνητικὴ τότε ἐνίσχυσις εἶνε ἐπιβεβλημένη.

Οἱ Φλωρινιῶται πανηγυρίζουν τὴν ἐπέκτασιν τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς ἀπὸ τοῦ παλαιοῦ σταθμοῦ εἰς τὴν πόλιν των καὶ ἐκεῖθεν γραμμὴ διὰ Κωνσταντινούπολιν. Εἰς τὰς 15 Μαΐου θὰ γίνουν τὰ ἐγκαίνια καὶ θ' ἀρχίσῃ λειτουργία.

Προσθέτω ἀκόμη ὅτι εἰς τὰ ὑψώματα τοῦ χωριοῦ Βέβη, ὀλίγον ἀπέχοντας τῆς Φλωρίνης, εὑρέθησαν στρώματα λυγνίτου, τὰ ὁποῖα ἐκμεταλλεύεται ἀγγλικὴ Ἑταιρεία. Ἀπὸ τὸν λυγνίτην αὐτὸν θὰ παράγεται πετρέλαιον, νάφθη καὶ καύσιμος ὕλη.

Αὐτὰ ἀπὸ τὴν Φλώριναν. Αὔριον εἰς τὴν Ἀλβανικὴν Κορυτσάν.

Γ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ
Δημοτικὸς Σύμβουλος Ἀθηναίων

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Διὰ τοὺς κ.κ. ἐργοστασιάρχας, ἐμπόρους κτλ.

Περιῆλθεν εἰς γνῶσιν τῶν Tootal Broadhurst Lee Co. Ltd., *τοῦ* Manchester *τῆς Ἀγγλίας, ὅτι ἔχουσι πωληθῆ, χρησιμοποιηθέντος τοῦ Σήματος* «TOBRALCO», *βαμβακερὰ ὑφάσματα, μὴ κατασκευασθέντα παρ' αὐτοῦ.*

Φέρεται ὅθεν εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι ἡ λέξις «TOBRALCO» *εἶνε Σῆμα τῶν* Tootal Broadhurst Lee Company Ltd, *καὶ ἔχει δεόντως κατατεθῆ ἐν Ἑλλάδι διὰ βαμβακερὰ εἴδη καὶ ὅτι θέλουσι ληφθῆ δικαστικὰ μέτρα ἐναντίον παντὸς προσώπου, οἴκου ἢ Ἑταιρείας, ἥτις πωλεῖ, προσφέρει πρὸς πώλησιν ἢ διαφημίζει βαμβακερὰ εἴδη μὴ ἀνήκοντα εἰς τὸ ἐργοστάσιον ἢ μὴ ὄντα ἐμπορεύματα τῶν* Tootal Broadhurst Lee Co.,Ltd, *χρησιμοποιοῦντα τὸ Σῆμα* «TOBRALCO» *ἢ ἄλλο Σῆμα, ὅπερ ἤθελεν εἶσθαι παραποίησις ἢ μίμησις κατὰ χρωματισμὸν τοῦ ἀνωτέρω μνησθέντος καὶ δεόντως κατατεθειμένου Σήματος.*

ΠΑΡΑΤΑΣΙΣ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ
ΜΕΤΑ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΕΩΣ Ο ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΖΗΚΑΚΗ
Λόγῳ τῆς μεγάλης καταναλώσεως τῶν βιβλίων τῆς ὁποίας ἔτυχεν ἡ πρωτοφανὴς ἔκπτωσις
50 %
καὶ κατὰ γενικὴν ἀπαίτησιν τῶν πελατῶν του παρατείνει τὴν πλουσίαν συλλογὴν τῶν
1.000
ἔργων ἐκ τῶν καλυτέρων συγγραφέων καὶ μὲ πλήρη σειρὰν εἰκονογραφημένων Παιδικῶν Βιβλίων ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ παλαιοῦ τιμοκαταλόγου του μὲ ἔκπτωσιν
50 %
ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΚΑΤΑΛΟΓΟΝ
ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ Μ. ΖΗΚΑΚΗ
ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ-ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
ΑΘΗΝΑΙ

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ
ΤΗΣ ΑΥΞΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

Ὑπὸ τοῦ «Μικρασιατικοῦ Κέντρου» ἐξεδόθη χθὲς τὸ κάτωθι ἀνακοινωθὲν σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῆς αὐξήσεως τῶν τιμῶν τῶν οἰκιῶν τῆς Νέας Σμύρνης:

«Τὸ Μικρασιατικὸν Κέντρον δὲν δύναται νὰ θεωρήσῃ ἱκανοποιητικὴν τὴν ἀπάντησιν τοῦ ὑπουργείου Προνοίας εἰς τὸ προχθεσινὸν αὐτοῦ ἀνακοινωθέν. Ἐζητήθη νὰ μάθωμεν ποῖαι ἦσαν αἱ βελτιώσεις τῶν ἀρχικῶν τύπων αἱ ὁποῖαι δικαιολογοῦν τὴν αὔξησιν τῶν προϋπολογιζομένων τιμῶν κατὰ 50 ο)ο. Τὸ ὑπουργεῖον ἀπαντᾷ ὅτι ὑπάρχει ὕψωσις τοῦ ὀρόφου (κατὰ 30 ο)ο τοῦ μέτρου ὡς γνωστόν) καὶ ὅτι ὑπάρχουν καὶ ἄλλαι τινὲς βελτιώσεις, τὰς ὁποίας δὲν ὀνομάζει ἀλλ' ἀξιοῖ νὰ πιστεύσωμεν. Τὸ Κέντρον γνωρίζει λ. χ. ὅτι ὁ τύπος Βδ τοῦ ὁποίου ἡ τιμὴ ἀνεβιβάσθη ἀπὸ 230.000 εἰς 323.000 οὐδεμίαν βελτίωσιν παρουσιάζει, ἐκτὸς τῆς γνωστῆς ἀνυψώσεως τοῦ ὀρόφου. Ἐπίσης εἶνε γνωστὸν εἰς τὸ Κέντρον ὅτι ὁ τύπος Αγ παρουσιάζει ἀφαιρέσεις ἀντὶ βελτιώσεων πλὴν τοῦ ὕψους καὶ ἐν τούτοις ὁ προϋπολογισμός του ἀναβιβάζεται ἀπὸ 292.890 εἰς 369.935.

»Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἀναλύσωμεν ἐνταῦθα ὅλους τοὺς τύπους ἀλλὰ καὶ τὰ ἐκτεθέντα παραδείγματα ἀρκοῦν νὰ ἀποδείξουν ὅτι ἄνευ λόγου ἐθυσιάσθησαν συμφέροντα τῶν οἰκιστῶν. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι τὸ ὑπουργεῖον πιεζόμενον ἀπὸ τὴν λογικὴν τῶν πραγμάτων καὶ τὴν κοινὴν γνώμην ἠναγκάσθη νὰ διακηρύξῃ ὅτι οἱ δύο τύποι παλαιοὶ καὶ νέοι, ἀποτελοῦν δύο σειρὰς ἡ μεταξὺ τῶν ὁποίων προτίμησις ἀνήκει εἰς τοὺς οἰκιστάς. Ἀλλὰ ἡ ἀκουσία αὐτὴ ὑποχωρήσις οὐδὲν ἠδύνατο νὰ ἔχῃ ἀποτέλεσμα, ἀφοῦ τὸ ὑπουργεῖον ἐπέτρεψε νὰ ἐκτυπωθῇ ἡ δευτέρα σειρὰ ἐνῷ τοὺς τύπους τῆς πρώτης ὁ οἰκιστὴς οὔτε ἔχει οὔτε [illegible] νὰ ἴδῃ καὶ νὰ συμβουλευθῇ.

Τὰ ἀνωτέρω φέροντες εἰς γνῶσιν τῶν οἰκιστῶν συμπεραίνομεν ὅτι δι' αὐτοὺς οὔτε προθεσμία εἶνε δυνατὸν νὰ ἐκπνεύσῃ οὔτε οἰκόπεδον νὰ ἀφαιρεθῇ διότι δὲν εἶνε νόμιμον νὰ θεωρηθῇ ἐκπρόθεσμος πολίτης καὶ νὰ καταστῇ ὑπεύθυνος ὡς μὴ ἐκπληρώσας ἐντολὴν ὑπουργικὴν περὶ πληρωμῆς ποσοῦ ἐν μέρει τοὐλάχιστον ἀχρεωστήτου».

—Δηλώσεις τοῦ κ. Ἐμμανουηλίδου

Ἐπίσης ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ζητήματος ὁ τέως ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἐμμανουηλίδης προέβη εἰς τὰς κάτωθι δηλώσεις:

«Ἀνέγνωσα τὴν ἀπάντησιν τοῦ κ. ὑπουργοῦ καὶ ἐλυπήθην διὰ τὴν στενόχωρον θέσιν εἰς τὴν ὁποίαν οὗτος εὑρέθη. Μὴ δυνηθεὶς νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὰ ἀνακοινωθέντα σωματείου ὄχι ἀγνώστου εἰς αὐτὸν (οὐχὶ ἅπαξ ἔλαβε μέρος εἰς τὰς γενικὰς συνελεύσεις του) ἠθέλησε νὰ μετριάσῃ τὴν εὐθύνην του ὁμιλῶν περὶ πόθων καὶ ὁδηγιῶν μου. Καταβαλὼν μεγάλας προσπαθείας κατὰ τὸν καταρτισμὸν τῆς συμβάσεως πρὸς μείωσιν τῶν τιμῶν ἔστω καὶ κατὰ 3,50 ο)ο οὔτε ἔθεσα κατὰ νοῦν, πολὺ δὲ ὀλιγώτερον ἐπεθύμησα ποτὲ μίαν μεταγενεστέραν αὔξησιν κατὰ 50 ο)ο. Ὁ κ. ὑπουργὸς φέρει ὅλην τὴν εὐθύνην τῶν πράξεών του. Ἐὰν ἐζήτει νὰ κάμῃ καὶ ἄλλους τύπους καθῆκον του ἦτο νὰ περιορίσῃ αὐτοὺς εἰς τὰς ἀρχικὰς τιμὰς κατὰ τὸ δυνατόν, ἐὰν δὲ τοῦτο ἦτο ἀδύνατον ὤφειλε νὰ συμμορφωθῇ τότε αὐστηρῶς πρὸς τὴν σύμβασιν ὁπότε καὶ οἱ οἰκισταὶ θὰ ἐφωτίζοντο ἐν τῷ μεταξὺ καὶ θὰ ἡτοιμάζοντο εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν νέας θυσίας.

Κατὰ τὴν γνώμην ἡμῶν δὲν δικαιολογεῖται τὸ γεγονὸς ὅτι συνετάχθη ἐν σπουδῇ νέος προϋπολογισμὸς καὶ ἐπὶ τῇ βάσει αὐτοῦ καὶ ἄνευ ἀναλυτικῶν ἐξηγήσεων ἐζητήθησαν ἀπὸ τοὺς οἰκιστὰς αὐξήσεις ἐνῷ εἶνε γνωστὸν ὅτι οὗτοι θὰ πληρώσουν τὰ ποσοστὰ ἐκ τοῦ ὑστερήματος αὐτῶν.

Τὴν περὶ ἐπερωτήσεως μεγαληγορίαν τοῦ κ. ὑπουργοῦ εἶνε εὔκολον νὰ ἱκανοποιήσωμεν καθ' ὅσον μάλιστα τὸ ζήτημα τῶν τιμῶν δὲν εἶνε τὸ μόνον τὸ ὁποῖον εἶνε ἐπιδεκτικὸν ἐπερωτήσεως, ἀλλὰ δυνάμεθα νὰ τὴν ἱκανοποιήσωμεν ὁπόταν θέλομεν ἡμεῖς καὶ ὅπως θέλομεν.

Οἱ κοινοβουλευτικοὶ ὑπουργοὶ ἀπαντοῦν προθύμως εἰς ἐπερωτήσεις, ἀλλὰ δὲν προκαλοῦν τοιαύτας. Οἱ αὐτοὶ ὑπουργοὶ δὲν ἀποφεύγουν καὶ τὸν τύπον καὶ τοῦτο ἐξ εὐλαβείας πρὸς τὸ κοινὸν τὸ ὁποῖον θέλει νὰ διαφωτίζεται καὶ ἄνευ τῆς ἀνοχῆς τοῦ ὁποίου οὐδεὶς δύναται νὰ μείνῃ ἐν τῇ ἐξουσίᾳ εἰς χώραν ἐλευθέραν.

Ταῦτα καίτοι ὁ κ. ὑπουργὸς ἐδήλωσεν ὅτι ἡ πρόσφατός του ἀπάντησις εἶνε καὶ ἡ τελευταία. Ἴσως τοῦτο εἶνε ἡ σοφωτέρα τοῦ κ. ὑπουργοῦ ἀπόφασις προκειμένου περὶ ζητημάτων τῆς Ν. Σμύρνης. Εὐχόμεθα νὰ εἶνε εὐτυχέστερος ὁ κ. ὑπουργὸς εἰς τὰς περαιτέρω του ἐνεργείας ὁπότε καὶ μόνον καὶ ἡ ἰδική μας παρέμβασις δύναται νὰ εἶνε ἡ τελευταία».

Η ΨΗΦΙΣΙΣ
ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΣ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΩΝ ΧΡΕΩΝ

Σχετικῶς μὲ τὴν γενομένην εἰς τὴν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπὴν συζήτησιν ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου διὰ τὴν κύρωσιν τῆς συμβάσεως περὶ ἀναθέσεως εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῆς Ὑπηρεσίας Εἰσπράξεως Χρεῶν τῶν προσφύγων, πληροφορούμεθα σχετικῶς ὅτι κατ' αὐτήν, κατόπιν μακρᾶς εἰσηγήσεως τοῦ κ. Μπακάλμπαση, ἐγένετο κατ' ἀρχὴν δεκτὸν τὸ νομοσχέδιον, ἀνετέθη δὲ εἰς τὸν κ. βουλευτὴν Ροδόπης ἡ ὑποβολὴ τῆς σχετικῆς ἐκθέσεως μετὰ τῶν τροπολογιῶν, τὰς ὁποίας ἐπρότεινε καὶ αἵτινες ἀπέβλεπον εἰς καθορισμὸν τῶν πραγματικῶν χρεῶν εἰς τὴν σύναψιν συμπληρωματικοῦ προσφυγικοῦ δανείου καὶ εἰς τὰς ἐπιβαλλομένας ἐκπτώσεις.

Ἐξ ἀφορμῆς συζητήσεως ἐπὶ τοῦ παρὰ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Δημοσίου Λογιστικοῦ προταθέντος καθορισμοῦ ἀναλογικοῦ ποσοστοῦ τῶν ἐκπτώσεων, αἵτινες προβλέπονται διὰ τῆς ὑπὸ κύρωσιν συμβάσεως ὅτι θὰ γίνωνται εἰς τοὺς προκαταβάλλοντας τὰ χρέη των ὀφειλέτας, ὁ κ. Μπακάλμπασης ἀνέπτυξε λεπτομερῶς τὰς γνώμας του ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου, προτείνων ὅπως ἀναγραφῇ ἐν τῇ συμβάσει ὅπως τὸ ποσοστόν, κατόπιν καθορισμοῦ τῶν πραγματικῶν προσφυγικῶν χρεῶν, ἀνέλθῃ, βάσει ὑπολογισμοῦ τῆς τοκοχρεωλυσίας, εἰς 40 ο)ο ἐν περιπτώσει ὁλοκληρωτικῆς προκαταβολῆς τῶν χρεῶν ἐκ μέρους τῶν ὀφειλετῶν προσφύγων.

—Ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας εἰς Ἐλευσῖνα

Προχθὲς τὸ ἀπόγευμα ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἰασωνίδης μετὰ τῶν βουλευτῶν κ. κ. Νικολαΐδου καὶ Σακελλαρίου μετέβη εἰς Ἐλευσῖνα ὅπου ἐπεσκέφθη τὸν ἐκεῖ προσφυγικὸν συνοικισμόν, καὶ ἔλαβε γνῶσιν τῶν ἀναγκῶν αὐτοῦ.

Ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ συνοικισμοῦ παρουσιασθεῖσα εἰς τὸν κ. ὑπουργόν, ἀνέπτυξε τὰς ἀνάγκας αὐτοῦ αἵτινες εἶνε κατὰ τὸ πλεῖστον δημοτικῆς φύσεως, τὴν ἀνάγκην τῆς ἀνεγέρσεως σχολείου καὶ τὴν ἐλάττωσιν τῶν τιμῶν τῶν οἰκιῶν των ἃς ἀνήγειρε τὸ Ταμεῖον Περιθάλψεως. Ἐπίσης ἡ ἐπιτροπὴ ἐξέθεσε τὴν ἐπικρατοῦσαν κρίσιν λόγῳ τῆς ἀνεργίας, ὑπεσχέθη δὲ ὁ κ. ὑπουργὸς νὰ φέρῃ τὸ ζήτημα εἰς τὸ σημερινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον.

ΚΑΛΤΣΕΣ
Εἰς τὸ Κατάστημα
ΥΙΩΝ Ε. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗ
47—ΕΡΜΟΥ—47
Ἡ πλουσιωτέρα συλλογή
Αἱ μικρότεραι τιμαί

Τὸ νέον μυθιστόρημα τῆς "Πρωΐας"

Μία Ἐρωτευμένη

Ὑπὸ τῆς Δανίδος συγγραφέως Κάρεν Μαράμσον

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Πρὶν ὅμως ἀπὸ κάθε ἄλλο, ἔπρεπε νὰ μάθῃ... νὰ μάθῃ.

Ἐπειδὴ ὁ ἐκνευρισμός του ἦτο μεγάλος, δὲν μποροῦσε πιὰ νὰ παραμείνῃ καθισμένος καὶ σηκώθηκε ἀπότομως:

—Θέλεις νὰ μοῦ κάμῃς τὴ χάρι νὰ μοῦ ἀπαντήσῃς εἰς μίαν καὶ μόνον ἐρώτησιν;

Ἐκείνη ἀνεσήκωσε τοὺς ὤμους.

—Γιατὶ θέλεις νὰ ἐξακολουθήσῃς νὰ μοῦ θέτῃς ἐρωτήσεις, ἀφοῦ αἱ ἀπαντήσεις μου δὲν μπορεῖ νὰ σ' εὐχαριστήσουν;

—Ἀγαπᾷς κάποιον ἄλλον;

Ἡ Μπρίττα ἐσκέφθη ὀλίγας στιγμάς. Λίγα λεπτὰ προτήτερα θὰ ὡρκίζετο ἀσφαλῶς ὅτι ποτὲ δὲν ἠγάπησεν ἄλλον. Τώρα ὅμως τὰ πράγματα εἶχον μεταβληθῆ. Ἤθελε νὰ τοῦ εἰπῇ τὴν ἀλήθεια καὶ ἔτσι θὰ τὸν ἠνάγκαζε νὰ παραιτηθῇ κάθε προσπαθείας ὅπως ἀνασυνδέσῃ τὰς σχέσεις.

—Ναί, ἀπήντησεν ἀποφασιστικά, καὶ κυττάζοντάς τον κατάματα. Ἀγαπῶ ἕναν ἄλλον ἄνδρα.

Τὰ μάτια τοῦ Κνοὺτ μισόκλεισαν... καὶ ἦταν τὸ μόνον δεῖγμα τῆς συγκινήσεώς του.

—Εἶνε... ὁ ἐραστής σου;

—Ὄχι.

—Πάει νὰ εἰπῇ πῶς δὲν εἶνε... ἀκόμη.

Ἡ Μπρίττα συνωφρυώθη:

—Ἀπήντησα στὴν ἐρώτησί σου. Σταμάτησε αὐτοῦ, σὲ παρακαλῶ!

Αὐτὸς ἄρχισε νὰ πηγαινοέρχεται μέσα στὸ δωμάτιο μὲ χειρονομίες σπασμωδικές, ἐξημμένες, σὰν θηρίο στὸ κλουβί. Ἔπειτα, ἐσταμάτησε ξαφνικά:

—Ποιὸς εἶνε αὐτός;... Πόσον καιρὸ βαστάει αὐτὴ ἡ ἱστορία;

Αὐτὴ τὸν ἐκύτταξε μὲ θυμό.

—Δὲν ἔχω νὰ σοῦ δώσω λογαριασμό. Ἡ ζωή μου εἶνε δική μου.

—Θέλω νὰ ξέρω πότε ἄρχισεν αὐτὴ ἡ ἱστορία, ἐφώναξεν αὐτὸς μὲ βιαιότητα. Ὤ! ἄλλως τε, τὰ ἤξερεν ὅλα... ἦταν ἐκεῖνος ὁ ἀεροπόρος... ἐκεῖνος ὁ Λίνκολν!...

—Μὴ φωνάζῃς τόσο δυνατά! εἶπεν αὐτή, ἀνυπόμονη, σιγανά. Τὸ σπίτι εἶνε μικρό... ἀκούονται ὅλα...

Αὐτὸς ἐσώπασε, ταραγμένος, μὲ γοργὴ ἀναπνοή, καὶ ξανάρχισε νὰ περπατᾷ σὰν μανιακός. Ἔτσι λοιπόν! ἦταν ἡ τελειωτικὴ ρῆξις. Θὰ ἀνῆκεν εἰς τὸ ἑξῆς σὲ ἄλλον ἄνδρα. Ἕνας ἄλλος θὰ εἶχε τὸ κορμί της... τὰ χάδια της... ἴσως καὶ τὴν καρδιά της! Ἡ τρομερὴ ὑπομονή του λοιπὸν ὑπῆρξε μάταιη... μάταιες ὅλες ἡ ταπεινώσεις ποὺ εἶχε μείνει μὲ τὴν τρελλὴ ἐλπίδα του νὰ τὴν ξανακατακτήσῃ... Ὄχι, ὄχι. Αὐτὸ ὑπερέβαινε τὰς δυνάμεις του... δὲν θὰ ἠμποροῦσε νὰ βαστάξῃ. Ἀλλὰ τί νὰ κάμῃ γιὰ νὰ τὴν ἐμποδίσῃ; Ὅλα τὰ μέσα τοῦ ἐφάνηκαν καλά. Ὅταν παλεύῃ κανεὶς γιὰ τὴ ζωή, δὲν ἔχει ἐκλογὴν τῶν μέσων. Κατὰ βάθος ἦταν καλόκαρδη... Πῶς νὰ τὴν συγκινήσῃ;... νὰ τῆς δώσῃ νὰ καταλάβῃ ὅτι τὸν ἔσπρωχνε στὸν θάνατο... νὰ τὴν ἀπειλήσῃ;... Ναί, ναί, νὰ τὴν ἀπειλήσῃ!... Ὄχι, μᾶλλον νὰ τὴν ἱκετεύσῃ... ἀκόμη μιὰ φορὰ νὰ τὴν ἱκετεύσῃ, γονατιστός, γιὰ νὰ κερδίσῃ καιρό... νὰ κερδίσῃ καιρό...

Ἀσθμαίνονταςί, σὰν τρελλός, ἔπεσε μπροστά της, τὴν ἐσφιχταγκάλιαζε, τῆς ἐφιλοῦσε τὰ γόνατα...

—Δὲν θέλω νὰ σὲ χάσω... Κάμε μὲ ὅ,τι θελήσῃς, ἀλλὰ μὴ μὲ ἀφίνῃς! Σ' ἔχω μέσα στὸ αἷμά μου, μέσα στὴν καρδιά μου, μέσα στὸν ἐγκέφαλό μου. Δὲν ὑπάρχεις παρὰ σὺ στὸν κόσμο... ἡ ζωή μου θὰ σβύσῃ.

Αὐτὴ ἐπροσπάθησε νὰ ξεφύγῃ.

—Σήκω, Κνούτ. Δὲν ντρέπεσαι; Θεέ μου... νὰ βλέπῃ κανεὶς ἕναν ἄνδρα νὰ ταπεινώνεται σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο!

—Δὲν ὑπάρχουν ταπεινώσεις γιὰ ὅποιον ἀγαπᾷ. Ὑπάρχει μόνον ὅτι δὲν θέλω νὰ σὲ χάσω! Μπρίττα, δόσε μου ἀκόμη αὐτὴ τὴν νύχτα... μόνον αὐτὴ τὴν νύχτα ἀκόμη!... Μεῖνε ἐδῶ μαζί μου. Θέλεις; Θέλεις;... Πὲς ναί!... Αὐτὴ τὴν νύχτα μονάχα...

Μία ἀδύνατη ἐλπίδα ἐπρόβαλλε μέσα στὸ πνεῦμά του. Ἂν κατώρθωνε νὰ ἐπιτύχῃ ἀκόμη μιὰ νύχτα μαζί της, αὐτὸ θὰ ἀπεδείκνυε πῶς δὲν ἦταν σοβαρὰ ἐρωτευμένη μὲ τὸν ἄλλον...

Ἡ Μπρίττα κατώρθωσε νὰ ἐλευθερωθῇ ἀπὸ τὸ ἀπεγνωσμένον ἐκεῖνο σφιχταγκάλιασμα. Ἦσαν σὰν μιὰ πάλη σῶμα μὲ σῶμα... καὶ ἔμεινεν ἔτσι, λαχανιασμένη, κυττάζοντάς τον μὲ λύσσα.

—Καὶ μοῦ ζητεῖς αὐτὸ τὴν στιγμὴ ποὺ σοῦ εἶπα πῶς ἀγαπῶ ἄλλον ἄνδρα!

Ὁ Κνοὺτ ἐκατάλαβε πῶς ἡ τελευταία του ἐλπίδα εἶχε συντριβῆ. Τώρα δὲν ἐποθοῦσε πιὰ παρὰ νὰ κτυπήσῃ καὶ νὰ ἐκδικηθῇ.

—Τί πειράζει; ἐφώναξε... Δὲν ἔγινες ἐρωμένη μου χωρὶς νὰ δώσῃς προσοχὴ στὶς καρδιές μας; ...Ἆ! θυμᾶμαι... θυμᾶμαι!... Ἦταν ἕνας καιρὸς ὅπου ἐγὼ δὲν σὲ ἤθελα περισσότερο ἀπὸ οἱανδήποτε ἄλλην γυναῖκα καὶ σὺ δὲν ἔκανες τὴν ἀηδιασμένη! Θυμᾶσαι ἔ; θυμᾶσαι μὲ πόσον φλογερὸν πάθος ἐδεχόσουν τὴν ἀδιαφορία μου! Γιατί κ' ἐγὼ τώρα νὰ μὴ δεχθῶ τὸ σῶμά σου χωρὶς τὴν καρδιά σου;

Ἡ Μπρίττα ἔγινε πελιδνή! Νὰ ὑπομείνῃ ἕνα τέτοιο πρᾶγμα, ὑπερέβαινε τὰ ὅρια. Κατελήφθη ἀπὸ μίαν ἄρρητον μανίαν ἐναντίον αὐτοῦ τοῦ ἀνδρός, τὸν ὁποῖον εἶχε τὴν βλακείαν νὰ λυπηθῇ... ἆ! ἐπὶ τόσον καὶ τόσον καιρό... καὶ ὁ ὁποῖος ἐπεχείρει νὰ ἐκδικηθῇ μὲ χονδροειδεῖς βρισιές.

Χωρὶς νὰ καταλαβαίνῃ τί ἔκανεν, ἅρπαξεν ἕνα ποτῆρι ἀπὸ τὸ τραπέζι καὶ τοῦ τὸ ἐπέταξε κατὰ πρόσωπον...

—Κτῆνος! ἐφώναξεν.

Αὐτὸς ἔσκυψε γρήγορα καὶ τὸ ποτῆρι ἔσπασε στὸν τοῖχο.

—Εἶσαι τρελλή, ἐφώναξε, πιάνοντάς την ἀπὸ τοὺς καρποὺς τῶν χεριῶν.

Οἱ δύο ἐρασταὶ ἐκυττάχθηκαν μὲ μάτια ποὺ ἔλαμπαν ἀπὸ λύσσα... Αὐτὸς ἐπεχείρησε νὰ τὴν γονατίσῃ. Αὐτὴ ἀντιστάθηκε. Νέα πάλη, σῶμα μὲ σῶμα.

«Νάτο, τὸ μῖσος!... τὸ τελευταῖο σκαλί», ἐσκέφθη ἡ Μπρίττα.

(Ἀκολουθεῖ)

ΜΕΓΑΛΗ ΖΩΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ
ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΛΑΡΙΣΗΣ

Ὁ Δήμαρχος Λαρίσης γνωστοποιεῖ ὅτι, κατὰ τὴν 12ην Μαΐου ἐ. ἔ. τελεσθήσεται ἐν Λαρίσῃ ἡ 2α Μεγάλη Ζωοπανήγυρις καὶ Ἐμποροπανήγυρις Λαρίσης ἐν τῷ συνήθει χώρῳ Ἀλκαζὰρ διαρκοῦσα ἐπὶ ὀκταήμερον.

Ἡ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο λόγῳ τῆς ἐποχῆς προβλεπομένη ἐν γένει πολυπληθὴς εἴσοδος ἐνταῦθα ποικίλων ἐμπορευμάτων ἐγγυᾶται μεγάλην κίνησιν ἰδίως δὲ μεγάλαι προμηνύονται αἱ πράξεις ἐπὶ τῶν μικρῶν καὶ μεγάλων ζώων ἅτινα φέρονται πρὸς πώλησιν.

Ὁ Δήμαρχος Λαρίσης
Μ. ΣΑΠΚΑΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Προκηρύξεως Δημοπρασίας μιᾶς διωρόφου οἰκίας τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ (Πατησίων)

Ὁ ἱερὸς ναὸς Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ (Πατησίων) ἐκθέτει εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν 3ην Μαΐου ἐ. ἔτους ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ἀπὸ τῆς 10ης π. μ. ὥρας μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς μίαν διώροφον οἰκίαν τῆς ἰδιοκτησίας του, [illegible] ἐκτάσεως [illegible] 438.52 [illegible] κειμένην ἐνταῦθα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατησίων ἀριθ. 294.

Ὡς πρώτη προσφορὰ ὁρίζεται παρὰ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν τριακοσίων χιλιάδων (300.000). Οἱ βουλόμενοι νὰ συμμετάσχωσιν εἰς τὴν ἐν λόγῳ δημοπρασίαν δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων αὐτῆς, τῶν τίτλων ἰδιοκτησίας καὶ σχεδιαγράμματος εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐκκλησίας, ἔνθα εἰσὶ κατατεθειμένα.

(Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον)

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Σάββατον

[Ὥρα Ἀθηνῶν.—Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων.]

ΛΕΙΨΙΑ (259,3 μ.). 8 μ.μ. Βραδυνὴ μουσική. 9 μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα: Σοῦπε, Γ. Στράους, Λέχαρ, Κάλμαν, Στὸλζ, Μπενάτσκυ, Ζίλμπερ κλπ. 11 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

Μ. ΟΣΤΡΑΒΑ (263 μ.). 6 ½ μ.μ. Μπάντα τοῦ Δήμου. 7.25' μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 11.25' μ.μ. Ραδιοφίλμ.

ΜΠΡΑΤΙΣΛΑΒΑ (279 μ.). 9.05 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ μὲ ἔργα: Φοῦσικ: «Ὁ Μὰρς τοῦ Ἀττίλα», Τζὸν «Γκέϊσα», Λεοπόλ: «Ρωσσικὴ ἠχὼ» κτλ.

ΚΟΖΙΤΣΕ (293 μ.). 6 ½ μ.μ. Συναυλία τραγουδιοῦ τοῦ Φόστερ. 8.05' μ.μ. Τσέχικη μουσική.

* ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.). 6 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ μπαλαλάϊκες. 9 μ.μ. Ὄπερα ἀπὸ τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον τοῦ Βελιγραδίου.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (325 μ.). 7.25' μ.μ. Τεμάχια ἀπὸ ὀπερέττες. 8 ½ μ.μ. Συνέχεια ἀπὸ τὰ τεμάχια ἀπὸ ὀπερέττες. 11 ¾ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΣΤΟΥΤΤΓΑΡΔΗ (360 μ.). 8 ¼ μ.μ. Ἱσπανικὰ τραγούδια. 11 ½ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385,1 μ.). 7 ¼ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 7 ¾ μ.μ. Καντσονέττες. Μανδολινάτα: Καβόττα, Μινουέττο. 8 ¼ μ.μ. Τραγουδιστὰ ταγκό. 9 ¼ μ.μ. Ἱσπανικὰ τραγούδια. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα: Μαζέττα τοῦ Λίστ. 9 ¾ μ.μ. Τραγούδια ἀπὸ ὄπερες καὶ ὀπερά-κωμίκ. 10 ¼ μ.μ. Μελῳδίες. 10 ½ μ.μ. Διάφορα σόλα. 10 ¾ μ.μ. Καντσονέττες. 11 μ.μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. 11 ¼ μ.μ. Τραγούδια ἀπὸ ὀπερέττες. 11 ¾ μ.μ. Ἱσπανικὰ τραγούδια. 12 ¾ μ. μεσον. Συμφωνικὴ ὀρχήστοα.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394,2 μ.). 7 ¼ μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 10 μ.μ. Σόλο ἀπὸ βιόλα. 10 ½ μ.μ. Ὀρχήστρα καὶ σόλο πιάνο. 11 ¾ μ.μ. Πιάνο μὲ ἔργα Μπάχ.

* ΡΩΜΗ (441,2 μ.). 9.40' μ.μ. Ὄπερα ἀπὸ τὸ Βασιλικὸν Θέατρον τοῦ Σὰν Κάρλο.

ΠΡΑΓΑ (487 μ.). 8.05' μ. μ. Συναυλία πνευστῶν.

ΜΙΛΑΝΟ (500,8 μ.). 8 ¼ μ.μ. Μουσικὴ ποικιλία. 8.35' μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσική. 9.35' μ.μ. 11.10' μ.μ. Συναυλία τοῦ πιανίστα Τατζόλι. 11 ½ μ.μ. Μουσικὴ δωματίου.

ΒΙΕΝΝΗ (516,3 μ.). 9.10' μ.μ. Ὀπερέττα τοῦ Γκουΐντο Πιέττα.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550,5 μ.). 6 ½ μ.μ. Συναυλία τοῦ Σάρι Κούκακς (τραγοῦδι) συνοδείᾳ πιάνου καὶ βιολιοῦ. 8.40' μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 9.35' μ.μ. Συναυλία.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (569 μ.). 9 μ.μ. Ὄπερα ἀπὸ τὸ Βελιγράδι.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411,7 μ.). 7 ½ μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα: Γιοντέϊκο, Νιεντζιέλσκυ, Μονιούζκο, Μζκόφσκυ, Βίλμποντ. 12 μεσον. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ μουσικὴ χοροῦ.

Η ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι:

Τὴν 6ην Μαΐου ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—12 μεσημβρινήν, διενεργηθήσεται ἐν τοῖς γραφείοις αὐτῆς (Ὄθωνος 4 β πλατεῖα Συντάγματος), δημόσιος μειοδοτικὸς ἐπαναληπτικὸς διαγωνισμὸς κατασκευῆς καὶ προμηθείας ἑκατὸν χυτοσιδηρῶν φρεατίων σημάνσεως πολυγωνομετρίας. Ὁ Προϋπολογισμὸς τῆς δαπάνης κατασκευῆς, προμηθείας καὶ μεταφορᾶς τούτων, ἀνέρχεται εἰς τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 22.000. Τὸ δὲ ποσὸν τῆς ἐγγυήσεως διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν ὁρίζεται εἰς δραχμ. 1100.

Εἰς τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ συμμετάσχωσι τοῦ διαγωνισμοῦ πᾶσα πληροφορία σχετικὴ πρὸς τοῦτον παρέχεται καθ' ἑκάστην καὶ κατὰ τὰς ὥρας 12 μ. —1 μ. μ. παρὰ τῆς Γραμματείας τῆς Ὑπηρεσίας.

(Ἐκ τῆς Τοπογραφικῆς Ὑπηρεσίας).

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Δ)σις Μηχανικοῦ Ἀθηνῶν διακηρύττει ὅτι τὴν 14ην Μαΐου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 ἐν τοῖς γραφείοις αὐτῆς (ὁδὸς Πατριάρχου Ἰωακεὶμ 11) καὶ ἐν τῷ καταστήματι τοῦ Φρουραρχείου Τριπόλεως ἐπαναληφθήσεται ὁ δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς μὲ ἔκπτωσιν ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν διὰ τὴν ἐργασίαν ἀποστραγγίσεως τοῦ ἐδάφους βορείας καὶ δυτικῆς πλευρᾶς βορείου Στρατῶνος Τριπόλεως.

Ἀξία ἐργασίας 27.000. Ἐγγύησις 2.000.

Δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἐργολῆπται πάσης τάξεως καὶ ἐμπειροτέχναι ἔχοντες ἐκπληρώσει οἱ μὲν πρῶτοι τὰς φορολογικὰς ὑποχρεώσεις, οἱ τελευταῖοι πιστοποιητικὰ καλῆς ἐκτελέσεως ἔργων.

Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 11—12 π. μ.

Τὰ ἔξοδα δημοσιεύσεως διὰ τὸν ἐν Τριπόλει ἐνεργηθησόμενον διαγωνισμόν, βαρύνουσι τὸν ἐκεῖσε τελευταῖον μειοδότην.

Ν. ΚΑΠΕΤΑΝΑΚΗΣ
Συν)χης

"ΕΘΝΙΚΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΠΙΣΤΙΣ"
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Ἕδρα ἐν Ἀθήναις—Ἀπελλοῦ καὶ Λυκούργου

15η ΚΛΗΡΩΣΙΣ 30ῆς ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1931
ΚΛΗΡΩΘΕΝΤΕΣ ΤΙΤΛΟΙ

Γενομένης σήμερον τῆς πρώτης τακτικῆς κληρώσεως τρέχοντος τῶν τίτλων Κεφαλοποιήσεως «ΕΘΝΙΚΗΣ ΖΩΗΣ καὶ ΚΑΛΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ» ἐνώπιον τῆς ὑπὸ τοῦ Νόμου προβλεπομένης ἐπιτροπῆς ἐξήχθησαν οἱ κάτωθι ἀριθμοὶ κερδίζοντες τὰ ἔναντι τούτων ποσά:

1) Ἀριθμ. Τίτλου 5318 Μιχαὴλ Μπαλόγλου Ἀθῆναι Ἁγίου Δημητρίου 8
2) Ἀριθμ. Τίτλου 10882 Κωνστ.Μιλτ. Ἀποστόλου Ὑπάλληλος, Σίνδος (Τεκελῆ) Θεσ)νίκη
3) Ἀριθμ. Τίτλου 16667 ἩλίαςΓ. Βλασσόπουλος Ναυτικὸς Πράκτωρ Πειραιεὺς Πλατ. Καραϊσκάκη
4) Ἀριθμ. Τίτλου 22665 Ἀπόστολος Μ. Ἀποστολιάδης Μηχανικὸς Ἀργοστόλιον

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30ῇ Ἀπριλίου 1931

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΑΠΟΨΕ ΑΡΧΕΤΑΙ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΟΥ ΤΟ ΖΥΘΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ
"ΑΤΤΙΚΟΝ"
εἰς τὸν κῆπον τοῦ Καφεζυθοπωλείου μετὰ μουσικῆς καὶ ἐκλεκτῆς κουζίνας. Εἴσοδος ἐκ τῆς ὁδοῦ Πανεπιστημίου καὶ ἐκ τῆς ὁδοῦ Γαμβέττα 1α.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΟΥ ΘΑΝΟΝΤΟΣ
Σ. ΚΟΥΓΕΒΕΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ 42
ΕΠΩΛΗΘΗ ΕΙΣ ΠΛΕΙΣΤΗΡΙΑΣΜΟΝ
ἀγορασθὲν δὲ παρὰ τῆς κάτωθι Ἑταιρείας ΗΡΧΙΣΕ τὰς ἐργασίας του καὶ ΠΩΛΕΙ
ΛΙΑΝΙΚΩΣ & ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ

Κρὲπ ντὲ σὶν ἀπὸ	Δρχ. 50 καὶ ἄνω
Τὸ ΕΞΤΡΑ-ΕΞΤΡΑ μόνον	» 60
ΖΟΡΖΕΤ Α' ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ	» 65
ΦΟΥΛΑΡΙΑ ἀπὸ	» 25 καὶ ἄνω
ΒΑΤΙΣΤΕΣ χρωμ. διπλόφαρδες	» 6.80 ὁ πῆχυς
ΠΟΠΛΙΝΕΣ ὑποκαμίσων καὶ ἐσωρούχων	10 » »
Ὀπαλὶν	10 » »
Τισορὰ	10 » »
Περκάλια ἀπὸ	Δρ. 8 ἕως 10 » »
Προσόψια	Δρ. 5 καὶ ἄνω
ΚΑΛΤΣΕΣ γυναικῶν μεταξωτὲς ἀπὸ	Δρχ. 18 καὶ ἄνω
ἀνδρῶν ἀπὸ	» 5 καὶ ἄνω
παίδων ἀπὸ	» 5 καὶ ἄνω
Μουσουλὶν & Βουὰλ Γερμανικὲς ἀπὸ	» 15 καὶ ἄνω
Κυλότες βαμβακερὲς	» 20 καὶ ἄνω
Κυλότες μάλλινες Γαλλικὲς ΕΞΤΡΑ	» 65
Τούλια διὰ κουνουπιέρες	» 14 ὁ πῆχυς
Τούλια δι' ἀσπρόρρουχα	» 9 καὶ ἄνω
Μανδύλια χειρὸς ἀπὸ δρχ. 24 καὶ ἄνω ἡ δωδεκάς	
Τσάντες δερμάτινες ἀπὸ δρχ. 80 καὶ ἄνω	

ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΚΟΡΣΕΔΩΝ ΚΑΙ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
ΚΟΤΖΙΑΣ & ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ
42—ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ—42
«ΚΗΡΥΞ»

ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
Β. Σ. ΚΑΛΚΑΝΗ—Α. Γ. ΜΑΓΚΑΚΗ
Σταδίου 37α. Ἔναρξις νέων ἐντελῶς εἰδικῶν τμημάτων πρωτοετῶν, δευτεροετῶν, τριτοετῶν ὡς καὶ τελειοφοίτων.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΑΜΟΥ Α. Ε.
ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1930.—ΕΤΟΣ 3ον

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ		
Ἐγκαταστάσεις		
Κτίρια καὶ μηχανήματα Κεντρικοῦ ἠλεκτρικοῦ Σταθμοῦ	6.351.081.45	
Ὑποσταθμοὶ Λιμ. καὶ Ἄνω Βαθέος	444.982.20	
Δίκτυον Λιμ. καὶ Ἄνω Βαθέος	1.371.858.40	
Παγοποιεῖον	452.396.35	
Ἔπιπλα καὶ σκεύη	23.376.30	
Ἐργαλεῖα διάφορα	59.595.70	
Ἐξαρτήματα καὶ ἀνταλλακτικὰ	6.332.35	
Ἔξοδα Ἀης ἐγκαταστάσεως	461.244.20	
Δαπάναι ἀρχικῆς κινητοποιήσεως	79.132.—	9.249.998.95
Ἀποθῆκαι		
Ἀποθήκη ὑλικῶν παροχῶν δίκτ. καὶ γνωμόνων	465.680.25	
» καυσίμου ὕλης	23.912.80	
» ὑλικῶν παγοποιείου	10.146.—	
» γραφικῆς ὕλης καὶ ἐντύπων	8.000.—	507.739.05
Χρεῶσται διάφοροι		
Πελάται καταναλώσεως ρεύματος	172.150.55	
Πελάται παροχετ. καὶ ἐνοικ. γνωμόνων	34.223.55	206.374.10
Ἐνυπόθηκοι ἀπαιτήσεις (Γ. Γιαγκόπουλος ἠλ)σμὸς Καρλοβασ.)		2.062.500.—
Ἐγγυήσεις πρὸς τρίτους		725.765.—
Ἀσφάλιστρα προπληρωθέντα		31.800.—
Ταμεῖον		27.196.35
		12.811.373.45
Λ)σμοὶ Τάξεως		25.000.—
		12.836.373.45

	ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ
Μετοχικὸν Κεφάλαιον	8.000.000.—
Κρατήσεις δι' ἀπόσβεσιν ἐγκαταστάσεων	300.000.—
Γραμμάτια Πληρωτέα	2.971.47
Ἠγγυημένοι λ)σμοὶ (Ἐμμ. Νέγρης)	698.40
Δοσοληπτικοὶ λ)σμοὶ	466.30
Προσωρινοὶ λ)σμοὶ	337.49
Φόρος καθαρᾶς προσόδου μισθ. ὑπηρεσιῶν	2.285
Ζημίαι καὶ κέρδη εἰς νέον	35.396
	12.811.373
Λ)σμοὶ Τάξεως	25.000.—
	12.836.373

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ

ΧΡΕΩΣΙΣ			
Ἔξοδα ἐκμεταλλεύσεως	357.453.50		
Ἔξοδα διαχειρίσεως	26.900.—		
Γεν. Δαπάναι	122.730.05	507.083.55	
Καταναλωθεῖσαι καύσ. ὕλαι		279.310.65	
Συντήρησις Δημ. Λιμ. Φωτισμοῦ		38.976.20	
Τόκοι		253.462.85	
Γραφικὴ ὕλη καὶ ἔντυπα		13.428.50	
Ἀσφάλιστρα δεδουλευμένα		37.806.45	1.130.068.20
Κρατήσεις δι' ἀπόσβεσιν ἐγκαταστάσεων			300.000.—
Ζημίαι καὶ Κέρδη εἰς νέον			35.396.15
			1.465.464.35

	ΠΙΣΤΩΣΙΣ
Ὑπόλοιπον παρελθ. χρήσεως	20.417
Πρόσοδοι ἐκ παροχῆς ρεύματος	1.273.900
Ἐνοίκια γνωμόνων	87.512
Κέρδη ἐκ πωλήσεως πάγου	73.769.—
Παροχετεύσεις	5.705.—
Κέρδη Διάφορα (προμήθειαι κλπ.)	1.160
	1.465.464

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ. ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ

Ὁ Λογιστὴς
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ. ΛΙΝΑΚΗΣ

28
ΣΤΑΔΙΟΥ
ΧΑΡΤΗΣ ΤΑΠΕΣΑΡΙΑΣ
Ἡ πλουσιωτέρα καὶ ὡραιοτέρα συλλογὴ εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους
ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΣΕΩΝ
ΛΑΜΠΕΣ
Διακοσμήσεις κάθε εἴδους
ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΗ Α.Ε.
ΤΗΛ. 58-67

ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΕΡΧΕΤΑΙ
Ο ΡΟΚΑΜΒΟΛ
ΕΡΧΕΤΑΙ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΣΜΗΡΙΑ ΝΑΟΥΣΗΣ
(ΕΦΑΜΙΛΛΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ)
ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΛΑΝΑΡΑ—ΚΥΡΤΣΗ ΚΑΙ ΣΙΑ
Πρατήριον: Ὁδὸς Ντέκα 9 (συνέχεια Μητροπόλεως)
ΠΩΛΗΣΙΣ λιανικὴ καὶ χονδρικὴ

ΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Πῶς θὰ τελειώσῃ αὐτὸ τὸ ἀτελείωτον πρόβλημα; Πότε ὁ προσφυγικὸς συνοικισμὸς θὰ συγχωνευθῇ τελείως μὲ ὅλους τοὺς ἄλλους κατοίκους καὶ τὸ Κράτος θὰ φροντίζῃ δι' ὅλους μας; Πότε οἱ πρόσφυγες θὰ ἀποκατασταθοῦν τελείως καὶ θὰ παύσουν νὰ ἔχουν χωριστὰ δικαιώματα καὶ χωριστὰ καθήκοντα; Μόνον ὅταν τὸ Κράτος ἀποφασίσῃ νὰ λύσῃ ριζικῶς τὸ προσφυγικὸν πρόβλημα. Καὶ διὰ νὰ τὸ λύσῃ, πρέπει νὰ τὸ ἀντιληφθῇ. Καὶ διὰ νὰ τὸ ἀντιληφθῇ, πρέπει νὰ τὸ ἐξετάσῃ εἰς ὅλας του τὰς λεπτομερείας.

□□□

Ὅταν ἀνεβῆτε εἰς τὰ μεγαλύτερα ὑψώματα τοῦ συνοικισμοῦ Βύρωνος, θὰ δοκιμάσετε μίαν πρώτην ἀπογοήτευσιν. Θὰ ἰδῆτε μίαν νέαν πόλιν ποὺ ἁπλώνεται ἀπὸ τοῦ λόφου τῆς Ἀναλήψεως μέχρι τοῦ Παγκρατίου, συνορεύει μὲ τὴν Καισαριανὴν καὶ ἐκτείνεται μέχρι τῶν ὑπωρειῶν τοῦ Ὑμηττοῦ. Καὶ ἡ πόλις αὐτή, ἡ νέα πόλις, διὰ τὴν ὁποίαν ἠσχολήθησαν τόσοι μηχανικοὶ καὶ τόσοι ἀρχιτέκτονες, εἶνε ἕνας πραγματικὸς κυκεὼν ἀρρυθμίας καὶ πρωτοφανοῦς ἀκαλαισθησίας. Νομίζει κανεὶς ὅτι οἱ ἐπιστήμονες ποὺ ἐχάραξαν τὴν προσφυγούπολιν δὲν εἶχαν ποτὲ ἀκούσει κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν σπουδῶν των τί εἶνε ὁ ρυθμὸς μιᾶς πόλεως. Ὁ συνοικισμὸς τοῦ Βύρωνος δὲν ἔχει κανένα ρυθμόν. Εἶνε ἕνα ἀκατάστατον συνονθύλευμα σπιτιῶν κτισμένων προχείρως, χωρὶς θεμέλια κἂν —λέγουν οἱ πρόσφυγες—, χωρὶς οἰκοδομικὴν ἀξίαν. Τὰ ἑκατομμύρια ποὺ ἐδαπανήθησαν διὰ τὰ οἰκήματα αὐτὰ τοῦ Βύρωνος ἠμπορεῖ νὰ ἔδωσαν κέρδη εἰς τοὺς ἐργολάβους, ἀλλὰ δὲν ἔδωσαν ἀποτέλεσμα ποὺ θὰ ὑπελογίζοντο μετὰ τινα ἔτη. Ὁπωσδήποτε ἐντὸς τῶν οἰκημάτων αὐτῶν ἀποκατεστάθησαν προσφυγικαὶ οἰκογένειαι καὶ διὰ μίαν στιγμὴν ἐθεώρησαν τὸν ἑαυτόν των εὐτυχῆ. Εἶνε δὲ πράγματι εὐτυχέστεροι ἀπὸ τὰς ἄλλας ποὺ θὰ σᾶς περιγράψωμεν.

Αὐτοὶ τί ζητοῦν;

Τὴν ἐπανεκτίμησιν τῆς ἀξίας τῶν οἰκημάτων, διότι ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἀποκαταστάσεως —λέγουν— τοὺς ἐχρέωσε μὲ ὑπέρογκα ποσά, καὶ τὴν μείωσιν τοῦ τόκου.

Ὁ τόκος ἦτο 8 τοῖς ἑκατόν.

Ὁ τόκος γίνεται 3 τοῖς ἑκατόν.

Ὅσον ἀφορᾷ τώρα τὴν ἐπανεκτίμησιν τῶν οἰκημάτων καὶ αὐτὴ εὑρίσκεται στὸν καλὸ δρόμο, καλὸν διὰ τοὺς ἔχοντας νὰ δίδουν, κακὸν διὰ τοὺς ἔχοντας λαμβάνειν. Τὸ Κράτος πρέπει νὰ ὑπολογίζῃ ὅτι δὲν θὰ λάβῃ πολλὰ πράγματα ἀπὸ τοὺς ἐγκατασταθέντας, ὅπως δὲν λαμβάνει ἀπὸ τοὺς ἄλλους ποὺ ἔλαβον διὰ τῶν οἰκοδομικῶν συνεταιρισμῶν ἀστῶν προσφύγων δάνεια ἀποπερατώσεως τῶν οἰκημάτων των, καὶ δὲν ἐπλήρωσαν μήτε μίαν πεντάραν ἀκόμη ὡς χρεωλύσιον τῶν δανείων των, ἀφοῦ δὲν ὑπάρχει τόκος διὰ τὰ χρήματα αὐτὰ τοῦ Δημοσίου. Τὸν τόκον τὸν πληρώνουν ὅλοι οἱ Ἕλληνες μαζὶ εἰς τὸν κ. Χάμπρο.

Ἐνῷ ὅμως τὸ Κράτος δὲν πρέπει νὰ περιμένῃ μεγάλα πράγματα ἀπὸ τοὺς ὀφειλέτας του πρόσφυγας, οἱ πρόσφυγες ἔχουν πολλὰ νὰ ζητήσουν ἀκόμη ποὺ τὸ Κράτος δὲν τοὺς ἔκαμε.

Τὰ τέσσαρα σχολεῖα τοῦ Βύρωνος εἶνε βεβαίως περίπου καλά, τὸ ἕνα μάλιστα πρότυπον καὶ τὸ ἄλλο μὲ δωμάτια τῆς Γ' τάξεως δυνάμενα νὰ περιλάβουν μόνον 25 μαθητὰς συνωθουμένους, καίτοι ὑπάρχουν 70 ποὺ ἀναμένουν διδασκαλίαν ἀπὸ τὴν τάξιν αὐτήν.

Βεβαίως ὁ Βύρων ἔχει τὸν παιδικόν του σταθμόν, ποὺ εἶνε ἕνα ἀξιοζήλευτον ἔργον τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος. Τὰ παιδιὰ ποὺ ἔχουν χάσει ἕνα ἀπὸ τοὺς γονεῖς των μένουν ἐκεῖ ὅλην τὴν ἡμέραν, καθ' ἣν ἡ μητέρα ποὺ τοὺς ἔμεινε ἢ ὁ πατέρας ἐργάζεται. Τὰ παιδιὰ αὐτὰ ζοῦν ἐν μεγάλῃ ἀνέσει, εἰς εὐρὺν χῶρον, διαιτῶνται καλὰ καὶ τὰ προσωπάκια των εἶνε δροσερὰ ὅπως τὰ μάτια των λάμπουν ἀπὸ εὐδαιμονίαν. Τὸ φαγητό των, ποὺ τὸ ἐγεύθημεν, εἶνε πολὺ καλὰ παρεσκευασμένον καὶ εἶνε τόσον μικρὰ τὰ πλάσματα ἐκεῖνα ποὺ τρώγουν μὲ τόσην προσοχήν, ὥστε, διὰ νὰ γνωρίζουν ποῦ θὰ κρεμάσουν τὴν πετσέτα των, ἔχει σχεδιασθῆ ἐπάνω ἀπὸ τὸ καρφὶ τοῦ καθενός, εἰς τὸ κοινὸ κρεμαστάρι, ἕνας καρπὸς ἢ ἕνα ζῷον, διότι τοὺς ἀριθμοὺς δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ τοὺς θυμοῦνται τὰ τόσο μικρὰ ὀρφανά.

Ἔχει ὁ Βύρων ἕνα ἱερέα τῆς ἐνορίας, ὁ ὁποῖος ἔχει ἰδιαίτερον γραφεῖον ἄνευ ἐνοικίου εἰς τὴν κεντρικὴν ὁδὸν (θέλουν μάλιστα νὰ τοῦ τὸ πάρουν οἱ ἁρμόδιοι καὶ νὰ τὸ ἐνοικιάσουν) καὶ ἐκεῖ δέχεται τοὺς πολίτας διὰ τὴν διεκπεραίωσιν τόσων καὶ τόσων ὑποθέσεων τῶν ἔξω ἀπὸ τὰ θρησκευτικὰ καὶ ἐκκλησιαστικὰ των ζητήματα. Καὶ ὁ παπᾶς ἀσκεῖ τὴν παρηγορίαν, ἀσκεῖ τὴν φιλανθρωπίαν, συμβιβάζει τοὺς διϊσταμένους, ἐπιτιμᾷ τὸν ἕνα, συμβουλεύει τὸν ἄλλον καὶ συνεχίζει τὴν παράδοσιν τῶν παροικιῶν τῆς Ἀνατολῆς, ὅπου ἡ ἐνορία ἔπαιζε τὸν ρόλον τῆς κοινότητος.

Κοινότητα ὅμως μήτε νὰ ἀκούσουν δὲν θέλουν οἱ πρόσφυγες τοῦ Βύρωνος καὶ τὴν ἀποκλείουν ἀπολύτως.

Διότι κοινότης σημαίνει αὐτοδιοίκησις, σημαίνει νὰ φροντίσῃ αὐτὴ διὰ τὴν καλλιτέρευσιν τῶν ὅρων τῆς διαβιώσεως καὶ τῆς κατοικίας, διὰ τὴν καθαριότητα καὶ τὴν ὁδοποιΐαν, διὰ τὰ πάντα. Τὸ Κράτος θὰ ἐνισχύῃ καὶ τότε, ἀλλὰ διὰ δανείου πρὸς τὴν κοινότητα, ἡ ὁποία καὶ θὰ πληρώσῃ τὸ χρέος της. Ἐνῷ μὲ τὴν ἐνορίαν, τὰς ἀνάγκας τοῦ συνοικισμοῦ τὰς πληρώνουν ὅλοι οἱ Ἕλληνες ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ.

(Ἀκολουθεῖ)

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΟΝ ΧΑΤΖΗΚΩΝΣΤΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΣ

Τὸ Ὀρφανοτροφεῖον Χατζηκώνστα δέχεται μέχρι τῆς 12ης Μαΐου 1931 ἐνσφραγίστους προσφορὰς διὰ τὴν μέχρι 31ης Αὐγούστου 1933 ἐνοικίασιν τοῦ ἐν τῇ γωνίᾳ τῆς ὁδοῦ Αἰόλου καὶ Πλατείας Ἁγίας Εἰρήνης μαγαζείου.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

Παρὰ σοβαρᾶς ἰδιωτικῆς ἐπιχειρήσεως μὲ κεφάλαια 2 ἑκατομμύρια πρὸς ἐπέκτασιν τῶν ἐργασιῶν, ζητεῖται μέτοχος διαθέτων περὶ τὸ ἑκατομμύριον, δυνάμενος νὰ προσφέρῃ προσωπικὴν ἐργασίαν ἢ μή. Ἀπευθυντέον: Β. Παμπούκην, ὁδὸς Πεσμαζόγλου, ἀρ. 5Δ'.

ΔΗΛΩΣΙΣ
ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΤΗΣ "ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ"

Ἐκδηλωθείσης οὐσιώδους διαφωνίας μεταξὺ ἐμοῦ καὶ τοῦ κ. Ν. Εὐστρατίου, συνδιευθυντῶν καὶ συνιδιοκτητῶν τῆς ἐφημερίδος «Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ», ἐχορήγησα ἤδη τὴν ἐντολὴν εἰς τὸν πληρεξούσιον δικηγόρον μου κ. Κώσταν Π. Βάλβην, ὅπως ζητήσῃ τὴν ἄμεσον σφράγισιν τῶν Γραφείων τῆς ἐφημερίδος «Ἡ Ἑλληνική» καὶ τὴν διάλυσιν τῆς ἐπιχειρήσεως.

Ἰωάννης Α. Ἀλεξάνδρου
Διευθυντὴς τῆς «Ἑλληνικῆς».

ΔΗΛΩΣΙΣ

Οἱ κάτωθι δημοσιογράφοι, οἱ ὁποῖοι γνωστὸν εἶνε ὅτι ἀπὸ ἑξαετίας συνέπηξαν, ἐδημιούργησαν καὶ ἐστήριξαν μετὰ τῆς λοιπῆς συντάξεως τὴν ἐφημερίδα «Ἑλληνικὴν» εἰς τὴν καθημερινὴν τῆς δημοσιογραφικὴν ἐμφάνισιν, μετὰ λύπης των ἀναγκάζονται νὰ δηλώσουν ταῦτα, βέβαιοι ὅτι ἑρμηνεύουν τὴν ἐπαγγελματικὴν συνείδησιν τῶν συναδέλφων των.

Δύο ἐκ τῶν συνεταίρων τῆς ἐφημερίδος «Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ» τὴν ἐπώλησαν εἰς τοὺς μεταξικοὺς παράγοντας καὶ πασιγνώστους μεσάζοντας κ.κ. ἀδελφοὺς Ἰωαννίδη, ἐκπροσωπουμένους καὶ ἐνώπιον τῆς κοινῆς γνώμης εὐτόλμως θρασυνομένους νὰ ἐμφανίζωνται ὑπὸ τὸν κ. Γεώργιον Μαϊμούκαν.

Πρὸ τῆς ἐξ ἀπίνης καὶ αἰφνιδιαστικῆς καταλήψεως καὶ ἁρπαγῆς πάντων τῶν περὶ τὴν «Ἑλληνικὴν» οἰκοπέδων ἀξιοπρεπείας καὶ τιμῆς οἱ κάτωθι διὰ τῆς ἀσπίλου ὑπογραφῆς των σημειούμενοι ἐπαγγελματίαι δημοσιογράφοι δηλοῦν πρὸς τὴν ἑλληνικὴν κοινωνίαν ὅτι ἀποχωροῦν καὶ αὐτοπροαιρέτως ἀπολύονται ἐκ τῆς ἐφημερίδος ταύτης, εἰς τὴν ἠθικὴν ἀπολύμανσιν τῆς ὁποίας θὰ προβῇ ἀσφαλῶς ἀπὸ σήμερον ἡ κυκλοφοριακή της ἐκμηδένισις.

Γ. Ν. Μακρῆς, ἀρχισυντάκτης
Μανώλης Κανελλῆς—Σίσυφος.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν προκηρύσσει διαγωνισμὸν διὰ τὴν κατάληψιν 23 κενῶν θέσεων ἀκολούθων παρὰ τῇ Γενικῇ Δ)σει Δημοσίου Λ)κοῦ, ἐνεργηθησόμενον ἐν Ἀθήναις τὴν 17ην Μαΐου 1931. Ἀπαραίτητον προσόν: Πτυχίον τῆς Νομικῆς Σχολῆς ἢ τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Οἰκονομικῶν καὶ Ἐμπορικῶν Σπουδῶν. Πλείονες πληροφορίαι παρέχονται παρὰ τῇ Γενικῇ Διευθύνσει Δημοσίου Λογιστικοῦ (Τμῆμα Διοικητικοῦ) Πλατεία Μητροπόλεως, κατὰ τὰς ὥρας τῆς ἐλευθέρας εἰσόδου τ. ὑ κοινοῦ.

(Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Οἰκονομικῶν)

Ἐπισκεφθῆτε τὴν
EXPOSITION COLONIALE
INTERNATIONALE DE PARIS
Ἀπὸ 7 Μαΐου ἕως τέλος Νοεμβρίου 1931
Τὰ διδάγματα τοῦ παρελθόντος
Ἡ παροῦσα πραγματοποίησις
Αἱ ὑποσχέσεις τοῦ μέλλοντος
εἰς ὅλα τὰ πεδία τῆς ἀνθρωπίνης δράσεως
ΓΚΡΕΚΑ

Συντομώτερος τρόπος συλλαβισμοῦ τῆς λέξεως στιλπνότης
Brasso
ΡΕΥΣΤΟ ΒΕΡΝΙΚΙ ΜΕΤΑΛΛΩΝ

RECKITT AND SONS LTD. HULL AND LONDON ENGLAND

ΞΕΝΟΣ ΟΙΚΟΣ
ζητεῖ νὰ ἀναθέσῃ τὴν ἀντιπροσωπείαν διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ τὰ Βαλκάνια
ΑΥΤΟΜΑΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ
α' τάξεως, εἰς σοβαρὸν ἑλληνικὸν οἶκον ὑπὸ εὐνοϊκοὺς ὅρους. Ὀλίγα κεφάλαια καὶ μεγάλα κέρδη εἶναι ἐξησφαλισμένα. Προσφοραὶ ὑπὸ τὰ στοιχεῖα Α. Κ. γίνονται δεκταὶ εἰς τὴν «Πρωΐαν». Ἀλληλογραφία γερμανιστί, ἀγγλιστὶ καὶ γαλλιστί.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΦΟΝΟΣ
ΕΝΤΟΣ ΧΑΣΙΣΟΠΟΤΕΙΟΥ

Προχθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἰκτίνου 4 (ὄπισθεν τῆς Δημαρχίας) καφενεῖον - χασισοποτεῖον ὁ Λάζαρος Μητροπιᾶς, διευθυντὴς τοῦ καταστήματος καὶ ὁ Ἄγγελος Χαϊπάλης ἐφόνευσαν πυροβολήσαντες κατ' αὐτοῦ διὰ περιστρόφου τὸν Ἐλευθέριον Μπάλαν ἢ Μουνοῦχον.

Ὁ φονευθεὶς εἶχε μεταβῆ εἰς τὸ ἀνωτέρω κέντρον ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ Μητροπιᾶ καὶ ἐζήτησε ἀπὸ τὸν σερβιτόρον Ε. Μουζάκην 300 δρχ. ὡς μεριδιόν του ἀπὸ διαφόρους ὑπόπτους ἐπιχειρήσεις του μὲ τὸ κέντρον αὐτό. Συγχρόνως ὁ Μπάλας ἐξυλοκόπησεν ἐντὸς τοῦ καφενείου τὸν Α. Χριστόπουλον ἐπειδὴ ὁ τελευταῖος οὗτος δὲν ἐδέχετο νὰ «τσοντάρῃ» 2 δραχμὰς διὰ τὴν ἀγορὰν μιᾶς σκόνης ἡρωΐνης μὲ τὸν θαμῶνα τοῦ κέντρου Περιστερίδην. Ὁ Χριστόπουλος ἐξερχόμενος τοῦ καφενείου συνήντησε τὸν Μητροπιᾶν πρὸς τὸν ὁποῖον εἶπεν ὅτι δὲν θὰ μετέβαινεν ἄλλοτε εἰς τὸ κατάστημά του ἐφ' ὅσον ὁ Μπάλας τὸν ἐξυλοκόπησε. Ὁ Μητροπιᾶς μεταβὰς εἰς τὸ κατάστημά του εὗρε τὸν Μπάλαν πρὸς τὸν ὁποῖον ἔκαμε παρατηρήσεις διὰ τὴν τοιαύτην συμπεριφοράν του πρὸς τοὺς πελάτας τοῦ καταστήματος. Περισσότερον ὁ Μητροπιᾶς ἐξηγριώθη ὅταν ἔμαθεν ἀπὸ τὸν ὑπάλληλόν του Μουζάκην ὅτι τοῦ ἐζήτησε νὰ τοῦ δώσῃ 300 δραχμάς, τὴν ὁποίαν αἴτησιν ἐθεώρησεν ὡς ἐκβιασμόν.

Κατόπιν λογομαχίας ὁ Μητροπιᾶς ἐξήγαγε περίστροφον καὶ ἐπυροβόλησε κατὰ τοῦ Μπάλα πρὸς τὸν ὁποῖον εἶπε:

—Νὰ γιὰ νὰ μάθῃς νὰ μὴ μοῦ χαλᾷς τὸ κατάστημά μου.

Συγχρόνως ἐπυροβόλησε κατὰ τοῦ Μπάλα καὶ ὁ συνοδεύων τὸν Μητροπιᾶν Χαϊνάλης. Ποίου ἐκ τῶν δύο αἱ σφαῖραι ἐφόνευσαν τὸν Μπάλαν εἶναι ἄγνωστον ἀκόμη.

Ὁ φονευθεὶς ἦτο εἷς τῶν κατηγορουμένων διὰ τὴν λῃστείαν καὶ τὸν φόνον τοῦ μικροῦ Λ. Στάμου εἰς τὴν Λεβάδειαν. Εἶχε βοηθήσει τὴν ἀνάκρισιν δι' ἀποκαλύψεών του εἰς τὴν ἀνακάλυψιν καὶ σύλληψιν ὅλων τῶν δραστῶν τοῦ ἐγκλήματος ἐκείνου.

ΕΦΟΝΕΥΣΕ ΤΗΝ ΠΕΝΘΕΡΑΝ ΤΟΥ
ΚΑΙ ΕΤΡΑΥΜΑΤΙΣΕ ΤΟΝ ΠΕΝΘΕΡΟΝ ΤΟΥ

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸν συνοικισμὸν Βύρωνος ὁ ξυλουργὸς Βασίλειος Κουρούσης, ἐτῶν 30, ἐκ Μ. Ἀσίας, ἐφόνευσε τὴν 45ετίδα πενθεράν του Ἀνθὴν σύζυγον Ι. Μερτίκα καὶ ἐτραυμάτισε τὸν πενθερόν του Ι. Μερτίκαν λοχαγὸν ἐν ἀποστρατείᾳ πυροβολήσας κατ' αὐτῶν διὰ περιστρόφου.

Τὸ δρᾶμα ἐξετυλίχθη ὑπὸ τὰς ἀκολούθους περιστάσεις:

Ὁ δράστης ἔχει νυμφευθῆ τὴν ἐκ πρώτου γάμου θυγατέρα τῆς φονευθείσης Βασιλείαν Γκίκα, μετὰ τῆς ὁποίας διέμενεν εἰς τὸν συνοικισμὸν Καισσαριανῆς ἐπαγγελλόμενος τὸν ξυλουργόν. Ἡ φονευθεῖσα ἐξ ἄλλου διέμενε μετὰ τοῦ δευτέρου συζύγου της Ι. Μερτίκα, ὁ ὁποῖος κατάγεται ἐπίσης ἐκ Μικρᾶς Ἀσίας εἰς τὸν συνοικισμὸν Βύρωνος (ὁδὸς Μαινεμένης 18) ὅπου καὶ διετήρει αὐτὴ καφενεῖον. Μαζὶ των διέμενον καὶ δύο ἀγοράκια των ἡλικίας 6 καὶ 4 ἐτῶν.

Πρὸ 4 μηνῶν ὁ Μερτίκας περιῆλθεν εἰς διάστασιν μὲ τὴν φονευθεῖσαν καὶ συνεφιλιώθη μετ' αὐτῆς μετὰ δύο μῆνας. Κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ ἡ πενθερὰ εἶχεν ἀποφασίσει νὰ συζήσῃ μὲ τὴν οἰκογένειαν τοῦ γαμβροῦ της καὶ νὰ ὑποσχεθῇ εἰς τὸν Κουρούσην νὰ τοῦ παραχωρήσῃ ἕνα δωμάτιον ἐντὸς τῆς οἰκίας της εἰς τὸν συνοικισμὸν Βύρωνος, ὅπου καὶ ἡ ἰδία διέμενε μετὰ τῆς οἰκογενείας της. Ἐπίσης τοῦ εἶχεν ὑποσχεθῇ ὅτι θὰ τοῦ παρεχώρει εἰς τὴν οἰκίαν της καὶ ἕνα διαμέρισμα διὰ νὰ ἐγκαταστήσῃ ἐκεῖ τὴν σύζυγόν του.

Κατὰ τὰς ἡμέρας τοῦ Πάσχα, ὁπότε ἡ φονευθεῖσα εἶχε συμφιλιωθῆ μὲ τὸν σύζυγόν της, ὁ Κουρούσης ἐζήτησεν ἀπὸ τὴν πενθεράν του νὰ τοῦ παραχωρήσῃ τὰ διαμερίσματα τῆς οἰκίας, τὰ ὁποῖα τοῦ εἶχεν ὑποσχεθῆ, ἀλλ' ἐκείνη ἠρνήθη. Κατόπιν τούτου ἐπῆλθε ψυχρότης μεταξὺ γαμβροῦ καὶ πενθερᾶς. Ὁ Κουρούσης ἐθεώρει ὑπεύθυνον διὰ τὴν μεταβολὴν τῆς πενθερᾶς του τὸν Μερτίκαν καὶ καθημερινῶς προεκάλει ἐπεισόδια μετ' αὐτοῦ. Πολλὰς φορὰς δὲ εἶχε ἐπέμβει ἡ ἀστυνομία διὰ νὰ τοὺς καθησυχάσῃ.

ΤΟ ΔΡΑΜΑ

Χθὲς περὶ τὴν μεσημβρίαν ὁ Μερτίκας ἐξῆλθεν εἰς περίπατον μετὰ τῆς συζύγου του, τῶν δύο μικρῶν τέκνων του καὶ τοῦ ἑτέρου γαμβροῦ του Ξαγοράκου μετὰ τῆς συζύγου του Χρηστίνας, θυγατρὸς τῆς φονευθείσης ἐκ τοῦ πρώτου γάμου της. Μετέβησαν εἰς τὴν Ζωοδόχον Πηγὴν καὶ ἔφαγαν ἐκεῖ. Ὁ Ξαγοράκης καὶ ἡ σύζυγός του τοὺς ἀφῆκαν μετ' ὀλίγον καὶ ἔφυγαν. Τὴν 1 1)2 μ.μ. ἐπανῆλθον εἰς τὸν Βύρωνα καὶ ἐκάθησαν εἰς τὸ καφενεῖον Σπηλιώτου ἀπέναντι τῆς «Ριβιέρας». Τοὺς εἶδεν ἐκεῖ καθημένους εἷς κουλουροπώλης γνώριμός των, πρὸς τὸν ὁποῖον ὁ Μερτίκας προσέφερεν οἶνον. Ἐνῷ ἐκάθηντο εἰς τὸ καφενεῖον αὐτὸ ὁ Μερτίκας ἐνεθυμήθη ὅτι εἶχε λησμονήσει τὰ τσιγάρα του εἰς τὴν οἰκίαν του καὶ ἀπέστειλε τὸ ἕνα ἀπὸ τὰ παιδιά του διὰ νὰ τὰ φέρῃ. Κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν τὸ παιδὶ συνηντήθη μὲ τὸν Κουρούσην, ὁ ὁποῖος τὸ ἠκολούθησεν. Ὅταν ἔφθασαν εἰς τὸ καφενεῖον Σπηλιώτη ὁ Κουρούσης ὁ ὁποῖος ἐν τῷ μεταξὺ εἶχε παραλάβει τὰ τσιγάρα τοῦ Μερτίκα ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ μικροῦ ἐπέταξε τὸ πακέτο ἐπάνω στὸ τραπέζι ὅπου ἐκάθηντο καὶ εἶπε πρὸς τὸν Μερτίκαν:

— Νὰ πάρε τσιγάρο.

Ὁ Μερτίκας νομίσας προφανῶς ὅτι τὰ τσιγάρα ἦσαν τοῦ Κουρούση ἀπεποιήθη καὶ ἀπήντησε:

— Δὲν θέλω τσιγάρα ἀπὸ σένα.

Ὁ Κουρούσης τότε χωρὶς νὰ εἴπῃ τίποτε ἄλλο ἐξήγαγε περίστροφον καὶ ἐπυροβόλησε δὶς κατὰ τοῦ Μερτίκα. Ὁ τελευταῖος οὗτος, διατηρήσας τὴν ψυχραιμίαν του, ἐστράφη πρὸς τὴν σύζυγόν του καὶ τῆς εἶπε:

— Πήγαινε σύ, φύγε ἀπὸ ἐδῶ. Δὲν θέλω νὰ ἀνακατευθῇς καθόλου.

⁂

Ἡ φονευθεῖσα ἐγερθεῖσα ἐτέθη μεταξὺ τοῦ συζύγου καὶ τοῦ γαμβροῦ της καὶ ἐξελιπάρει τὸν τελευταῖον νὰ φύγῃ ἀπὸ ἐκεῖ. Ὁ Κουρούσης ὅμως ἐξαγριωθεὶς περισσότερον τῆς εἶπε:

— Φύγε ἀπ' ἐδῶ διότι θὰ σκοτώσω καὶ σένα.

Ἐπειδὴ δὲ ἐκείνη δὲν ὑπήκουσε τῆς ἐστήριξε τὴν κάννην εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ ἐπίεσε τὴν σκανδάλην. Ἡ σφαῖρα εἰσελθοῦσα ὄπισθεν τοῦ ὠτὸς διέτρησε τὸ κρανίον της καὶ τὴν ἄφησεν ἄπνουν. Ὁ δράστης ἀμέσως κατόπιν ἐτράπη εἰς φυγὴν καὶ ἐξηφανίσθη. Λόγῳ ἀπασχολήσεως τῶν ἀστυφυλάκων τοῦ σταθμοῦ τοῦ συνοικισμοῦ εἰς τὴν καταδίωξιν τῶν κομμουνιστῶν δὲν εὑρέθη ἐκεῖ πλησίον κανένα ὄργανον διὰ νὰ τὸν συλλάβῃ. Ἐκ τῶν τριῶν σφαιρῶν τὰς ὁποίας ἔρριψε κατὰ τοῦ Μερτίκα μίαν μόνον εὗρε τοῦτον καὶ τὸν ἐτραυμάτισεν ἐλαφρῶς εἰς τὸν ἀριστερὸν βραχίονα.

Ἡ σύζυγος τοῦ Κουρούση ἐξεταζομένη εἶπεν, ὅτι οὗτος ἔφυγε τὴν μεσημβρίαν ἀπὸ τὴν οἰκίαν του ἁπλῶς χωρὶς νὰ εἴπῃ τίποτε. Ὡς πρὸς τὰ αἴτια εἶπεν ὅτι ὁ σύζυγός της ἦτο κακῶς διατεθειμένος διὰ τὸν πενθερόν του ἐπειδὴ τοῦ εἶχεν ὑποσχεθῆ ἕνα δωμάτιον καὶ δὲν τοῦ τὸ ἔδωσε. Τὸν Μερτίκαν δὲν τὸν ἐχώνευε διότι κακομεταχειρίζετο τὴν μητέρα της. Ὁ τραυματισθεὶς ἀπόστρατος λοχαγὸς μετεφέρθη εἰς τὸ Γενικὸν Στρατιωτικὸν Νοσοκομεῖον.

ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ
ΔΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΕΚΔΙΚΗΣΕΩΣ

Εἰς τὴν Νέαν Κοκκινιὰν ὁ Κυριάκος Δρακόπουλος ἐτραυμάτισε χθὲς διὰ σφαίρας περιστρόφου θανασίμως τὸν Θ. Καλλίνην διὰ λόγους ἀντεκδικήσεως. Ὁ δράστης εἶνε ἀδελφὸς τοῦ φονευθέντος πρό τινος Σ. Δρακοπούλου ἔξωθι τοῦ εἰρηνοδικείου ὑπὸ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ τραυματισθέντος Φ. Καλλίνη. Ὁ δράστης συνελήφθη.

Η ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

Σχετικῶς μὲ τὴν ἐπαναλαμβανομένην καθημερινὴν ἀεροπορικὴν συγκοινωνίαν Θεσσαλονίκης — Σκοπίων, Βελιγραδίου, Ζάγκρεμπ, Γρὰτς καὶ Βιέννης, τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας ἐξέδωσε τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ, ὅτι α') ἀπὸ 1ης Μαΐου ἐπαναλαμβάνεται ἡ καθημερινὴ ἀεροπορικὴ συγκοινωνία Θεσσαλονίκης — Σκοπίων— Βελιγραδίου — Ζάγκρεμπ — Γρὰτς — Βιέννης, ὑπὸ τῶν ἀεροπλάνων τῆς Ἑταιρείας Ἀεροπούτ.

Ἀπὸ τῆς εἰρημένης χρονολογίας γίνονται δεκτὰ ὑπὸ τῶν Ταχ)δρομείων τοῦ Κράτους ἀντικείμενα ἀλληλογραφίας προοριζόμενα διὰ Σερβίαν καὶ Αὐστρίαν, πρὸς ἀεροπορικὴν διαβίβασιν μέσῳ τῆς εἰρημένης γραμμῆς.

Τὸ ἐπιτυγχανόμενον χρονικὸν κέρδος ἐκ τῆς διαβιβάσεως ἀεροπορικῶς τῆς οἰκείας ἀλληλογραφίας εἶνε: 19 καὶ 16' ὥρας τῆς διὰ Βιέννην, 18.10' ὥρας τῆς διὰ Ζάγρεμπ καὶ κατὰ 11.00' ὥρας τῆς διὰ Βελιγράδιον. β') Ἀπὸ τῆς 20ῆς τρέχοντος μηνὸς ἤρχισε τὸ θερινὸν δρομολόγιον τῶν ἀεροπλάνων τῆς Ἑταιρείας «Σίδνα» ἐπὶ τῶν Γραμμῶν Βελιγραδίου — Βουδαπέστης — Βιέννης — Πράγας, Στρασβούργου, Παρισίων καὶ Βελιγραδίου — Βουκουρεστίου.

Τὸ ἐπιτυγχανόμενον χρονικὸν κέρδος τῆς διαβιβάσεως ἀεροπορικῶς διὰ τῶν ἄνω γραμμῶν τῆς οἰκείας ἀλληλογραφίας εἶνε: 10.35' ὥρας τῆς διὰ Βουκουρέστιον, 24.56' τῆς διὰ Παρισίους, 21.11' ὥρας τῆς διὰ Στρασβοῦργον, 16.45' ὥρας τῆς διὰ Πράγαν, 7.08' ὥρας τῆς διὰ Βιέννην, 3. 27' ὥρας τῆς διὰ Βουδαπέστην.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μοτοσυκλέττα εἰς καλὴν κατάστασιν. Πληροφορίαι Πρατήριον βενζίνης, Πλατεῖα Πλαστῆρα.

Η ΑΓΟΡΑ
ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΑΠΟΡΩΝ ΦΥΜΑΤΙΩΝΤΩΝ
ΑΝΕΒΛΗΘΗ
ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ
διὰ τὴν
31 ΜΑΪΟΥ
ἐν τῷ
ΖΑΠΠΕΙΩ ΜΕΓΑΡΩ
ΓΚΡΕΚΑ

ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΟΝ ΑΜΑΡ
ΣΗΜΕΡΟΝ - ΑΥΡΙΟΝ
ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΩΡΑ 3 Μ. Μ. ΑΚΡΙΒΩΣ
ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΩΡΑ 9 Μ. Μ. ΑΚΡΙΒΩΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ ΒΡΑΔΥ 3 ΜΑΪΟΥ
ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΟΣ ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΟΣ

ΤΟ ΝΕΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
μὲ ΔΩΡΕΑΝ
ἀσφάλειαν ζωῆς ἢ ἀσθενειῶν καὶ ἀτυχημάτων

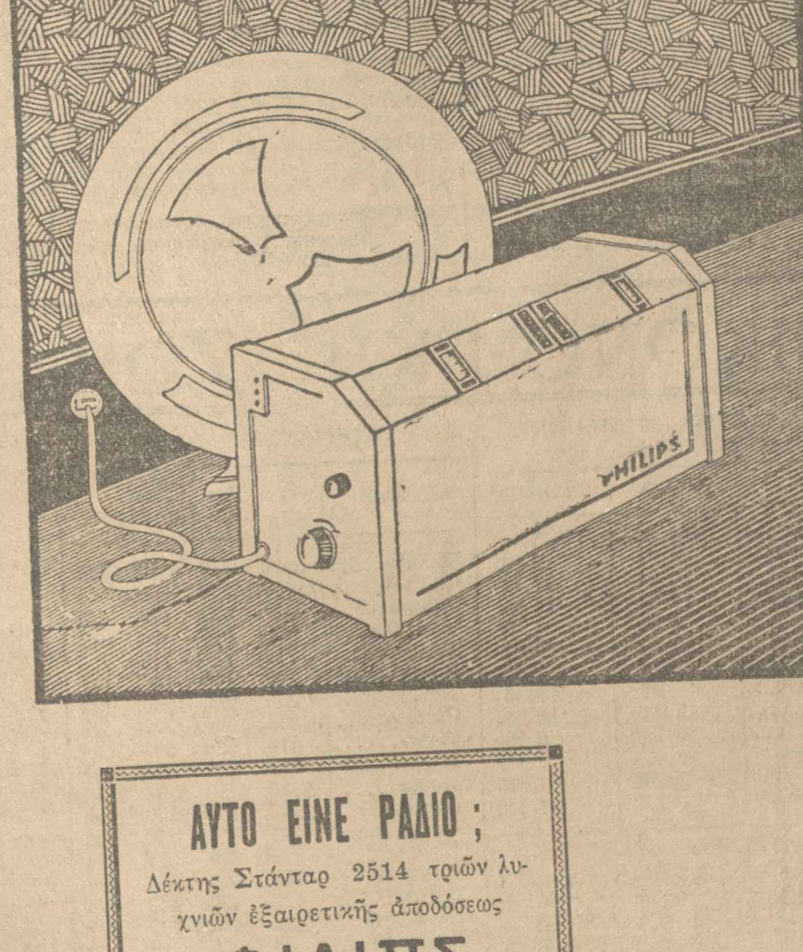
Τὸ νέον Ταμιευτήριον Προνοίας τῆς ΛΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ δίδει διὰ τὰς καταθέσεις, ἀντὶ βιβλιαρίου τὰς νέας
ΟΜΟΛΟΓΙΑΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
Μὲ τὰς ὁμολογίας αὐτάς, ποὺ δίδουν τὸν ἴδιο τόκο μὲ ὅλα τὰ Ταμιευτήρια 4 %.
Ο ΚΑΤΑΘΕΤΗΣ ΑΣΦΑΛΙΖΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ
διὰ τὸν κίνδυνον τῆς ζωῆς εἴτε ἀσθενείας καὶ ἀτυχημάτων.
Αἱ ὁμολογίαι εἶναι δύο εἰδῶν:
1) Ὁμολογίαι ποὺ δίδουν τόκον 4 % καὶ
2) Ὁμολογίαι μὲ ἀνατοκισμόν, ποὺ δίδουν δυὸ φορὲς τὸ ποσὸν τῆς καταθέσεως.
Αἱ ὁμολογίαι καὶ τῶν δύο εἰδῶν δίνουν δικαίωμα στὸν καταθέτη νὰ ἀσφαλισθῇ μέσον τῆς Λαϊκῆς Τραπέζης, εἴτε διὰ τὸν κίνδυνον τῆς ζωῆς, εἴτε διὰ τὸν κίνδυνον ἀσθενείας καὶ ἀτυχημάτων, χωρὶς νὰ πληρώσῃ τίποτε.
Παράδειγμα
Καταθέτει ὁ φρόνιμος καὶ προνοητικὸς ἄνθρωπος, ἡλικίας ἀπὸ 16 μέχρι 55 ἐτῶν, ἂς ποῦμε, Δρ. 20.000.—, καὶ ἀσφαλίζεται δι' ἀσθένειαν καὶ ἀτυχήματα. Θὰ παίρνῃ τακτικὰ τὸν τόκο κάθε χρόνο Δρχ. 800.— καὶ στὴ λῆξι τῆς ὁμολογίας θὰ πάρῃ τὸ ποσὸν ποὺ κατέθεσε, εἴτε, ἐὰν ἔχῃ ὁμολογίες μὲ ἀνατοκισμό, θὰ πάρῃ δυὸ φορὲς τὸ ποσὸν ποὺ κατέθεσε. Εἰς τὸ μεταξὺ κάθε φορὰ ποὺ ἀρρωστήσῃ, ἐὰν μὲν εἶναι ἄνδρας, ἀπὸ ὅλες τὶς ἀρρώστειες, ἐκτὸς ἀπὸ φθίσι καὶ ἀφροδισιακά, ἐὰν δὲ γυναίκα, ἀπὸ ὅλες τὶς ἀρρώστειες ποὺ γράφονται στὸ συμβόλαιο, θὰ παίρνῃ ἀποζημίωσιν κάθε βδομάδα. Ἐὰν ἀρρωστήσῃ 20 βδομάδες τὸ χρόνο καὶ ἔχῃ, ὅπως εἴπαμε, Δρχ. 20.000.— κατάθεσι, θὰ πάρῃ ἀποζημίωσι Δρχ. 6520. Ἐάν, εἴτε τὸν ἴδιο χρόνο, εἴτε τὸν ἄλλο, ξαναρρωστήσῃ θὰ πάρῃ νέα ἀποζημίωσι. Ἔτσι κάθε φορὰ ποὺ ἀρρωσταίνῃ, εἴτε λίγες, εἴτε πολλὲς βδομάδες, εἴτε καὶ ὁλόκληρο τὸ χρόνο μέχρι ἡλικίας 55 ἐτῶν θὰ παίρνῃ τὴν ἀνάλογη ἀποζημίωσι. Ὅσο ἡ κατάθεσιν εἶνε μεγαλύτερη τόσο καὶ ἡ ἀποζημίωσιν θὰ εἶναι μεγαλύτερη.
Ὁ ἴδιος καταθέτης, ἐὰν συμβῇ νὰ πάθῃ ἀτύχημα ἢ πεθάνῃ ἐὰν ἔχῃ ὁμολογία Δρχ. 20.000.—μὲ ἁπλὸ τόκο, οἱ κληρονόμοι του θὰ πάρουν Δρ. 40.000.— χωριστὰ τὸν τόκο. Ἐὰν δὲ ἔχῃ ὁμολογία μὲ ἀνατοκισμὸ οἱ κληρονόμοι του θὰ πάρουν 60.000. — Ὅσο μεγαλύτερον ποσὸν ἔχει καταθέσει τόσο ἡ ἀποζημίωσι θὰ εἶνε μεγαλύτερη, δύο ἢ τρεῖς φορὲς ἀπὸ τὴν κατάθεση.
Ἄλλο Παράδειγμα
Ὁ φρόνιμος καὶ προνοητικὸς ἄνθρωπος, ἡλικίας ἀπὸ 15 μέχρι 31 ἐτῶν, ποὺ θὰ προτιμήσῃ νὰ ἀσφαλισθῇ γιὰ κίνδυνο ζωῆς, καταθέτει, ἂς ποῦμε πάλι τὸ ἴδιο ποσὸ Δρχ. 20.000.— Θὰ παίρνῃ κάθε χρόνο τὸν τόκο Δρχ. 800.— καὶ στὴ λῆξι τῆς ὁμολογίας Δρχ. 20.000.— εἴτε ἂν ἔχῃ ὁμολογία μὲ ἀνατοκισμό Δρχ. 40.000.— Ἐὰν συμβῇ στὸ μεταξὺ νὰ πεθάνῃ, ἡ οἰκογένειά του θὰ εἰσπράξῃ Δρχ. 50.000 μὲ τὸν τόκο ἐὰν εἶχε ὁμολογία ἁπλῆ καὶ Δρχ. 70.000.—ἐὰν εἶχε ὁμολογία μὲ ἀνατοκισμό. Ἐὰν ὁ καταθέτης ἔχῃ ἡλικία ἀπὸ 32 μέχρι 50 ἐτῶν θὰ παίρνῃ κάτι τι λιγώτερο, ἀνάλογα μὲ τὴν ἡλικία του.
Ὅσο μεγαλύτερο ποσὸν καταθέτει τόσον ἡ ἀποζημίωσις θὰ εἶνε μεγαλύτερη ἀπὸ τὴν κατάθεση.
Οἱ ὁμολογίες εἶνε ὅλες ἀνεξαιρέτως ἀνώνυμες. Καὶ τοῦτο, γιὰ νὰ μπορεῖ ὁ καταθέτης, ὅταν λάβῃ ἀνάγκη γιὰ χρήματα νὰ τὶς πωλῇ εὔκολα, χέρι μὲ χέρι. Ἡ Λαϊκὴ Τράπεζα δέχεται τὶς ὁμολογίες σὲ τρεχούμενο λογαριασμό. Ἔτσι ὁ καταθέτης παίρνει καὶ δίδει χρήματα ὁπότε θέλει, ἀπαράλλαχτα ὅπως τὸ Ταμιευτήριο.
Ἡ Λαϊκὴ Τράπεζα ἔχει ἰδιαίτερη ὑπηρεσία στὸ Κεντρικόν της Ἵδρυμα καὶ στὰ Ὑποκαταστήματά της, διὰ νὰ εὐκολύνῃ ὅσους θέλουν ν' ἀγοράσουν ἢ νὰ πωλήσουν ὁμολογίες.
Ζητήσατε λεπτομερῆ προγράμματα μὲ τοὺς ὅρους.

Τὰ Ταμιευτήρια τῆς Λαϊκῆς Τραπέζης ἐξακολουθοῦν πάντοτε ἀπὸ ἐδῶ καὶ 25 χρόνια νὰ ἐξυπηρετοῦν τοὺς καταθέτας μὲ τὶς ἴδιες ἐγγυήσεις καὶ μὲ τὸν ἴδιο συμφέροντα τόκο, ὅπως πάντοτε.
Καὶ μάλιστα τώρα τελευταίως αἱ συναλλαγὲς γίνονται μὲ νέο μηχάνημα, ἔτσι ποὺ ὁ καταθέτης σὲ 5 λεπτὰ τῆς ὥρας τὸ πολὺ τελειώνει τὴ δουλειά του.
ΓΚΡΕΚΑ

Τὰς Ἀσφαλίσεις ἐναντίον Ἀτυχημάτων καὶ Ἀσθενειῶν τοῦ Νέου Ταμιευτηρίου τῆς Προνοίας ἡ ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ἀνέλαβε νὰ συνάπτῃ ἀποκλειστικῶς μετὰ τῆς Ἀνωνύμου Ἀγγλικῆς Ἀσφαλιστικῆς Ἑταιρείας «ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΝΩΣΙΣ» (COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY LTD) τῆς ὁποίας τὰ ἀποθεματικὰ κεφάλαια ὑπερβαίνουσι τὰ 17 δισεκατομμύρια δραχμῶν.
Τὸ Γενικὸν Πρακτορεῖον της κεῖται ἐνταῦθα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου 19 Α.
ΓΚΡΕΚΑ

Τὰς ἀσφαλείας ζωῆς εἰς τὸ Ταμιευτήριον Προνοίας τῆς Λαϊκῆς Τραπέζης καλύπτει τὸ ΕΘΝΙΚΟΝ ΙΔΡΥΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ Ρώμης (ISTITUTO NATIONALE DELLE ASSICURAZIONI) τὸ ὁποῖον ἀφ' ἑνὸς κατέχει ἀποθέματα δώδεκα δισεκατομμυρίων δραχμῶν καὶ ἐξ ἄλλου εἶναι ἠγγυημένον ἀπὸ τὸ Θησαυροφυλάκιον τοῦ Ἰταλικοῦ Κράτους.
Γραφεῖα Ὁδὸς Γεωργίου Σταύρου ἀριθμὸς 2. ΑΘΗΝΑΙ.
ΓΚΡΕΚΑ

ΦΙΛΙΠΣ ΡΑΔΙΟ
Πάντοτε ΠΡΩΤΗ ἀπὸ ἀπόψεως παραγωγῆς ΠΡΩΤΗ καὶ τώρα, συνεπείᾳ τῆς πτώσεως τῶν τιμῶν τῶν πρώτων ὑλῶν, ἐφαρμόζει
ΜΕΓΑΛΑΣ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΤΙΜΩΝ



ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ ΣΤΑΝΤΑΡ
ΦΙΛΙΠΣ
Τὸ ὁποῖον κατέκτησεν ὅλον τὸν κόσμον χάρις εἰς τὰ μεγάλα πλεονεκτήματα τὰ ὁποῖα παρουσιάζει εἶνε εἰς τὴν διάθεσιν ὅλων.
Τιμᾶται:
ΔΡΑΧ. 5.850
Μὲ εὐκολίαν πληρωμῆς δώδεκα μηνῶν.
ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ σημαντικαὶ διὰ βραχυπροθέσμων δόσεων.
Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀποταθῆτε εἰς τὸν Ἀντιπρόσωπον τῆς πόλεώς σας.
ΑΥΤΟ ΕΙΝΕ ΡΑΔΙΟ;
Δέκτης Στάνταρ 2514 τριῶν λυχνιῶν ἐξαιρετικῆς ἀποδόσεως
ΦΙΛΙΠΣ
Χειρισμὸς ἁπλούστατος καὶ κατασκευὴ στερεά, ἐμφάνισις ἁπλῆ καὶ κομψοτάτη.
Ἰδοὺ τὰ σπουδαῖα προσόντα ἅτινα συνδυάζει ὁ ἐν λόγῳ δέκτης δοτις δύναται νὰ λάβῃ ἅπαντας τοὺς Σταθμοὺς τῆς Εὐρώπης τόσον καθαρὰ ὥστε διερωτᾶσθε:
ΑΥΤΟ ΕΙΝΕ "ΡΑΔΙΟ";
ΦΙΛΙΠΣ ΡΑΔΙΟ
ΓΚΡΕΚΑ

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

ΔΙΕΛΥΘΗΣΑΝ Η ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΒΟΥΛΗ ΚΑΙ Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

ΝΕΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΤΟΝ ΙΟΥΝΙΟΝ

Θ' ΑΠΟΔΟΘΟΥΝ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΕΜΜΑ Τ' ΑΦΑΙΡΕΘΕΝΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟΥ ΓΙΟΡΓΚΑ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 1. ('Αθην. Πρακτ.). — Ἡ ἔκτακτος σύνοδος τῶν νομοθετικῶν σωμάτων ἤρχισε χθὲς τὴν μεσημβρίαν καὶ ἔληξε χθὲς τὸ ἀπόγευμα. Οἱ βουλευταὶ καὶ οἱ γερουσιασταὶ συνῆλθον τὴν μεσημβρίαν εἰς τὴν Βουλὴν ὅπου ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γιόργκα ἀνέγνωσε τὸ βασιλικὸν διάγγελμα τῆς συγκλήσεως τῶν νομοθετικῶν σωμάτων καὶ κατόπιν τὰς προγραμματικὰς δηλώσεις. Εἰς τὰς δηλώσεις του ταύτας ὁ κ. Γιόργκα ἀπηρίθμησε τὰς μεταρρυθμίσεις τὰς ὁποίας ἡ κυβέρνησίς του προτίθεται νὰ εἰσαγάγῃ. Ἐν πρώτοις —εἶπε— θ' ἀποδοθοῦν εἰς τὸ Στέμμα τὰ δικαιώματα ἅτινα τοῦ ἀφῃρέθησαν ἐπὶ ζημίᾳ του καὶ ἐπὶ ζημίᾳ τῆς χώρας ἰδίᾳ κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη. Κατόπιν θὰ ληφθῇ φροντὶς ὥστε ἡ Βουλὴ νὰ παύσῃ νὰ εἶνε, ὡς συμβαίνει σήμερον, ὄργανον ἐξυπηρετοῦν καθαρῶς κομματικὰ συμφέροντα καὶ νὰ καταστῇ ἐκπρόσωπος τῆς πραγματικῆς θελήσεως τοῦ Ἔθνους ἐλευθέρως ἐκδηλουμένης. Ἐπίσης θὰ ληφθῇ φροντὶς ὥστε νὰ ἐκλείψῃ τὸ ὑφιστάμενον εἰσέτι πνεῦμα τοῦ «τοπικισμοῦ» καὶ τῆς διαφορᾶς ἀντιλήψεων μεταξὺ παλαιᾶς Ρουμανίας καὶ νέων Ρουμανικῶν χωρῶν. Ἀντ' αὐτοῦ πρέπει νὰ ἐπικρατήσῃ σώφρων ἑκασταχοῦ τοπικὴ διοίκησις. Πρέπει νὰ ἐξυγιανθοῦν οἱ χωρικοὶ σωματικῶς καὶ πνευματικῶς. Θὰ γίνουν διοικητικαὶ μεταρρυθμίσεις καὶ μεταρρυθμίσεις ἐκπαιδευτικαὶ εἰς τρόπον ὥστε ν' ἀποκτήσουν τὰ τέκνα τοῦ Ρουμανικοῦ λαοῦ ἀρτίαν δημοτικὴν ἐκπαίδευσιν καὶ νὰ διδάσκωνται εἰς τὰ σχολεῖα καὶ τὰ νεώτερα γεωργικὰ συστήματα. Θὰ γίνῃ ἐπιλογὴ τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ θὰ παυθοῦν ὅλοι οἱ ἀργόμισθοι. Θὰ καθιερωθῇ καθεστὼς ἐλευθερίας εἰς τὴν ἐθνικὴν παραγωγήν. Θὰ ληφθοῦν μέτρα ἐναντίον τῶν τοκογλύφων καὶ θὰ ἐξασκῆται αὐστηρὰ ἐπίβλεψις τοῦ κράτους ἐπὶ τῶν Τραπεζῶν καὶ τῶν ἐμπορικῶν ἑταιρειῶν. Θὰ ἀναθεωρηθῇ ὁ ψηφισθεὶς προϋπολογισμὸς διὰ τὸ δεύτερον ἑξάμηνον τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους. Θὰ καταδιωχθῇ πᾶσα πρᾶξις ζημιώνουσα τὸ Δημόσιον, θὰ τιμωρηθοῦν αὐστηρῶς οἱ ἔνοχοι τῶν πράξεων αὐτῶν καὶ θὰ ἐφαρμοσθῇ τὸ «πόθεν ἔσχες» δι' ὡρισμένας περιουσίας. Θ' ἁπλοποιηθῇ ἡ νομοθεσία καὶ θὰ καταργηθοῦν ὡρισμένοι τεχνητοὶ θεσμοὶ οὐδεμίαν σχέσιν ἔχοντες μὲ τὰς παραδόσεις καὶ τὰς ἀνάγκας τῆς χώρας. Θὰ καταβληθῇ προσπάθεια ὥστε οἱ Ρουμᾶνοι ὑπήκοοι οἱ ἐθνογραφικῶς ξένοι, αἱ ἐν Ρουμανίᾳ δηλαδὴ ἐθνικαὶ μειονότητες, νὰ καταστοῦν ἀλληλέγγυοι μὲ τοὺς λοιποὺς Ρουμάνους καὶ νὰ ἐνδιαφερθοῦν διὰ τὴν πρόοδον τῆς κοινῆς Ρουμανικῆς πατρίδος. Θὰ διατηρηθοῦν αἱ σχέσεις μετὰ τῶν χωρῶν αἱ ὁποῖαι εἶνε προσφιλεῖς εἰς τοὺς Ρουμάνους καὶ ἀπὸ τὰς ὁποίας οὐδεὶς θὰ δυνηθῇ ποτὲ νὰ χωρίσῃ τὴν καρδίαν τοῦ Ρουμανικοῦ ἔθνους. Θὰ ἐπιμείνωμεν —ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Γιόργκα— ὅπως διατηρηθοῦν ἀπαραβίαστα τὰ σύνορά μας διὰ τὰ ὁποῖα ἐθυσιάσθη τὸ ἄνθος μιᾶς ὁλοκλήρου γενεᾶς, δεδομένου ἄλλως τε ὅτι τὸ ἀπαραβίαστον τῶν ἑκασταχοῦ συνόρων ἐξασφαλίζει τὴν γενικὴν εἰρήνην.

Θὰ ἐμβαθύνωμεν —ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Γιόργκα— εἰς τὰς συμμαχίας καὶ τὰς φιλίας αἱ ὁποῖαι μέχρι τοῦδε ἦσαν ἁπλαῖ διπλωματικαὶ πράξεις ἢ στρατιωτικαὶ συμβάσεις, εἰς τρόπον ὥστε διὰ τῆς ἀμοιβαίας ἐπιρροῆς καὶ τῆς οἰκονομικῆς μετὰ τῶν ἄλλων χωρῶν συνεργασίας νὰ κατορθώσωμεν νὰ στηρίξωμεν τὴν εἰρήνην ἐπάνω εἰς μόνιμα θεμέλια. Ἡ ἐπιθυμία μας εἶνε νὰ ἔχῃ ἡ Ρουμανία ἀρίστας σχέσεις μεθ' ὅλων τῶν γειτονικῶν της χωρῶν.

Αὐτὸ —εἶπεν ὁ κ. Γιόργκα— εἶνε τὸ πρόγραμμά μας. Θὰ ἦτο ματαιοπονία καὶ ἔλλειψις ἀκόμη ἀφελότητος ἂν ἐπεδιώκαμεν νὰ τὸ ἐφαρμόσωμεν ζητοῦντες τὴν ἔγκρισιν μιᾶς Βουλῆς ἥτις παρεσύρθη εἰς ἀτραποὺς καθαρᾶς ἰδεολογίας καὶ συνεσώρευσε νομοθετήματα ἅτινα ἐπιβάλλεται ν' ἀναθεωρηθοῦν ἄρθρον πρὸς ἄρθρον. Βεβαίως θὰ διατηρήσωμεν ἀπὸ τὴν ὑπάρχουσαν νομοθεσίαν ὅ,τι εἶνε τυχὸν καλὸν ἀλλὰ θὰ καταργήσωμεν ὅ,τι εἶνε μάταιον καὶ ἄσκοπον.

Εὑρίσκεται τοιουτοτρόπως ἠναγκασμένη ἡ κυβέρνησις νὰ φθάσῃ εἰς ἕνα ἀποχωρισμὸν τὸν ὁποῖον ἐγὼ προσωπικῶς ἐπὶ δύο ἑβδομάδας προσεπάθησα ν' ἀποσοβήσω, ἐλπίζων ὅτι θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ συνεργασία μὲ τὴν παροῦσαν Βουλήν. Ἤδη ὅμως ἐπείσθην ὅτι ἡ συνεργασία αὐτὴ ἀποβαίνει ἀδύνατος λόγῳ τῆς ἀποκλειστικότητος τῶν κατευθύνσεων τοῦ Ἐθνικοαγροτικοῦ κόμματος. Ἡ χώρα ἡ ὁποία καὶ χωρὶς τὴν θέλησίν μας εἶνε ὑποχρεωμένη νὰ ἐκλέξῃ, θὰ κρίνῃ πρὸς ποίαν κατεύθυνσιν θέλει νὰ στραφῇ. Ἡμεῖς θὰ ὑποκύψωμεν εἰς τὴν θέλησιν τοῦ λαοῦ, εἴμεθα ὅμως βέβαιοι ὅτι αὐτὴ θὰ μᾶς δώσῃ ζωὴν πλήρη πίστεως καὶ ἐργασίας».

Μετὰ τὰς προγραμματικάς του δηλώσεις, ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γιόργκα ἀνέγνωσε τὸ διάταγμα τῆς διαλύσεως τῶν Βουλῶν καὶ τῆς διενεργείας ἐκλογῶν διὰ τὴν Βουλὴν τὴν 1ην προσεχοῦς Ἰουνίου καὶ διὰ τὴν Γερουσίαν τὴν 4ην Ἰουνίου. Ἡ νέα Βουλὴ θὰ κάμῃ ἔναρξιν τῶν συνεδριάσεών της τὴν 15ην Ἰουνίου.

ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΛΑΟΝ

Ἐνῷ ἐγίνοντο αἱ ὡς ἄνω δηλώσεις ἐδίδετο ταυτοχρόνως πρὸς δημοσίευσιν καὶ διάγγελμα τοῦ πρωθυπουργοῦ πρὸς τὸν Ρουμανικὸν λαόν. Ἐν αὐτῷ τονίζεται ὅτι αἱ ἀπόπειραι συνεργασίας μετὰ τῆς διαλυθείσης Βουλῆς ἐναυάγησαν λόγῳ τῆς ἀντιδράσεως τοῦ Ἐθνικοαγροτικοῦ κόμματος· προστίθεται ὅτι ἡ κυβέρνησις Γιόργκα ἀπευθύνεται πρὸς τὸν λαὸν ὄχι ὡς ἐκπρόσωπος ἑνὸς κόμματος ἀλλὰ ὡς συνασπισμὸς ἀνδρῶν ἀφωσιωμένων εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν συμφερόντων τῆς ὁλότητος ζητοῦσα ἀνακωχὴν τῶν πολιτικῶν διαμαχῶν, αἵτινες τόσον ἔβλαψαν ἕως τώρα τὴν Ρουμανίαν. Δὲν πρόκειται —τονίζει ὁ κ. Γιόργκα εἰς τὸ διάγγελμά του— νὰ καταρτίσωμεν ἰδίους καταλόγους ὑποψηφίων, θὰ ὑποστηρίξωμεν ὅμως μὲ ὅλην τὴν ἠθικὴν ἐπιρροὴν τὸν κατάλογον ὑποψηφίων ἐθνικῆς ἑνώσεως εἰς τὸν ὁποῖον θ' ἀντιπροσωπεύωνται κατὰ μεγάλην πλειοψηφίαν οἱ διάφοροι πολιτικοὶ σύλλογοι καὶ αἱ ἐπαγγελματικαὶ ὀργανώσεις.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς τὴν Λέσχην τῶν Ἀγροτικῶν ὁ πρώην πρωθυπουργὸς κ. Μανίου ἐξεφώνησε λόγον εἰς τὸν ὁποῖον ἐξεφράσθη σφοδρῶς ἐναντίον τοῦ κ. Γιόργκα ὅστις, εἶπεν, οὐδέποτε εἶχεν ἐπαφὴν μὲ τοὺς ὀπαδοὺς τῆς πλειοψηφίας.

Βεβαιοῦται ὅτι ἡ κυβέρνησις Γιόργκα θὰ ἐμφανισθῇ εἰς τὰς ἐκλογὰς ὡς κόμμα ἐθνικῆς ἑνώσεως καλοῦσα ὅλους τοὺς κομματικοὺς παράγοντας νὰ προσχωρήσουν εἰς τοὺς συνδυασμούς της. Ἐν τῷ μεταξὺ δέ, ὁ κ. Γιόργκα συνεχίζει τὰς συνεννοήσεις μετὰ τῶν κ. κ. Λούπου καὶ Γεωργίου Βρατιάνο. Εἶνε λίαν πιθανὸς ὁ συνασπισμὸς τῶν Φιλελευθέρων καὶ τῶν Ἀγροτικῶν εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ὁ κ. Ἀρζεντοϊάνο ἀναλάβῃ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν.

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἡ διάλυσις τῶν Ρουμανικῶν Βουλῶν προκαλεῖ εὐρύτατα ἐνταῦθα σχόλια, ὁ τόνος τῶν ὁποίων, παρὰ τὴν συμπάθειαν τῆς Γαλλίας πρὸς τὴν Ρουμανίαν καὶ παρὰ τὸ ὅτι ἀναγνωρίζεται ὁ πατριωτισμὸς τοῦ κ. Γιόργκα, εἶνε βαθέως ἀνησυχητικές.

Ἰδιαιτέρως ἀνησυχεῖ τοὺς γαλλικοὺς κύκλους ἡ θέσις τοῦ βασιλέως Καρόλου, ὅστις, ὡς τονίζεται γενικῶς ἐνταῦθα, ἐκτίθεται εἰς ἄγνωστον περιπέτειαν.

Τὸ ἡμιεπίσημον ρουμανικὸν πρακτορεῖον «Ράντορ» ἀποστέλλει τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα περὶ τῆς διαλύσεως τῆς Ρουμανικῆς Βουλῆς καὶ Γερουσίας:

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 1. ('Αθην. Πρακτ.). — Ἡ διάλυσις τῶν νομοθετικῶν σωμάτων οὐδένα ἐξέπληξε. Δύναται μάλιστα νὰ λεχθῇ ὅτι ἀνεμένετο ὡς μοιραία, διότι εἴθισται πᾶσα νέα κυβέρνησις ἐν Ρουμανίᾳ νὰ προβαίνῃ εἰς νέας ἐκλογάς. Πρέπει ἀκόμη νὰ σημειωθῇ ὅτι εἶνε σπανιωτάτη ἐν Ρουμανίᾳ ἡ περίπτωσις Βουλῆς ἥτις νὰ φθάσῃ εἰς τὸ τέλος τῆς θητείας της, ἡ δὲ χθὲς διαλυθεῖσα ἐξελέγη τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1928, συνεπῶς ἔζησε δύο ἔτη καὶ ἥμισυ. Ἡ ἐκ νέου προσφυγὴ εἰς τὴν λαϊκὴν ἐτυμηγορίαν ἐζητεῖτο ἀπὸ ὅλα τὰ κόμματα τῆς ἀντιπολιτεύσεως καὶ ἀντεμετωπίζετο καὶ ἀπὸ τὸ Ἐθνικοαγροτικὸν κόμμα, τοῦ ὁποίου ὁ ἀρχηγὸς κ. Μανίου εἶχε δηλώσει ὅτι ἐσκόπευε νὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον περὶ ἐκλογικῆς μεταρρυθμίσεως, [illegible] προβλέψει νέων ἐκλογῶν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΤΟ ΣΗΜΕΡΙΝΟΝ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΜΕ ΤΙ Θ' ΑΣΧΟΛΗΘΗ

Τὴν 11ην π.μ. σήμερον συνέρχεται εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Βενιζέλου τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον, διὰ νὰ λάβῃ ἀποφάσεις ἐπὶ διαφόρων ἐκκρεμῶν ζητημάτων.

Μεταξὺ ἄλλων τὸ Συμβούλιον, εἰσηγουμένου τοῦ κ. Βουρλούμη, πρόκειται νὰ ἐγκρίνῃ τὸ καταρτισθὲν νομοσχέδιον περὶ ἱδρύσεως γραφείων εὑρέσεως ἐργασίας. Τὰ γραφεῖα ταῦτα, εὐθὺς ἅμα τῇ συστάσει των, θὰ προβοῦν εἰς τὴν ἀπογραφὴν τῶν ἀνέργων κατὰ ἐπαγγέλματα καὶ εἰς τὸν καταρτισμὸν σχετικῶν στατιστικῶν.

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ἐξ ὅλων τῶν Κρατῶν μόνον ἡ Ἑλλὰς καθυστερεῖ εἰς τὴν λῆψιν τῶν στοιχειωδεστέρων μέτρων, ὥστε νὰ εἶνε τοὐλάχιστον εἰς θέσιν νὰ γνωρίζῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀνέργων. Ἡ ἔλλειψις αὐτὴ παρετηρήθη καὶ ὑπὸ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ἡ ἁρμοδία ἐπιτροπὴ τῆς ὁποίας ἀπηυθύνθη πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ἐκφράζουσα τὴν ἀπορίαν της διὰ τὴν ἀντίθεσιν τῶν πληροφοριῶν περὶ τῆς ἐν Ἑλλάδι ἀνεργίας, τὰς ὁποίας τῆς παρέχουν ἀφ' ἑνὸς τὸ ἐπίσημον Κράτος καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ ἐργατικὴ συνομοσπονδία.

Ἐπίσης, εἰσηγουμένου τοῦ κ. Βουρλούμη, πρόκειται νὰ ἐγκριθῇ τὸ καταρτισθὲν νομοσχέδιον διὰ τὴν ῥύθμισιν τοῦ καπνικοῦ ζητήματος. Τὸ νομοσχέδιον αὐτό, πρὶν ἢ κατατεθῇ εἰς τὴν Βουλήν, θὰ τεθῇ ὑπ' ὄψιν τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων εἰς σύσκεψιν αὐτῶν, ἡ ὁποία θὰ συγκροτηθῇ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος καὶ καθ' ἣν πρόκειται ν' ἀναπτύξουν οὗτοι τὰς ἐπὶ τοῦ ζητήματος ἀπόψεις των.

Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος θὰ εἰσηγηθῇ εἰς τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ὅπως προχωρήσῃ ἡ Κυβέρνησις εἰς τὴν νομοθετικὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἀποφάσεων τῆς εἰδικῆς ὑπὸ τὴν προεδρίαν του ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ῥύθμισιν τῶν ζητημάτων τῆς ἐμπορικῆς ναυτιλίας. Ὁ κ. ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως θὰ ὑποστηρίξῃ ὅτι εἶνε δυνατὴ ἡ ἄμεσος ἐφαρμογὴ τῶν ἀποφάσεων τῆς ἐπιτροπῆς τῶν σχετικῶν μὲ τὴν ἐσωτερικὴν ἀκτοπλοΐαν, ψηφιζομένου κατὰ τὴν παροῦσαν σύνοδον τῆς Βουλῆς τῶν συναφῶν νομοθετημάτων, ἀφοῦ οὐδεμία πρόκειται ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν μέτρων αὐτῶν νὰ προκύψῃ ἐπιβάρυνσις τοῦ προϋπολογισμοῦ.

Τὰ νομοσχέδια περὶ συστάσεως τῶν γραφείων εὑρέσεως ἐργασίας καὶ ῥυθμίσεως τοῦ καπνικοῦ ζητήματος θὰ ψηφισθοῦν πάντως κατὰ τὴν παροῦσαν σύνοδον τῆς Βουλῆς.

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ

ΤΗΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ

Κατὰ τὸ παρατεθὲν προχθὲς ὑπὸ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου γεῦμα πρὸς τιμὴν τῶν ἀντιπροσώπων εἰς τὴν «Βαλκανικὴν Ἑβδομάδα», ὁ πρόεδρος τοῦ Ἐπιμελητηρίου κ. Ἀναστασιάδης ἐχαιρέτησε τοὺς παρισταμένους ξένους ἐκ μέρους τοῦ ἐμπορικοῦ κόσμου τῆς Ἑλλάδος. Ἀνεγνώσθη κατόπιν ἐπιστολὴ τοῦ ἀσθενοῦντος κ. Παπαναστασίου, ὅστις ἐξέφρασε τὴν λύπην του διότι πάσχων ἐξ ὠτίτιδος δὲν ἠδυνήθη νὰ παραστῇ καὶ εὔχεται ὑπὲρ τῆς στενωτέρας προσεγγίσεως τῶν οἰκονομικῶν παραγόντων τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν, διὰ τὴν ἐπίτευξιν τῆς Βαλκανικῆς ἑνώσεως.

Ὡμίλησαν ἀκολούθως, πρῶτος ὁ Ἀλβανὸς ἀντιπρόσωπος κ. Οὔπης, ὅστις ἐξῆρε τὴν σημασίαν τῆς Βαλκανικῆς Ἑβδομάδος», ὁ Βούλγαρος ἀντιπρόσωπος κ. Νικολὼβ τονίσας, ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς κρατεῖ σήμερον τὴν δᾶδα τῆς Βαλκανικῆς ἑνώσεως, ὁ Ρουμᾶνος ἀντιπρόσωπος ἐκφράσας τὴν πεποίθησιν τοῦ ὅτι ἐγγίζει ἡ στιγμὴ τῆς ἑνώσεως τῶν Βαλκανικῶν κρατῶν, ὁ Γιουγκοσλαῦος κ. Μιχαήλοβιτς, ὅστις καὶ ἐπρότεινεν ὅπως ἡ συσταθεῖσα τῇ εἰσηγήσει του ἑλληνογιουγκοσλαυϊκὴ ἐπιτροπὴ πρὸς σύσφιγξιν τῶν οἰκονομικῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν δύο λαῶν, καταστῇ διαβαλκανική, ὁ Τοῦρκος Σουριὰ βέης ἐκφράσας τὴν ζωηράν του λύπην διότι ἀπουσίαζεν ὁ κ. Παπαναστασίου, τοῦ ὁποίου τὴν ἐπιστολὴν ἀνέγνωσεν ὁ πιστός του συνεργάτης κ. Παπαδόπουλος. Ὁ Τοῦρκος ἀντιπρόσωπος ἐτόνισεν ὅτι εἶνε δυνατὴ ἡ οἰκονομικὴ συνεργασία τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν καὶ ἡ Τουρκικὴ ἀντιπροσωπεία θὰ ἐργασθῇ σθεναρῶς ὑπὲρ τοῦ σκοποῦ τούτου.

Τέλος ὁ κ. Βουρλούμης ηὐχαρίστησε τοὺς ῥήτορας διὰ τοὺς ὑπὲρ τῆς ἐμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς Ἑλλάδος λόγους καὶ εἶπεν ὅτι διαβλέπει τὴν εὐημερίαν τῶν Βαλκανικῶν λαῶν μόνον εἰς τὴν οἰκονομικήν των ἕνωσιν.

Οἱ ἀντιπρόσωποι ἐπεσκέφθησαν χθὲς διαφόρους βιομηχανικὰς ἐγκαταστάσεις τῶν Ἀθηνῶν.

ΑΙΜΑΤΗΡΑΙ ΤΑΡΑΧΑΙ

ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΘΟΡΥΒΩΔΗ ΕΟΡΤΑΣΜΟΝ ΤΗΣ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΗΣ ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑΣ

ΕΝΗΡΓΗΘΗΣΑΝ ΑΘΡΟΑΙ ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ

Οἱ κομμουνισταὶ καὶ ἀρχειομαρξισταί, ἐμφανισθέντες χθὲς μὲ ἑνιαῖον μέτωπον, ἐπεχείρησαν νὰ δημιουργήσουν ταραχὰς εἰς τὴν πρωτεύουσαν. Ἡ ἀστυνομία ὅμως τοὺς κατεδίωξεν ἀπηνῶς καὶ ἐματαίωσε πᾶσαν ἀπόπειραν αὐτῶν. Ἰδίως τοὺς ἐξουδετέρωσε δι' ἀθρόων συλλήψεων.

Τὰ γεγονότα ἐξειλίχθησαν ὡς ἑξῆς:

Χθὲς τὴν πρωΐαν ἐκυκλοφόρησαν ἀνὰ τὴν πόλιν προκηρύξεις, διὰ τῶν ὁποίων ὅλοι οἱ κομμουνισταὶ καὶ οἱ ἀρχειομαρξισταὶ ἐκαλοῦντο εἰς συγκέντρωσιν παρὰ τὰ Χαυτεῖα, διὰ νὰ κατέλθουν ἐκεῖθεν εἰς «μαχητικὰς διαδηλώσεις». Διὰ τὴν ματαίωσιν τοῦ σχεδίου τῶν κομμουνιστῶν εἶχον ληφθῇ ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας ἐξαιρετικὰ μέτρα. Ὄχι μόνον εἰς τὰ Χαυτεῖα, ἀλλὰ καὶ εἰς ὅλας τὰς συνοικίας, ὅπου ὑπῆρχον πληροφορίαι ὅτι θὰ ἐγίνοντο τοπικαὶ συγκεντρώσεις τῶν «πυρήνων», εἶχον τοποθετηθῇ ἀστυνομικαὶ περίπολοι μὲ μετημφιεσμένους καὶ μὴ ἀστυφύλακας, οἱ ὁποῖοι εἶχον καταλάβει ὅλα τὰ ἐπίκαιρα σημεῖα.

Περὶ ὥραν 11 π.μ. ἐσημειώθη συγκέντρωσις κομμουνιστῶν εἰς τὴν πλατεῖαν Ψυρρῆ, τὴν ὁποίαν διέλυσεν ἡ ἐκεῖ εὑρισκομένη ἀστυνομικὴ δύναμις, συλλαβοῦσα τινὰς ἐκ τῶν συγκεντρωθέντων. Τὴν ἰδίαν ὥραν ἔγιναν ἀπόπειραι συγκεντρώσεως εἰς τὸν κῆπον τοῦ Κλαυθμῶνος καὶ ὄπισθεν τοῦ Μουσείου, αἱ ὁποῖαι ἐπίσης διελύθησαν μὲ συλλήψεις τινάς.

Τὴν 12 μεσημβρινὴν ἔγινε καὶ ἡ μεγάλη συγκέντρωσις τῶν κομμουνιστῶν καὶ τῶν ἀρχειομαρξιστῶν εἰς τὴν Ὁμόνοιαν. Εἶχαν μοιρασθῇ ἀνὰ τὰ διάφορα κέντρα τῶν Χαυτείων καὶ τὴν 12ην ἀκριβῶς ἐξεχύθησαν εἰς τὴν Ὁμόνοιαν. Τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα, τὰ ὁποῖα ἐγνώριζαν τοὺς περισσοτέρους ἐξ αὐτῶν, ἐπετέθησαν κατ' αὐτῶν καὶ τοὺς συνέλαβον. Πολλοὶ κομμουνισταὶ ἤρχισαν νὰ ῥίπτουν λίθους κατὰ τῶν ἀστυνομικῶν. Ἐνῷ ἐγίνετο ἡ πρώτη αὐτὴ «κροῦσις» τῶν κομμουνιστῶν καὶ τῆς ἀστυνομίας, εἷς κομμουνιστής, εὑρισκόμενος μετ' ἄλλων ὁμοϊδεατῶν του εἰς τὸ ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Αἰόλου, Πατησίων καὶ Πανεπιστημίου καφενεῖον Τζάρα, Φυρῆ καὶ Σιας «Ὁ Παράδεισος», ἀνῆλθεν ἐπὶ ἑνὸς καθίσματος καὶ ἤρχισε νὰ ζητωκραυγάζῃ ὑπὲρ τῶν Σοβιὲτ φωνάζων:

—Ἐμπρὸς ὅλοι, παιδιά! Ζήτω ὁ κομμουνισμός! Κάτω ἡ πλουτοκρατία!

Καὶ συγχρόνως ἡτοιμάσθη νὰ ἐκφωνήσῃ λόγον.

Μὲ τὰς φωνὰς τοῦ κομμουνιστοῦ αὐτοῦ προεκλήθη πανικὸς εἰς τοὺς διαβάτας καὶ τοὺς καθημένους εἰς τὰ πλησίον εὑρισκόμενα κέντρα, πολλοὶ δὲ ἔσπευσαν νὰ φύγουν ἀπὸ ἐκεῖ. Εἷς τῶν διευθυντῶν τοῦ καφενείου «Παράδεισος», ὅπου ἐσημειώθη ὁ μεγαλύτερος πανικός, ἐπλησίασε πρὸς τὸν ἀπὸ καθέκλας ὁμιλοῦντα κομμουνιστὴν καὶ ἤρχισε νὰ τὸν ξυλοκοπῇ ἀνηλεῶς, ἀφοῦ τὸν ἀνέτρεψε μαζὶ μὲ τὸ κάθισμα. Συγχρόνως ὁ καταστηματάρχης ἔσπασε ἕνα ἄλλο κάθισμα καὶ μὲ ἕνα κομμάτι ἤρχισε νὰ κτυπᾷ ἀνηλεῶς τὸν ἐν λόγῳ κομμουνιστήν. Τὴν στιγμὴν ἐκείνην συνέλαβε τὸν ὁμιλοῦντα ὁ γεν. γραμματεὺς τῆς ἐθνικῆς ὀργανώσεως ἐφέδρων ὁπλιτῶν κ. Κουμπλῆς, ὅστις τὸν παρέδωσεν εἰς τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα, ἅτινα τὸν μετέφεραν εἰς τὴν Πολυκλινικήν.

Ἐπηκολούθησαν κατόπιν ὁμαδικαὶ συλλήψεις κομμουνιστῶν, οἱ ὁποῖοι εἶχον συγκεντρωθῇ πέριξ. Πολλοὶ ἐκ τῶν κομμουνιστῶν κατεδιώχθησαν καὶ συνελήφθησαν εἰς τὰς πέριξ παρόδους. Εἰς μίαν πάροδον εἶχε σχηματισθῇ μικροδιαδήλωσις μὲ μίαν ἐρυθρὰν σημαίαν, τὴν ὁποίαν κατέσχον τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα. Ἐν τέλει, ἀφοῦ συνελήφθησαν περὶ τοὺς 150 κομμουνισταί, ἀποκατεστάθη πλήρως ἡ τάξις εἰς τὴν Ὁμόνοιαν.

ΑΛΛΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ

Ἀργότερον περὶ ὥραν 1 1)2 ἀπογευματινὴν ἔγινεν ἀπόπειρα ἐπιθέσεως κατὰ τοῦ «Πτὶ Παλαὶ» ὅπου διέμενεν ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐκ μέρους 200 κομμουνιστῶν. Οἱ ἐπιτεθέντες ἐκρύπτοντο εἰς τὸν Ἐθνικὸν Κῆπον καὶ ἐξώρμων αἰφνιδίως ἀπὸ ἐκεῖ. Ἐναντίον των ἐπετέθησαν οἱ χωροφύλακες τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου καὶ ὁ ὑπαστυνόμος τοῦ Γ' τμήματος κ. Μπουργάνης εἰδοποιηθεὶς ἐγκαίρως μὲ τρεῖς ἀστυφύλακας. Οἱ κομμουνισταὶ καταδιωκόμενοι ἐξεχύθησαν εἰς τὴν ὁδὸν Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ καὶ ἐκρύβησαν εἰς τὰς παρὰ τὸ Κυβερνεῖον παρόδους. Καὶ ἐκεῖ ὅμως κατεδιώχθησαν ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων ἐνισχυθέντων ἐν τῷ μεταξὺ ἐναντίον τῶν ὁποίων ἔρριπτον λίθους. Εἰς μίαν στιγμὴν τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα ἔρριψαν πρὸς ἐκφοβισμόν των καὶ πυροβολισμοὺς εἰς τὸν ἀέρα. Καταδιωκόμενοι οἱ ταραξίαι εὑρέθησαν ἔξωθι τῆς ἰταλικῆς πρεσβείας καὶ τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα φοβηθέντα μήπως ἐπιτεθοῦν κατὰ τῆς Πρεσβείας ἐπετέθησαν ἐναντίον των ἐκεῖ μὲ μεγαλυτέραν ἀποφασιστικότητα καὶ ἐπέτυχον τὴν πλήρη διάλυσίν των. Τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα ἐνισχύθησαν εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ καὶ ἀπὸ τὸ προσωπικὸν τῆς ἰταλικῆς πρεσβείας.

Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω ἔγινεν ἀπόπειρα συγκεντρώσεως κομμουνιστῶν καὶ εἰς τὴν Καλλιθέαν. Ἀλλὰ καὶ ἐκεῖ διελύθησαν.

Οἱ συλληφθέντες ἐν συνόλῳ κατὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν κομμουνισταὶ ἀνέρχονται εἰς 166. Σήμερον θὰ παραπεμφθοῦν ὅλοι εἰς τὸ ἐπ' αὐτοφώρῳ πλημμελειοδικεῖον ὡς παραβάται τοῦ ἰδιωνύμου. Μεταξὺ τῶν συλληφθέντων εἶνε καὶ ὁ δημοδιδάσκαλος τῶν Μολάων Θ. Κοβάντζος ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται εἰς τὰς Ἀθήνας ἀκολουθῶν μαθήματα μετεκπαιδεύσεως. Οὗτος ἐξεταζόμενος δὲν ἀπέκρυψεν ὅτι εἶνε «ἀριστερίζων». Ἐπίσης μεταξὺ τῶν συλληφθέντων ἦσαν ὁ ὑπάλληλος τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας Πλάκας καὶ ὁ καθηγητὴς τῆς νυκτερινῆς Σχολῆς τοῦ Συλλόγου τῶν Ἐμποροϋπαλλήλων Π. Πέτρου, οἱ ὁποῖοι ἐδήλωσαν ὅτι εὑρέθησαν τυχαίως μεταξὺ τῶν κομμουνιστῶν καὶ ἀπελύθησαν. Ἐπίσης ἀπελύθη καὶ ὁ Προδρ. Χατζηλίας.

Κατὰ τὰς συγκρούσεις ἀστυνομικῶν καὶ κομμουνιστῶν ἐτραυματίσθησαν ἐκ τῶν τελευταίων οἱ Β. Παπαδόπουλος, ἠλεκτρολόγος, Κ. Κορομηλᾶς ῥάπτης, Κ. Κωνσταντινίδης ὑποδηματεργάτης καὶ Β. Γιάνους ξυλουργός.

ΟΙ ΣΥΛΛΗΦΘΕΝΤΕΣ

Φωτόπουλος Ἀλ. τυπογράφος «Ριζοσπάστου», Ἠλίας Ἠλιάδης οἰκοδόμος, Κουτράκος Σωτ. ὑποδηματεργάτης, Βασιλιάδης Γεώρ. ῥάπτης, Εὐστράτιος Καυταρέλος ἄεργος, Χαριάδης Μιχ. τοιχοκολλητής, Παντ. Τσαβδάριος, μαρμαρογλύπτης, Βουρσούμης Δημ. ἐτῶν 25 φοιτητὴς Νομικῆς, Τσουλανιᾶς Ἠλ. ἐτῶν 21 ῥάπτης, Παπαδέλης Γαβρ. ἐτῶν 20 ἰδιωτικὸς ὑπάλληλος, Ἀρταβάνης Χαράλαμπος ἐτῶν 30 μάγειρος, Νικολοΐδης Κων. ἐτῶν 31 τυπογράφος, Κακάνης Δημ. ἐτῶν 27 ἄεργος, Βασιλειάδης Κων. ἐτῶν 18 ὑποδηματεργάτης, Γάγγης Ντοῦρος ἐτῶν 27 ἀρτεργάτης, Γιαννόπουλος Χρ. ἐτῶν 25 ἠλεκτρολόγος, Γκικάκης Δημ. ἐτῶν 18 τυπογράφος, Κωνσταντινίδης Ἀλέξ. ἐτῶν 18 ῥάπτης, Παππᾶς Κωνστ. ἐτῶν 23 ἀρτεργάτης. Παπαδόπουλος Δημ. ἐτῶν 10 ζαχαροπλάστης, Γκουρούτης Ἠλ. ἐτῶν 25 ζαχαροπλάστης, Περιχάκης Σοφ. ἐτῶν 36 σερβιτόρος, Σταματίου Δημ. ἐτῶν 27 κρεοπώλης, Σάλης Σπ. ἐτῶν 25 μηχανικός, Ἀρχοντῆς Κυρ. ἐτῶν 26 σερβιτόρος, Ἀνδρέου Γ. ἐτῶν 22 φοιτητής, Μαραλῆ Ματίνα ἐτῶν 25 ῥάπτρια, Παπαδοπούλου Μαρία ἐτῶν 17 ἄεργος, Κουτσοδόντης Μιχαήλ, Καδῆς Χαράλαμπ., Λέτσιος Ἀλέξ., Μπιζάλης Κ. Φιλιππίδης Ἀχιλλεύς, Σπετσιέρης Ν, ,Οἰκονομίδης Εὐάγγελος, Κυριακίδης Χαράλ. Ἀναστασόπουλος Γεώργ., Παπαδόπουλος Πέτρος, Βλάχος Ἀθ. Κιρκὸρ Ναζικιέν, Ληξογιάννης Νικ., Γεωργόπουλος Ἡρακλῆς, Ματθαῖος Βασιλ. Μάτσος Ἀπόστολος, Σιδέρης Ἀλέξ. Κρῖκος Γεώργ., Γιαρέλος Σταῦρος, Λυρίσσης Νικ., Χατζηθεοδώρου Χρ., Ρήγας Νικήτας, Παπαδόπουλος Ἠλ. Παπαδόπουλος Δημήτρ., Κοκαλάκος Βασίλ., Νουλάκης Ἠλίας, Μαρκαρέλης Παράσχος, Παπανικολάου Νικολ. Πέτμου Χρ., Βῆκος Ἀθαν., Τσότος Δημ., Χαλκιόπουλος Σπυρ. Χρυσικάκης Σαράντης, Βασιλάκης Ἠλίας, Καρῖκος Παναγ., Παπαδόπουλος Βασίλειος, Φλιάτσας Χαράλ., Καλαθάκης Νικ., Χάλαρης Γεώργ., Σακκᾶς Μωϋσῆς, Σταματελάκος Δημ., Δρακούλης Δημ., Οἰκονομίδης Σπυρ. Προβατᾶς Ἰωάν., Κατσούρης Νικ., Χατζηκωνσταντίνου Ἀθ., Λουκᾶτος Ἠλ., Σκαλαῖος Γεώργ., Κομνηνὸς Δημ., Λουκᾶτος Γεράσ., Κανάκης Π., Δημητρίου Ἀναστ. Δημᾶκος Νικόλαος, Βήτσης Ἡρ. ἐτῶν 17 ἀρτεργάτης, Κόλλιας Περ. ἐτῶν 25 Ρῶσσος, Δεληγιάννης Νικ. ἐτῶν 20 ἐλαιοχρωματιστής, Σάλτας Λεωνίδας ἐτῶν 23 ἄεργος, Παστελάκης Δημ. σιδηρουργός, Κοψᾶς Παν. καπνεργάτης, Ἀγκὸπ Γιατμαντζιὰν ἐπιδιορθωτής, Τσιλιμπαρδῆς Νικ. σερβιτόρος, Ἀμαζόπουλος Βασ. ἄεργος, Τσιλίρης Παν. ἄεργος, Σιμόπουλος Κωνστ. ἀμμοκονιαστής, Οἰκονόμου Κωνσταντῖνος φυστικοπώλης, Παπαγεωργίου Νικ. ἄεργος, Μανιὸς Στ. ὑδραυλικός, Βαλαβανίδης ἰδιωτ. ὑπάλληλος, Μακρῆς μάγειρος, Ψαριανὸς ἐργάτης, Τσόχος ὑποδηματοποιός, Μπραΐμης ἄεργος, Χωραφᾶς ἰδιωτ. ὑπάλληλος, Δημητρίου Στ. ἐργάτης, Νικολάκης Ἐμμ. ἐργάτης, Τσαμπαλίκας Ι. ἀρτεργάτης, Καραγιάννης Δημ. ἐφαρμοστής, Καπαλὸς Παν. εἰσπράκτωρ αὐτοκινήτων, Παπαϊωάννου Γεώργ. σερβιτόρος, Κονέζος Δημ. ὑποδηματοποιός, Εἰρήνης Νικ. κουρεύς, Καλυβᾶς Νικ. κουλουροπώλης, Κοβάτσος Θεόδ. δημοδιδάσκαλος Πλακᾶς Ἀλ. δημόσιος ὑπάλληλος, Βεργόπουλος Β. ἰδιωτ. ὑπάλλ. Ζάνος Δημ. ῥάπτης, Μπούζουλας Κων. φωτογράφος, Παπαγεωργίου Ἀθαν. μάγειρος, Στίπας Γεώργ. τυπογράφος, Ἀρτανίδης Χαρ. ὑποδηματοποιός, Λουκίσιος Γεώργ. ὑποδηματοποιός, Δέλης Χρῆστ. κυτιοποιός, Δασκαλόπουλος Γεώργ. ἰδιωτ. ὑπάλληλος, Φιλιππίδης Ἰωάννης ἰδιωτικὸς ὑπάλληλος, Καρτσώνης Ἀρ. ξυλουργός, Βοάσης Κων. κουρεύς, Χατζηλίας Πρ. φοιτητής, Εὐαγγέλου Κ. ἀμμοκονιαστής, Γεωργιάδης στυλβωτής, Χατζηβασιλείου, Πέτρου, Σαρκᾶς, Ραγκούσης καὶ Κωνσταντάρας.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 1 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Προκειμένου νὰ ἑορτασθῇ σήμερον ἡ ἐργατικὴ πρωτομαγιὰ ἀπὸ τῆς ἑσπέρας τῆς χθὲς εἶχον τεθῇ εἰς ἐπιφυλακὴν αἱ στρατιωτικαὶ καὶ ἀστυνομικαὶ δυνάμεις. Οἱ κομμουνισταὶ εἶχον ζητήσει ἄδειαν ὅπως συγκεντρωθοῦν εἰς τὸν κινηματογράφον «Μοσκὼφ», οἱ δὲ ἀρχειομαρξισταὶ εἰς τὸν κῆπον Μεζινάρ. Ἐν τούτοις τὴν ἑσπέραν τῆς χθὲς ἐκυκλοφόρησαν προκηρύξεις διὰ τῶν ὁποίων ἐκαλοῦντο οἱ ἐργάται νὰ συγκεντρωθοῦν τὴν 10ην πρωϊνὴν εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς Ἁγίας Σοφίας καὶ ἐκεῖθεν νὰ συγκροτήσουν μαχητικὰς διαδηλώσεις.

Ἡ πρώτη συγκέντρωσις, γενομένη τὴν ἑσπέραν τῆς χθές, διελύθη ἀμέσως ὑπὸ τῆς χωροφυλακῆς. Περὶ τὴν μεσημβρίαν τῆς σήμερον ὁμάδες κομμουνιστῶν ἤρχισαν συγκεντρούμεναι εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῆς Ἁγίας Σοφίας καὶ ἀκριβῶς ὄπισθεν τοῦ καπνεργοστασίου τῆς Αὐστροελληνικῆς Ἑταιρείας. Αἱ συγκεντρωθεῖσαι οὕτω ὁμάδες ἡνώθησαν μετὰ τῶν ἐξερχομένων ἐκ τοῦ καπνεργοστασίου καπνεργατῶν καὶ ἐνήργησαν ἐξόρμησιν πρὸς τὴν ὁδὸν Ἀριστοτέλους, ζητωκραυγάζοντες ὑπὲρ τῶν Σοβιὲτ καὶ ἐναντίον τοῦ ἀστικοῦ καθεστῶτος. Ἰσχυραὶ δυνάμεις χωροφυλακῆς καὶ στρατοῦ διέταξαν αὐτοὺς νὰ διαλυθοῦν, ἀλλὰ οἱ κομμουνισταὶ λαβόντες λίθους ἐκ τῶν συγκεντρωμένων ἐκεῖ διὰ τὴν ἐπιδιόρθωσιν τῶν ὁδῶν ἤρχισαν λιθοβολοῦντες τοὺς χωροφύλακας καὶ τὸν στρατόν. Συνεπείᾳ τῶν λιθοβολισμῶν τούτων ἐτραυματίσθησαν ὁ ὑπομοίραρχος κ. Βαρδουλάκης καὶ οἱ χωροφύλακες Παπαδάκης καὶ Σκριβανάκης, ὁ τελευταῖος σοβαρῶς εἰς τὸ πρόσωπον, μεταφερθεὶς εἰς τὸ Στρατιωτικὸν Νοσοκομεῖον.

Ὁ ὑπομοίραρχος Βαρδουλάκης, ὅστις ἐτραυματίσθη εἰς τὴν χεῖρα, ὁρμήσας συνέλαβε τὸν κομμουνιστὴν ὅστις ἤρχισε νὰ λιθοβολῇ πρῶτος, ἕτερος ὅμως κομμουνιστὴς ἐξαγαγὼν περίστροφον ἐξεκένωσε τοῦτο κατὰ τοῦ Βαρδουλάκη ἀνεπιτυχῶς. Ὁ ὑπομοίραρχος ἀπήντησεν ἐπίσης διὰ πυροβολισμῶν καὶ ἡ συμπλοκὴ ἐγενικεύθη. Ἐν τῷ μεταξὺ κατέφθασαν ἀποσπάσματα τὰ ὁποῖα καὶ ἐνήργησαν ἐπέλασιν. Οἱ κομμουνισταὶ φεύγοντες κατέφυγαν εἰς τὰ καταστήματα, ἀλλ' οἱ καταστηματάρχαι ἐξεδίωξαν τούτους καὶ ἔκλεισαν τὰ καταστήματά των. Οὕτω καταδιωκόμενοι εἰσῆλθον εἰς τὴν ὁδὸν Ἑρμοῦ, ὅπου ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ζυθοπωλείου «Θερμαϊκὸν» Διαμαντίδης ἐξελθὼν εἰς τὸ πεζοδρόμιον προέτρεψε τοὺς κομμουνιστὰς νὰ κτυπήσουν τοὺς χωροφύλακας καὶ τὸν στρατόν. Ὁ Διαμαντίδης συνελήφθη ἀμέσως, οἱ δὲ χωροφύλακες ἐπιπεσόντες διὰ τῶν ὑποκοπάνων κατώρθωσαν νὰ διαλύσουν τοὺς κομμουνιστάς. Ἐκ τούτων ἐτραυματίσθησαν πέντε ἕξ, ὧν ὁ εἷς σοβαρώτατα, μεταφερθεὶς ἐν ἀφασίᾳ εἰς τὸ νοσοκομεῖον. Ἐπίσης συνελήφθησαν οἱ Η. Κεφαλίδης δικηγόρος, ὅστις ἡγεῖτο τῆς διαδηλώσεως, Σ. Βογίνης ἐμποροϋπάλληλος, εἰς χεῖρας τοῦ ὁποίου κατεσχέθη καὶ περίστροφον τύπου Ἰμπεριάλ, Πέπο Νισὶμ καπνεργάτης, Ι. Νίλας ὑποδηματεργάτης, Μιχὲλ Καζὲβ τυπογράφος, Π. Γούναρης οἰκοδόμος καὶ Χ. Γιαννούλης ὑποδηματεργάτης.

ΝΕΑ ΣΥΜΠΛΟΚΗ

Ἡ κατάστασις διέρρευσεν ἐν ἠρεμίᾳ μέχρι τῆς 7ης ἑσπερινῆς, ὁπότε συνεκεντρώθησαν εἰς τὴν πλατεῖαν Βαρδαρίου ὑπερτετρακόσιοι κομμουνισταί, ἐξ ὧν οἱ πλεῖστοι Ἰσραηλῖται, οἵτινες σχηματίσαντες διαδήλωσιν εἰσῆλθον εἰς τὴν ὁδὸν Ἐγνατίας ζητωκραυγάζοντες ὑπὲρ τοῦ κομμουνισμοῦ καὶ τοῦ σοβιετικοῦ στρατοῦ καὶ ἐναντίον τοῦ Κράτους. Δύναμις στρατοῦ ἐκ τοῦ περιπολοῦντος εἰς τὴν πόλιν ἔφραξε τὴν ὁδὸν καὶ διέταξε τούτους νὰ διαλυθοῦν. Οἱ κομμουνισταὶ ἠρνήθησαν καὶ ὑπεδέχθησαν τὴν διαταγὴν μὲ πυροβολισμούς. Ὁ στρατὸς ἐπυροβόλησε καὶ ἐπηκολούθησε συμπλοκή. Ἐν τῷ μεταξὺ ἐδημιουργήθη πανικὸς ἀφάνταστος. Τὰ καταστήματα ἔκλεισαν καὶ οἱ πολῖται ἔτρεχον πρὸς πᾶσαν κατεύθυνσιν. Τμήματα ἱππικοῦ καταφθάσαντα ἐνήργησαν ἐπέλασιν καὶ διεσκόρπισαν τοὺς κομμουνιστάς. Ἐκ τῶν πυροβολισμῶν ἐτραυματίσθη εἰς τὸν τράχηλον ὁ καπνεργάτης Μαυρίδης, ὅστις εἶνε καὶ ὁ πρῶτος πυροβολήσας κατὰ τοῦ στρατοῦ. Συνελήφθησαν ἐπίσης οἱ ἡγούμενοι τῆς διαδηλώσεως Ἀβραὰμ Καμπιλῆς καρραγωγεὺς καὶ Ραοὺλ Βόζης ὑπάλληλος ζαχαροπλαστείου.

ΑΛΛΑΙ ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ

Ἐπίσης συνελήφθησαν καὶ οἱ κομμουνισταὶ Καρανικόλας καὶ Κατσαρὸς διότι ὕψωσαν ἐρυθρὰς σημαίας εἰς τὰ καπνεργοστάσια. Ἐπίσης συνελήφθησαν ὡς διανέμοντες ἐπαναστατικὰς προκηρύξεις οἱ Μ. Λινάρης. Γ. Μπουσουρίδης καὶ Αὐγουστῆς Οἰκονόμου. Ὁ τελευταῖος ὁδηγηθεὶς εἰς τὸ αὐτόφωρον κατεδικάσθη εἰς 7μηνον φυλάκισιν καὶ 8μηνον ἐκτόπισιν. Ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας κ. Καλοχριστιανάκης ἀνεκοίνωσεν ὅτι οἱ κομμουνισταὶ εἶχον διαταγὴν ἀπὸ τὸ κομμουνιστικὸν κόμμα νὰ συγκροτήσουν μαχητικὰς διαδηλώσεις καὶ νὰ κτυπήσουν τὴν χωροφυλακὴν καὶ ἰδίᾳ τοὺς ἀξιωματικούς.

Ἡ πόλις σήμερον ἐστρατοκρατήθη. Περιπολίαι πεζῶν καὶ ἐφίππων περιέτρεχον τὴν πόλιν, εἰς διάφορα δὲ ἐπίκαιρα σημεῖα εἶχον τοποθετηθῇ ἰσχυρὰ ἀποσπάσματα. Ἡ συγκοινωνία ὅμως ἐξησφαλίσθη, διότι εἰς τοὺς δεχθέντας νὰ ἐργασθοῦν τροχιοδρομικοὺς ἐδόθησαν διπλᾶ ἡμερομίσθια. Ὅσοι ὁδηγοὶ δὲν ἐδέχθησαν ἀντικατεστάθησαν ὑπὸ χωροφυλάκων.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Κατὰ πληροφορίας συγκεντρωθείσας μέχρι τῶν μεταμεσονυκτίων ὡρῶν εἰς τὰς ἁρμοδίας ἀρχάς, εἰς ὁλόκληρον τὴν Μακεδονίαν χάρις εἰς τὰ ληφθέντα στρατιωτικὰ μέτρα ἐπεκράτησεν ἡσυχία κατὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς ἐργατικῆς πρωτομαγιᾶς. Μόνον εἰς τὴν Νιγρίταν τρεῖς κομμουνισταί, ὑψώσαντες εἰς τὰ κωδωνοστάσια ἐρυθρὰς σημαίας, συνελήφθησαν. Ἐπίσης εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Κιλκὶς καὶ συγκεκριμένως εἰς τὸ Μεταλλικόν, ὅπου συνέβησαν τὰ τελευταῖα γεγονότα, ἐπὶ τῇ πληροφορίᾳ ὅτι οἱ κομμουνισταὶ θὰ διετάρασσον τὴν τάξιν μετέβη καὶ ἐστρατοπέδευσεν ὁλόκληρον τὸ 13ον σύνταγμα. Εἰς τὰς Σέρρας, Δράμαν καὶ Καβάλλαν ἰσχυραὶ περιπολίαι ἐκινοῦντο καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν, ματαιώσασαι τὰς συγκεντρώσεις τῶν κομμουνιστῶν. Μικροαπόπειραι πρὸς συγκέντρωσιν εἰς τὰς Σέρρας καὶ Δράμαν ἐματαιώθησαν ἀμέσως.

ΘΑ ΛΗΦΘΟΥΝ ΑΥΣΤΗΡΟΤΕΡΑ ΜΕΤΡΑ

ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΩΝ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς συνειργάσθη προχθὲς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν μετὰ τοῦ κ. Καραπαναγιώτη ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς λήψεως αὐστηροτέρων μέτρων ἐναντίον τῶν κομμουνιστῶν, οἱ ὁποῖοι τηροῦν προκλητικὴν στάσιν. Πρὸς τοῦτο ἀπεφασίσθη νὰ τροποποιηθῇ ὁ νόμος περὶ ἰδιωνύμου ἀδικήματος, ὡς πρὸς τὰς διατάξεις τὰς ἀφορώσας τὴν ἀπέλασιν, ἐπαναφερομένου τοῦ συστήματος τῆς Διοικητικῆς ἀπελάσεως. Τὸ σύστημα τοῦτο κατηργήθη μὲ τὸν νόμον περὶ ἰδιωνύμου, καθορίσαντα ὅτι ἡ ἀπέλασις γίνεται μὲ δικαστικὴν ἀπόφασιν.

Τὸ νέον τροποποιητικὸν νομοσχέδιον θὰ καταρτισθῇ ἐντὸς ἴσως τῆς ἡμέρας εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν, θὰ κατατεθῇ δὲ εἰς τὴν Βουλὴν τὴν Δευτέραν ἐφόσον ἐπαναληφθοῦν τὴν ἡμέραν ἐκείνην αἱ ἐργασίαι τοῦ σώματος.

ΣΕΙΣΜΙΚΗ ΔΟΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΔΩΡΙΔΑ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ Ἀστεροσκοπείου τὴν Πέμπτην εἰς τὰς 8ὤ. 11λ. 05δ. τῆς ἑσπέρας, ἐσημειώθη ὑπὸ τῶν σεισμογράφων τοῦ Ἀστεροσκοπείου σεισμικὴ δόνησις μετρίας ἐντάσεως καὶ διαρκείας ἥτις εἶχε τὸ ἐπίκεντρόν της εἰς Δωρίδα καὶ εἰς ἀπόστασιν 140 χιλιομέτρων ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν. Ἡ δόνησις αὕτη ἐγένετο αἰσθητὴ εἰς Ἄμφισσαν καὶ Ἄνω Ἀγόργιανην (Παρνασσίδος) ὡς ὀλίγον ἰσχυρά, καὶ εἰς Δαδίον, Ἀταλάντην καὶ Ἀράχωβαν (Λεβαδείας) ὡς ἀσθενής.

ΣΗΜΕΡΟΝ Η ΔΙΚΗ

ΔΙΑ ΤΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟΝ ΤΗΣ ΚΙΝΙΝΗΣ

Τὴν 9ην π. μ. σήμερον ἄρχίζει ἐνώπιον τοῦ πενταμελοῦς Ἐφετείου εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Παλαιοῦ Πλημμελειοδικείου ἡ δίκη τῶν νοθευτῶν τῆς κινίνης.

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

ΑΛΥΤΟΣ Η ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚ ΚΡΙΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Η ΕΝΤΟΛΗ ΕΔΟΘΗ ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΕΙΣ ΤΟΝ κ. ΛΙΑΠΤΣΕΦ

ΣΟΦΙΑ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ κ. Μαλίνωφ, συναντήσας ἀπόλυτον ἀδιαλλαξίαν ἐκ μέρους τῆς «Δημοκρατικῆς Συνεννοήσεως» καὶ μὴ κατορθώσας συνεπείᾳ ταύτης νὰ σχηματίσῃ κυβέρνησιν ἔστω καὶ στενωτέρου συνασπισμοῦ, κατέθεσε χθὲς τὸ ἀπόγευμα τὴν ἐντολήν.

Δεχθεὶς ἀκολούθως τοὺς δημοσιογράφους ἐξήγησε τοὺς λόγους τῆς ἀποτυχίας τῶν προσπαθειῶν του, οἱ ὁποῖοι, κατὰ τὰς γνωσθείσας πληροφορίας, ὀφείλονται κυρίως εἰς τὸ ὅτι ἡ «Δημοκρατικὴ Συνεννόησις» ἐζήτει διὰ λογαριασμόν της τὰ 5 ἐκ τῶν 9 ὑπουργείων ἐν οἷς καὶ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν.

Ἡ ἀνεξάρτητος «Ζόρα», ἀναλύουσα τοὺς λόγους τῆς ἀποτυχίας τοῦ κ. Μαλίνωφ παρατηρεῖ ὅτι οὗτος δὲν ἠδύνατο νὰ δεχθῇ τοὺς ὅρους τῆς «Δημοκρατικῆς Συνεννοήσεως» ἄνευ ἰδίας μειώσεως, [illegible] λονότι ὁ βασιλεὺς εἶχεν ἐκδηλώσει σαφῶς τὴν ἐπιθυμίαν του ὅπως ἡ νέα κυβέρνησις σχηματισθῇ [illegible] ρὰ τοῦ κ. Μαλίνωφ.

Η ΕΝΤΟΛΗ ΕΙΣ ΤΟΝ κ. ΛΙΑΠΤΣΕΦ

ΣΟΦΙΑ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ Βασιλεύς, μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τοῦ κ. Μαλίνωφ, ἀνέθεσε τὸν σχηματισμὸν κυβερνήσεως συνασπισμοῦ εἰς τὸν τέως πρωθυπουργὸν καὶ ἀρχηγὸν τῆς «Δημοκρατικῆς Συνεννοήσεως» κ. Λιάπτσεφ, ὅστις θὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ αὔριον τὰς σχετικὰς συνεννοήσεις μετὰ τῶν ἄλλων κομμάτων.

Δεδομένου ὅτι τὰ διάφορα κόμματα ἔχουν ξεκρινίσει τὰς ἀπόψεις καὶ καθορίσει τὴν στάσιν των, οἱ πολιτικοὶ κύκλοι φρονοῦν ὅτι ὁ μόνος συνασπισμὸς τὸν ὁποῖον δύναται νὰ πραγματοποιήσῃ ἡ «Δημοκρατικὴ Συνεννόησις» εἶνε μετὰ τῆς δεξιᾶς τῶν φιλελευθέρων ἡ ὁποία ἀποτελουμένη ἀπὸ λείψανα τοῦ παλαιοῦ κόμματος τοῦ Ραδοσλάβωφ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν ἤδη τοῦ κ. Σμιλώφ, ἀντιπροσωπεύει τὴν μερίδα τὴν ἐσωτερικῶς μὲν ἀντιδραστικήν, ἐξωτερικῶς δὲ τὴν μᾶλλον Σερβόφοβον.

Οἱ διπλωματικοὶ κύκλοι ἐκφράζουν ποιάν τινα ἀνησυχίαν ἐκ τῆς πιθανῆς συμμετοχῆς τῆς μερίδος ταύτης (τῆς φιλελευθέρας δεξιᾶς) εἰς τὴν νέαν κυβέρνησιν. Βεβαιοῦται ὅτι ἔχει ἤδη ἐπέλθει συνεννόησις μεταξὺ τῆς «Δημοκρατικῆς Συνεννοήσεως» καὶ τῆς ὁμάδος τῶν φιλελευθέρων ὑπὸ τὸν κ. Σμιλώφ.

Εἰς συνέντευξίν του περὶ τῆς πορείας τῆς κρίσεως, ὁ ἀρχηγὸς τῆς ἀγροτικῆς ἀριστερᾶς κ. Γκιτσεφ ἐδήλωσεν ὅτι νέα κυβέρνησις ὑπὸ τὸν κ. Λιάπτσεφ ἢ οἰονδήποτε ἄλλον τῆς «Δημοκρατικῆς Συνεννοήσεως» θ' ἀποτελεῖ πρόκλησιν πρὸς [illegible] θνες καὶ τὴν κοινὴν γνώμην τῆς Βουλγαρίας, ἔδιδε δὲ εἰς τὴν ἀπὸ 15θημέρου συνεχιζομένην κρίσιν τὴν ἐμφάνισιν κωμῳδίας.

ΤΑΡΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΙΓΥΠΤΟ ΣΥΜΠΛΟΚΗ ΕΘΝΙΚΙΣΤΩ ΚΑΙ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ

ΚΑΪΡΟΝ, 1. ('Αθην. Πρακτ.). — Τέσσαρες Αἰγύπτιοι ἐθνικισταὶ (Οὐαφντισταὶ) καὶ δύο ἀστυνομικοὶ ἐτραυματίσθησαν κατὰ τὴν γενομένην σύγκρουσιν εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν τῆς Τάντας, ὅπου 500 Οὐαφντισταὶ καὶ φιλελεύθεροι, ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ πρώην πρωθυπουργοῦ Ναχᾶς καὶ τοῦ Μαχμοὺδ πασᾶ, προσεπάθησαν νὰ εἰσέλθουν εἰς τὴν πόλιν, παρὰ τὴν ἀπαγόρευσιν τῆς κυβερνήσεως. Οἱ συγκεντρωθέντες εἰς τὸν σταθμὸν ἀστυφύλακες ἐπετέθησαν ἐναντίον τῶν Οὐαφντιστῶν μὲ τὰ κλόμπς καὶ ἐτραυμάτισαν ἐλαφρῶς τινὰς ἐξ αὐτῶν. Μεταξὺ τῶν τραυματισθέντων συγκαταλέγεται καὶ ὁ Μαχμοὺδ πασᾶς. Ἀπεστάλη στρατὸς πρὸς πρόληψιν ἐνδεχομένων διαδηλώσεων τῶν ἐθνικιστῶν.

ΤΕΡΑΣΤΙΑ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΕΞ ΕΚΡΗΞΕΩΣ ΕΙΣ ΡΙΟΝ ΙΑΝΕΪΡΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. ('Αθην. Πρακτ.). — Νεώτεραι νυκτεριναὶ πληροφορίαι ἀπὸ τὸ Ρίον Ἰανέϊρον ἀναφέρουν ὅτι μέχρι τῆς στιγμῆς συνελέγησαν 40 πτώματα τῆς ἐκρήξεως τοῦ Νιχτεροῦ. Ὅλοι οἱ ὑαλοπίνακες ἐθραύσθησαν εἰς ἀκτῖνα πέντε χιλιομέτρων. Ὁ ἐπιβάτης μιᾶς βενζινακάτου ἐξεσφενδονίσθη εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ἐπνίγη. Λόγῳ τοῦ σχηματισθέντος, συνεπείᾳ τῆς ἐκρήξεως, σφοδροῦ κύματος ἐν τῇ θαλάσσῃ ὑπάρχουν φόβοι ὅτι ἐπνίγησαν πολλοὶ ἐκ τῶν λουομένων.

ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ κ. ΠΟΛΙΤΟΥ ΜΕΤΑ ΤΟΥ κ. ΜΠΡΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ Ἕλλην πρεσβευτὴς κ. Ν. Πολίτης ἐπεσκέφθη τὸν κ. Μπριάν, μετὰ τοῦ ὁποίου συνεζήτησε τὰ ζητήματα ἅτινα θὰ ἐξετασθοῦν εἰς Γενεύην, κατὰ τὴν προσεχῆ Διάσκεψιν τῆς Πανευρώπης.

Ἐπίσης διεξήχθη συζήτησις διὰ τὰ ζητήματα τῆς ὑπὸ διαπραγμάτευσιν ἑλληνογαλλικῆς ἐμπορικῆς συμβάσεως, διαπιστωθέντος ἐκ νέου, ὡς ἀνεκοινώθη, φιλικωτέρου πνεύματος ἐκ μέρους τοῦ Κὲ ντ' Ὀρσαί.

ΑΝΑΣΧΗΜΑΤΙΖΕΤΑΙ Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς θ' ἀνασχηματίσῃ τὴν Τρίτην τὴν κυβέρνησίν του, ἀντικαθιστῶν δύο ὑπουργούς.

Ἀπεφασίσθη ἡ πρόσληψις ξένων εἰδικῶν διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νέου οἰκονομικοῦ προγράμματος τῆς κυβερνήσεως, ἰδιαιτέρως δὲ διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς συνεργατικῆς ἐξαγωγῆς.

Η ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΤΟΥ ΙΣΠΑΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

ΡΩΜΗ, 1. (Τηλεγραφικῶς). — Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Μαδρίτης ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν τῆς νέας κυβερνήσεως ἐδήλωσεν ὅτι προσεχῶς θὰ δημοσιευθῇ διάταγμα περὶ ἀναδιοργανώσεως τοῦ Ἰσπανικοῦ στρατοῦ, ὅστις ἐν καιρῷ μὲν εἰρήνης θ' ἀποτελῆται ἐξ 100 χιλιάδων ἀνδρῶν, ἐν καιρῷ δὲ πολέμου ἐκ 2 ἑκατομμυρίων ἀνδρῶν.

Η ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΗ ΦΙΛΙΑ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Οἱ Ἕλληνες σύνεδροι τοῦ Τουριστικοῦ συνεδρίου ἀνεχώρησαν διὰ τὰς Ἀθήνας. Ἐπίσης καὶ οἱ φοιτηταὶ προπεμφθέντες μὲ ζητωκραυγὰς ὑπὲρ τῆς ἑλληνοτουρκικῆς φιλίας.

Ο ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΑΝΤΙΟΧΕΙΑΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον, μεταξὺ τῶν δύο ἐκλεγέντων Πατριαρχῶν Ἀντιοχείας, ἀνεγνώρισεν ὡς Πατριάρχην τὸν Τριπόλεως Ἀλέξανδρον.

Ο ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. (Τηλεγραφικῶς). — Κατὰ τὰς ἐκ Βουκουρεστίου εἰδήσεις ἐκ τῆς ἐνεργηθείσης ἐσχάτως ἀπογραφῆς προκύπτει ὅτι ὁ πληθυσμὸς τῆς Ρουμανίας ἀνέρχεται εἰς 18.023.000.

ΤΟ ΟΘΩΜΑΝΙΚΟΝ ΧΡΕΟΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τὴν 14ην Μαΐου θ' ἀφιχθοῦν εἰς Ἄγκυραν πρὸς ἔναρξιν νέων διαπραγματεύσεων μετὰ τῆς Τουρκικῆς κυβερνήσεως οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ὁμολογιούχων τοῦ Δημοσίου Ὀθωμανικοῦ Χρέους.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 30 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου...	374.25	375.—
Παρισίων...	3.01	3.02
Ν.Ὑόρκης..	76.94	77.14
Ἐλβετίας...	14.82	14.86
Ἰταλίας....	4.03	4.05
Ὀλλανδίας..	30.87	30.97
Βρυξελλῶν..	2.14	2.16
Βερολίνου..	18.37	18.40
Βιέννης....	10.84	10.88
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	1.137	1.140

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας Κλείσιμον 29)4

5 % 1910	61.50	5 % 1881	76.—
5 % 1914	78.75	5 % 1884	76.—
7 % 1924	103.75	4 % 1887	62.—
6 % 1928	92.50	4 % 1889	59.—
Κτηματικ.	98.75	5 % 1890	75.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	62.50
Ἀνταλλάξ.	100.—	5 % 1907	92.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. Κλείσ. 30)4

5 % 1914		Λαυρίου..	
Τρ.'Αθηνῶν	136	Ἠλεκτρικ.	
Τρ.'Ανατολ	210	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων.....	189	Σιδ.Θεσσ.	34$_2$

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ. χρ. Κλείσ.30)4 γρόσ.

Τρ.'Αθην.	28.—	Ἀνταλλάξ.	248.—
Τρ.'Ανατ.	41.—		

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδῖνον, 30 Ἀπριλίου — Παρισίων 124.15. Ν. Ὑόρκης 4.8521, Ἐλβετίας 25.21, Ἰταλίας 92.75, Ἰσπανίας 46.20, Ἀμστερνταμ 12.11, Στοκχόλμης 18.14, Βρυξελλῶν 34.87, Βουκουρεστίου 817, Βερολίνου 20.398, Βιέννης 34.51, Πράγας 164, Βελιγραδίου 276.60, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Φὶξ 470, Φῶς 45, Κάδμος 100, ΠΑΚ 100, ΕΛΚΑ 45, Ἱπποδρόμου 315, Χαρτ. Αἰγίου 265, Ἑλλ. Ξενοδοχείων 660, ΕΤΜΑ 210, Ὑποδ. Τιτὰν 510, Ἀβεζὰπ 26.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ: Ἀνταλλάξιμα 8 %. Προθεσμία 956—958 καὶ 956.50 (κλείσιμον). Ἀνταλλάξιμα 6 %. Προθεσμία 835 καὶ 833 (κλείσιμον). Ἑλλήνων ὑπηκόων. Μετρητοῖς 469. Προθεσμία 469,50 καὶ 470.50 (κλείσιμον).

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 30)4	29)4
Ἑλλάδος....	6920	6860	6910	6880
Ἐθνικῆς....	75000	74600	74000	74400
Ἀθηνῶν....	427	420	422	420
Ἀνατολῆς ..	630	614	620	613
Ἐμπορικῆς..	719	714	714	716
Βιομηχανίας	140	140	140	141
Ἐθν.'Ατμ...	205	200	200	193
Οἰνοπνευμ..	335	306	310	329
Οἴνων......	610	586	586	605
Ἠλεκτρ.Σιδ.	637	629	630	632
Ἡσαΐα.....	5.50	5.50	5.50	5.50
Πυριτιδοπ..	2140	2100	2100	2180
Λιπασμάτων	740	720	730	730
Ἔργον.....	275	275	275	275
Προμηθεὺς..	705	690	695	697
Σ.Π.Α.Π....	428	439	440	459
Ἐριουργίας.	232	218	220	227
Πειραϊκῶν..	68	66	66	70
Χρώματα...	450	450	450	450
Διαμαντοπ..	145	140	140	139
Καπνοῦ....	215	213	214	213
Τέκτων....	120	120	120	120
Ἠλεκτρικῆς	330	298	300	320
Ἀνταλλάξ..	958—	956—	95650	957—

Πέμπτη 30 'Απριλ. 1931 ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλ. μεσημβρ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ			ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ		
5 %	1881	5730	5 %	1898	73.—
5 %	1884	5710	5 %	1900	82.25
4 %	1887	4680	1 %	1906	52.—
4 %	1889	4370	6 %	1917	88.—
5 %	1890	5700	6 %	1918	90 —
5 %	1893	5350	8 % Α.Β.	1910	93 —
2 ½ %	1898	37000	8 % Γ.Σ.	1925	92.—
4 %	1902	4625	8 % Ζ.Ι.	1929	91.50
5 %	1907	1375	5 %	1920 π.	203.50
4 %	1910	4510	5 %	1920 μ.	203.50
5 %	1914	5870	6 ½ %	1922	98 75
7 %	1924	7800	6 %	1926	91.—
7 %	1924	39880	8 %	1926	98.—
8 %	1925	80750	8 %	1927	470.58
6 %	1928	6850	Ἀνταλλ. 8 %		956.50
6 %	1928	36000	Ἀνταλλ. 6 %		833 —
			Βουλγαρ. 6 %		414.—
			Πολεμοπ. 6 %		76.25

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 %	1904	80.—	7.— %	1925	291.50
2.50 %	1912	80.—	7.— %	1926	290.—
2.— %	1925	6700			

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Οἰνοποιητ.	
Ἑλλάδος....	6910	Οἰνοποιΐας.	310
Ἐθνικῆς....	74000	Οἴνων......	586
Κτηματικῆς.	3790	Καμπᾶ.....	148
Ἀθηνῶν....	422	Ἡσαΐα.....	5.50
Ἀνατολῆς..	620	Ἕνωσις....	100
Λαϊκῆς.....	5400	Γεωργ.Βιομ.	162
Ἐμπορικῆς.	714		
Πειραιῶς...	400	**Ἀτμοπλ.**	
Βιομηχανίας	140		
Οἰκονομίας.	25	Κάππαρη...	2.—
Κεντρικῆς..	190	Ἀχαϊκῆς...	110
Κοσμαδοπ..	775	Ἐθνικῆς....	200
Χίου......	670	Μιχαληνοῦ.	510
Ἑλ.'Εμ.Πίσ.	215	Γιαννουλάτ.	50
Καραβασίλη	8200	Χιακῆς.....	35
Λακωνίας..	102	Κροκοδείλου	170

Βιομηχαν.		Οἰκοδ)και	
Ἑρμῆς.....	168	Ἡρακλῆς..	640
Καπνοῦ.....	214	Τιτὰν.....	2550
Ἀπόλλων...	100	Ξυλείας...	103
Βασιλειάδη.	300	Τέκτων...	120
Πυριτιδοπ..	2100	Ἔρεα.....	580
Λιπασμάτων	730	Ἄτλας....	32
Χρωμάτων	450	Ἔργον....	275
Ἄγκυρα....	20	Κέκροψ ..	210
Βιὸ.......	112	Κύκλωψ ..	122
Παλλὰς	200	Ἐργοληπτ.	140
Κυλινδρόμ..	123	Ὄλυμπος..	175
Ἥλιος.....	34	ΑΚΤΕ....	23.—
ΨυγεῖαΘεσ.	185	ΠρώτηΟἰκ.	240
Ἀθηνᾶ.....	68	Καψαμπέλη	97
Παγοπ.Πατ.	90	Ἑλλοὐλ...	70
Ἀλεξόπουλ.	10		
Σάνιτας....	2.—	**Ὑφαντουρ.**	
Κονσέρβαι..	250		
Ψυγ. Πειρ..	200	Πειρ.'Επιχ	66
Ἀνατολὴ ...	80	Ἐριουργία	220
Χημ.Βιομηχ.	72	Βερμίου...	360
Ἅλατος....	78	Ἔρια.....	50
Λεβαδείας..	200	Ἑλλ.Ταπητ	17
Εὐρώτας...	95	Χρυσαλλὶς	100
		Βάμβαξ...	95
Ἀνθρακευτ.		Ὑφαντουρ.	31
		Ἀθηναΐς..	131
Ἀλιβερίου..	16	Ναθαναήλ.	350
Ἀνθρακωρ..	8.—	Φανελλοπ.	50
Ἐπ.(κοιναὶ)	33.—	....	
Ἐπ. (προν.)	120		
Λαυρίου....	3.—	**Διάφοροι**	
Ὠρωποῦ....	15		
		Ἠλεκτρικ.	300
Σιδηρ)και		Ἐνιαίας..	500
		Τίτλ.'Ιδρ.	40
Θεσσαλίας .	1030	Ὑπεγγύων	4275
Σ.Π.Α.Π....	440	Κορίνθου .	340
Ἠλεκτρ.Σιδ.	630	Γεν.'Αποθ.	390
....		Ἐξ. Καπ..	4965
		Προμηθεὺς	695

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ